

# fhspain

fh almería fh murcia

Revista especializada en agricultura

A Spanish journal specialising in agriculture • Spanische Fachzeitschrift für Landwirtschaft

Textos en español, inglés y alemán • Content in Spanish, English and German • Inhalt auf Spanisch, Englisch und Deutsch



## LANDWIRTSCHAFT IN SPANIENS SÜDOSTEN

Hocheffiziente Wassernutzung  
und Wasserwirtschaft



## AGRICULTURE IN SOUTH-EASTERN SPAIN

More efficient water  
use and management

# AGRICULTURA DEL SURESTE ESPAÑOL

## El uso y la gestión más eficientes del agua



Tu mejor aliado para el  
control de mildiu o bremia



# ¡Disfruta del sabor más auténtico!

**proexport**

Hortalizas y Frutas de Murcia, España

Confía en los productores asociados a PROEXPORT. Garantía de servicio, innovación y sostenibilidad.



## PRODUCTORES ASOCIADOS



WWW.PROEXPORT.ES/EMPRESAS

Proexport España
 @Proexport\_Spain
 proexport
 PROEXPORT



SCAN ME

# La participación almeriense destaca en Messe Berlin y suma nuevas empresas expositoras

□ Noelia Martín

La participación de las empresas almerienses destaca un año más en la feria Fruit Logistica donde los expositores darán cuenta del modelo agrícola, principal motor económico de la provincia. Este 2023 acudirán a la feria 9 empresas almerienses bajo el paraguas de Extenda (Empresa pública andaluza de promoción exterior). De esta forma, tal y como reflejan los datos ofrecidos por la empresa pública, se repite la misma cifra de la pasada edición.

Algunas de las empresas participantes incluidas en este listado repiten un año más en el encuentro agrícola, como ZOI Agrícola S.L, Vicasol, Biorizon Biotech S.L o Kopalmeria S.L. Por otra parte, se suman en esta edición Cuadraspania S.L, SAT Primaflor, Balcón de Níjar, Almagro Nature y



Direct Grow. De esta forma, la provincia de Almería vuelve a ser la región andaluza con mayor participación en la feria de Berlín.

Asimismo, ocuparán buena parte de los pabellones de Messe Berlin una gran cantidad de empresas y entidades que, si bien no nacieron originalmente en la provincia, sí que cuentan con sede en la misma, contribuyendo al sector. En total, la organización de

Fruit Logistica reporta más de una veintena de entidades que acudirán en calidad de expositor con la provincia de Almería como origen.

En definitiva, el sector agrícola quedará representado en su totalidad desde el ámbito de la investigación y desarrollo, la comercialización, el transporte, el sector del manipulado, la innovación tecnológica, la producción ecológica, insumos, etc.

Cabe recordar que la agricultura deja en la última campaña 2021/2022 32.827 hectáreas invernadas en la provincia de Almería. Es decir, un 0,8% más que en el curso anterior. Según los datos recopilados por el Análisis de Campaña Hortofrutícola 2021/2022 de Cajamar, la comarca del Poniente ha sumado en el último año 135 hectáreas y la del Levante 125.



## Almería ist auf der diesjährigen Messe Berlin wieder stark und mit einigen neuen Ausstellern vertreten

Unternehmen aus Almería sind auch dieses Jahr auf der Fruit Logistica wieder stark mit Ausstellern vertreten, die ihr Landwirtschaftsmodell als wichtigsten Wirtschaftsmotor der Provinz vorstellen werden. 2023 werden 9 Unternehmen aus Almería unter der Schirmherrschaft von Extenda (andalusisches öffentliches Unternehmen für die Exportförderung) an der Messe teilnehmen. Einige in dieser Liste aufgeführten Unternehmen, u.a. ZOI Agrícola S.L, Vicasol, Biorizon Biotech S.L und Kopalmeria S.L., sind erneut auf dieser Agrarmesse vertreten, während andere, wie Cuadraspania S.L, SAT Primaflor, Balcón de Níjar, Almagro Nature und Direct Grow, zum ersten Mal dabei sind.



## A strong participation of Almeria at Messe Berlin with new companies exhibiting

This year will see another strong participation of companies from Almeria at the fair Fruit Logistica where exhibitors will present their agricultural model, the main economic driver of the province. 9 companies from Almeria will attend the fair in 2023 under the umbrella of Extenda (a state-owned Andalusian company for foreign promotion). Some of the participating companies have attended previously, such as ZOI Agrícola S.L, Vicasol, Biorizon Biotech S.L or Kopalmeria S.L., while Cuadraspania S.L, SAT Primaflor, Balcón de Níjar, Almagro Nature and Direct Grow are new this year.



Agrobío

ORlcontrol  
Plus y Cold **NEW**

Los Orius que más trips depredan

Y ahora, multiplica la fortaleza de tus insectos y ácaros depredadores con el nuevo Alimento enriquecido de Agrobio, POWERfood PLUS y POWERmite PLUS



Soluciones biológicas

agrobio.es    



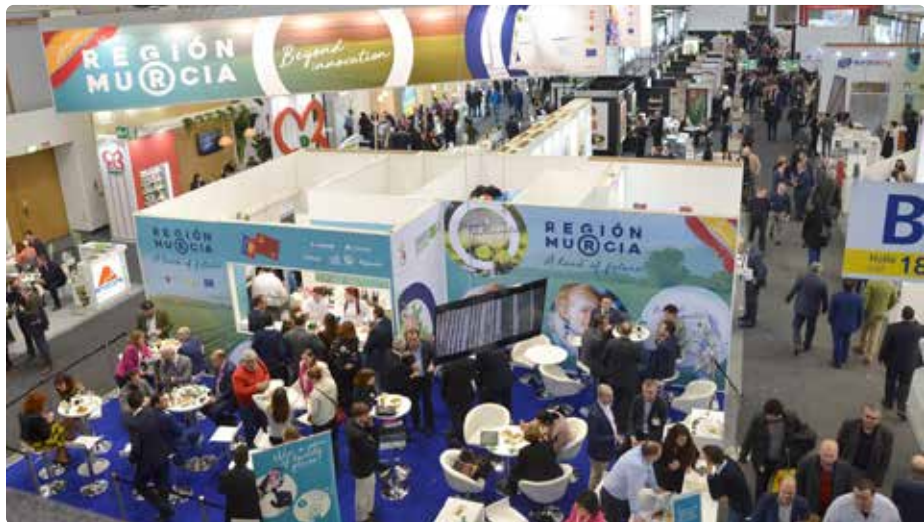
# Murcia estará presente en la capital alemana con más de treinta representantes

fhspain

La Región de Murcia es una de las comunidades imprescindibles en la feria hortofrutícola Fruit Logística, hecho que se debe a la gran importancia que tiene la Región para la agricultura española y europea, siendo la principal productora y exportadora en España de cultivos como la lechuga.

En esta ocasión Murcia asiste a la feria con un stand al igual que en ediciones anteriores. Serán alrededor de 34 empresas y organismos regionales los que se desplazarán hasta Berlín los días 8, 9 y 10 de febrero para representar a la Región en Fruit Logística. Tal y como es costumbre, esta edición también contará con el desarrollo de distintos eventos en el stand de la Región de Murcia, entre las que destacan actividades promocionales. Este emplazamiento también contará con una zona de degustación, en la que los asistentes a la feria podrán probar productos típicos de la comunidad murciana, así como un área de reuniones para compradores y productores entre otras zonas y eventos previstos con el objetivo de dar visibilidad a la producción hortofrutícola murciana.

El presidente de la región de Murcia, Fernando López Miras, estará como es habitual junto a los agricultores y productores, así como los exportadores, reforzando el sector agroalimentario y defen-



diendo sus intereses. Especialmente este año en el que se están viendo tan afectados por la política hídrica del gobierno de España en su decisión de acabar con el trasvase Tajo Segura.

La Asociación de Productores-Exportadores de Frutas y Hortalizas de la Región de Murcia (Proexport) asistirán a la feria junto con sus empresas asociadas. La mayoría de expositores de Proexport se encuentran ubicados en el espacio que tiene la Región de Murcia en el Hall 18. Tanto ellos, como quienes acuden como visitantes, desplazan a la feria sus equipos comerciales y directivos, a fin de mantener reuniones y negociaciones directas con los clientes.

## Exportaciones

En la campaña 2021/2022 las empresas hortícolas de la Región de Murcia exportaron 2,5 millones de toneladas de frutas y hortalizas por valor de más de 3.000 millones de euros. Del total, 730.000 toneladas fueron destinadas a Alemania, seguida de Francia con más de 408.000 toneladas y de Reino Unido con casi 375.000 toneladas.

“Agricultores, empresas y cooperativas de la Región de Murcia producen alimentos saludables que llegan a la mesa de millones de familias en toda Europa y, pronto, esperamos que sean muchas más, en otras zonas del mundo”, concluye Fernando P. Gómez, director general de la entidad.



## Mehr als dreißig Unternehmen aus der Branche sind in der deutschen Hauptstadt vertreten

Der Region Murcia kommt auf der Obst- und Gemüsemesse Fruit Logística eine wichtige Rolle zu. Das liegt an der großen Bedeutung, die die Region für die spanische und europäische Landwirtschaft einnimmt, denn sie ist der Hauptzeuger und -exporteur von Feldfrüchten wie Salat und Kopfsalat in Spanien. Wie üblich wird es auch bei dieser Ausgabe verschiedene Veranstaltungen am Stand der Region Murcia sowie Werbeaktionen geben. Der Präsident der Region Murcia, Fernando López Miras, wird sich wie immer an die Seite der Landwirte und Erzeuger sowie der Exporteure stellen, um den Agrar- und Ernährungssektor zu stärken und ihre Interessen zu verteidigen. Besonders in diesem Jahr, in dem sie von der Wasserpolitik der spanischen Regierung, den Wassertransfer zwischen Tejo und Segura zu beenden, stark betroffen sind.



## More than thirty companies from the sector come to the German capital

The Region of Murcia is one of the key communities in the fruit and vegetable fair Fruit Logística due its great importance to Spanish and European agriculture, being the main producer and exporter in Spain of crops such as lettuce. As is customary, this edition will also feature various events at the stand of the Region of Murcia, including promotional activities. As usual, the President of the Region of Murcia, Fernando López Miras, will be there to accompany farmers, producers and exporters, reinforcing the agri-food sector and defending their interests. This support is especially important this year, as they are greatly affected by the water policy of the Spanish government, with its decision to end the Tagus-Segura water transfer.



# Proexport y sus empresas visitan Berlín para responder a la demanda de frutas y hortalizas

Fruit Logística será una oportunidad para consolidar sus relaciones comerciales ya existentes y ampliar clientes en países fuera de Europa



La Asociación de Productores-Exportadores de Frutas y Hortalizas de la Región de Murcia (Proexport), y sus empresas asociadas, asisten del 9 al 10 de febrero a la feria 'Fruit Logística 2023' en Berlín. Según Fernando P. Gómez, director general de la entidad, "nuestro objetivo este año es reforzar la cuota de mercado que la agricultura de la Región de Murcia y el sureste español tiene en Europa, al tiempo que ampliar las ventas a otros mercados fuera del continente".

Mariano Zapata, presidente de Proexport, estará al frente de la delegación empresarial que expone en la feria alemana, compuesta por: Agrícola Santa Eulalia SL; Agridemur Marketing SL; Agromontes Fresh Group SL; Agrodolores El Mirador, S.L., Campo de Lorca SCL; Difrusa Export SA; Fruca Marketing SL; Fruveg Sdad Coop; Grupo Hortofrutícola Paloma SA; G'S España Holdings SL; Hortofortini España SLU; Kettle Produce España SL; Looije Águilas SL; Mercagrisa SA; SAT 9359 Bonnyisa; Sol y Tierra Campo de Cartagena SL; y Surinver El Grupo Sdad Coop.

La mayoría de expositores de Proexport se encuentran ubicados en el espacio que tiene la Región de Murcia en el Hall 18. Tanto ellos, como quienes acuden como visitantes, desplazan a la feria sus equipos comerciales y directivos, a fin de mantener reuniones y negociaciones directas con los clientes.

"Supermercados, mayoristas, importadores y procesadores de alimentos nos han



trasladado su preocupación en relación a posibles tensiones en la cadena logística y de aprovisionamiento en frutas y hortalizas. Por nuestra parte, enfrentamos la dificultad de producir soportando los crecientes costes, que se han acelerado con la guerra de Ucrania. Fruit Logística se presenta como una oportunidad para el diálogo, acercar posiciones y acordar estrategias que permitan responder a las demandas del consumidor de frutas y hortalizas, en un momento de elevada inflación en toda Europa", explica Fernando P. Gómez.

En esta feria, las agendas de las empresas asociadas a Proexport están repletas de reuniones y sus esfuerzos se van a centrar en consolidar la confianza de aquellos con los que llevan trabajando décadas; pero también, en ampliar ventas a mercados en

Asia, Canadá y África, en los que hay oportunidad para crecer.

## Datos de Exportación

En la campaña 2021/2022 las empresas hortícolas de la Región de Murcia exportaron 2,5 millones de toneladas de frutas y hortalizas por valor de más de 3.000 millones de euros. Del total, 730.000 toneladas fueron destinadas a Alemania, seguida de Francia con más de 408.000 toneladas y de Reino Unido con casi 375.000 toneladas.

"Agricultores, empresas y cooperativas de la Región de Murcia producen alimentos saludables que llegan a la mesa de millones de familias en toda Europa y, pronto, esperamos que sean muchas más, en otras zonas del mundo", concluye Fernando P. Gómez.



## Proexport und seine Mitglieder besuchen Berlin, um die Nachfrage nach Obst und Gemüse zu bedienen

Proexport, der Verband der Erzeuger und Exporteure von Obst und Gemüse aus der Region Murcia, tritt auf der Fruit Logística mit dem Anspruch an, für die Landwirtschaft aus der Region Murcia und dem Südosten Spaniens in Europa an Markt zu gewinnen und auch den Absatz jenseits des Kontinents auszubauen, wie der Geschäftsführer Fernando P. Gómez erklärt. Besucher finden den Stand des Verbands in Halle 18.



## Proexport and its companies visit Berlin to meet the demand for fruit and vegetables

The Association of Fruit and Vegetable Producers-Exporters from the Region of Murcia (Proexport) is attending Fruit Logística with the aim of "reinforcing the market share that agriculture from the Region of Murcia and southeast Spain has in Europe, while at the same time expanding sales to other markets outside the continent", as its Manager, Fernando P. Gómez, explains. Visitors will be able to visit their space in Hall 18.

## OPINIÓN

JOSÉ ANTONIO GUTIÉRREZ  
PERIODISTA



# La gota de agua más eficiente de Europa se usa en el Sureste Español

La rentabilidad de una gota de agua en el sureste español es verdaderamente prodigiosa. El consumo de agua para la agricultura se hace de una forma tan sostenible que resulta casi imposible superar los datos de consumo y producción de los agricultores de esta parte de Europa.

Con esta forma tan económica y eficaz de regar las plantaciones, los productores murcianos, almerienses, granadinos y malagueños hacen una doble contribución a la comunidad española en primer lugar y a la europea seguidamente. Por un lado, hacen un ahorro manifiesto de agua ahora que este bien común es tan escaso a causa del cambio climático que está dejando grandes extensiones del sureste español en situación de aridez extrema. Por otro lado, estos agricultores están consiguiendo altas cotas de productividad de frutas y hortalizas que hoy se suministran en los principales mercados europeos. Posiblemente sea el mayor ejemplo a seguir para obtener alimentos sanos para el consumo humano con un mínimo uso del líquido elemento.



Este es un logro que debe conocer el consumidor europeo y que debe ser copiado por otras zonas productoras del mundo, aunque la falta de agua no sea un factor limitante como pasa en el sur de España.

Por otra parte, indicar que el proceso de ahorro de agua por parte de los productores españoles va a ir en aumento y, de hecho, hay muchas empresas estudiando la forma de aportar el agua necesaria a las plantas sin tener que derrochar una gota para conseguir la mejor producción posible. Este ahorro se hace necesario por la subida espectacular experimentada por

los abonos y nutrientes que necesitan las plantas para producir. El ahorro de agua lleva consigo un menor consumo de nutrientes que repercute en el bolsillo del agricultor e incluso podría limitar su capacidad de continuar con su negocio, es por ello que la optimización del agua lleva aparejada no solo los beneficios para el medio ambiente, sino que también aporta un ahorro espectacular en la producción de vegetales para consumo humano.

Por todo lo explicado, la fórmula productiva del agricultor del Sureste de España es altamente sostenible, contribuye a salvaguardar el medio ambiente con el ahorro del agua y consigue los mejores alimentos vegetales para el consumidor europeo.

Es importante que los supermercados que distribuyen las frutas y hortalizas procedentes de España le hagan ver al cliente final el importante logro alcanzado por unos agricultores que son capaces de mantener un profundo respeto por el medio ambiente y por la propia salud humana cultivando alimentos que harán una población cada vez más saludable.



## Der effizienteste Einsatz von Wasser wird in Südostspanien erzielt

Die Rentabilität eines Wassertropfens ist im Südosten Spaniens tatsächlich außergewöhnlich hoch. Der Wasserverbrauch in der Landwirtschaft ist so nachhaltig, dass es fast unmöglich ist, die Verbrauchs- und Produktionsdaten der Landwirte in diesem Teil Europas zu übertreffen. Mit ihrer äußerst sparsamen und effizienten Form der Plantagenbewässerung leisten die Erzeuger aus Murcia, Almería, Granada und Málaga einen wichtigen Beitrag sowohl für Spanien als auch für Europa. Wichtig ist, dass die Supermärkte, die Obst und Gemüse aus Spanien vertreiben, den Endverbrauchern den großen Erfolg der Landwirte vor Augen führen, denen es gelingt, beim Anbau und der Erzeugung von Lebensmitteln, die einen Beitrag für die Gesundheit der Bevölkerung leisten, gleichzeitig die natürliche Umwelt zu bewahren.



## The most efficient drops of water in Europe are used in south-eastern Spain

A drop of water in south-eastern Spain is remarkably cost-effective. Agriculture consumes water in such a sustainable way in this part of Europe that it is almost impossible to beat the consumption and production data of its farmers. By irrigating their plantations in such an economical and efficient way, producers from Murcia, Almería, Granada and Malaga make a double contribution, first to the Spanish community and then to the European community. It is important that the supermarkets that distribute fruit and vegetables from Spain communicate this to the end customer, so that they see the important achievements made by farmers who maintain a deep respect both for the environment and for human health, growing food that will allow for an increasingly healthy population.



# Cooperativa Santa María del Águila, todo un referente de cooperativismo en el Poniente almeriense

Esta empresa trabaja con las principales marcas del sector: Syngenta, Fertinagro, Cheminova, Bayer, Tradecorp, Bioibérica, Certis, FMC, BASF, Atlántica Agrícola y Kenogard, entre otras

□ Carlos Gutiérrez

**S**anta María del Águila Sociedad Cooperativa Andaluza se ha ganado año tras año la confianza del agricultor del Poniente almeriense, el cual encuentra en esta empresa un apoyo total para realizar su trabajo diario como agricultor.

El excelente equipo de técnicos y profesionales que conforman la Cooperativa Santa María del Águila, así como su Junta Rectora y su presidente, Juan José Rodríguez, dedican todo su esfuerzo y dedicación para ayudar al agricultor en su labor. Además, esta empresa, cuya sede central se encuentra en Santa María del Águila (El Ejido), trabaja siempre con las mejores marcas, entre las que destacan: Syngenta, Fertinagro, Cheminova, Bayer, Tradecorp, Bioibérica, Certis, FMC, BASF, Atlántica Agrícola y Kenogard, entre otras.

Entre los suministros agrícolas que ofrece Cooperativa Santa María del Águila destacan los insecticidas, fertilizantes, soluciones de protección vegetal, semillas, además de otros servicios como el de carpintería metálica, plástico y ferretería.

## Amplia red de sucursales

Cooperativa Santa María del Águila ha logrado, gracias a su amplia red de sucursales



en el Poniente almeriense, estar cerca de todos los agricultores de la comarca. Y es que, como cabe recordar, la empresa se encuentra presente también con instalaciones propias en la zona de Ejido Oeste, así como en la calle los Celtas de Berja, en el Polígono Industrial Cuesta Blanca de La Mojenera, además de en el Polígono Industrial Agruenco de Vícar.

## Estaciones de servicio

Las estaciones de servicio de Cooperativa Santa María del Águila, por otra parte, son un importante revulsivo de la empresa, ya que ofrecen carburante de primera calidad, aditivado BP, a precios realmente sin competencia. La cooperativa ejidense cuenta con estaciones de servicio tanto en su sede como en todas sus sucursales, además de en el paraje Venta Vieja de Santa María del Águila.



## Ein Wegbereiter für das Genossenschaftswesen im Westen von Almería: Cooperativa Santa María del Águila

Ein halbes Jahrhundert Geschichte zeugen von guter Arbeit bei der Genossenschaft Santa María del Águila: Als Partner steht sie landwirtschaftlichen Betrieben stets mit den besten Marken zur Seite, um sie zum Erfolg zu führen. Baustoffe und fachmännische Beratung durch ihre Techniker ergänzen einen exzellenten Service für den Landwirt.



## The Santa María del Águila Cooperative, leading its field in western Almería

Backed by its 50-year history of excellent results, the Santa María del Águila Cooperative always offers farmers the best brands and is always by their side to help them achieve a successful crop. In addition, its rebar service and technical advice ensure farmers get the best treatment.



**SUMINISTROS AGRÍCOLAS**  
Fertilizantes, plásticos  
y semillas.

[www.coopsantamaria.com](http://www.coopsantamaria.com)



**Sucursal en Berja**  
Calle Los Celtas, 2-6,  
04769 Berja, Almería

**Sucursal en El Ejido**  
Calle La Parra Camino Viejo de Adra,  
04700 El Ejido, Almería

**Sucursal en La Mojenera**  
Pol. ind. Cuesta Blanca, Calle Hoyo Bolero 34  
04745 - La Mojenera

**Sucursal en Vícar**  
Pol. ind. Agruenco, Calle Afareros 45  
04738 - Puebla de Vícar

**CENTRAL:**  
Camino de Roquetas Nº6 • 04710  
Santa María del Águila El Ejido (Almería)  
Tlf.: 950 583 583  
Mail: buzon@coopsantamaria.com

SDAD. COOP. AND.

# Mangelberger apuesta por un futuro “más rentable y sostenible”

El director de Fruit Logistica ha reafirmado su apoyo a una agricultura inteligente capaz de reducir costes e impacto medioambiental

□ fhspain

Las nuevas tecnologías se están haciendo cada vez un mayor hueco en la agricultura y muchos profesionales aprovechan la celebración de una feria internacional del calibre de Fruit Logistica para estar al tanto de las últimas innovaciones.

Es por ello que su director, Kai Mangelberger, no ha querido perder la oportunidad de reafirmar su apoyo a una agricultura inteligente capaz de aliviar la presión que tienen los proveedores de frutas y hortalizas de todo el mundo para reducir costes e impacto medioambiental. “Las tecnologías digitales expuestas en Fruit Logistica les ofrecen la oportunidad de que su producción y sus cadenas de suministro sean más eficientes y sostenibles”.

La feria líder para el comercio mundial de productos frescos renueva de esta forma su apoyo a las cadenas de suministro basadas en datos, la inteligencia artificial, la automatización robótica y otros sistemas avanzados que desbloquean nuevas oportunidades comerciales, los cuales serán expuestos a lo largo de la feria.

Así, el pabellón 3.1 con una gama de soluciones digitales en el área Smart Agri, la cual hizo su debut en Fruit Logistica el año pasado; y el 2.1 con el escenario Start-up Stage, donde las empresas presentan sus ideas comerciales, tecnologías y visiones de futuro; son los encargados durante estos días de albergar una larga lista de innovaciones que tratarán de facilitar y mejorar la agricultura del futuro.



## Mangelberger engagiert sich für eine „profitablere und nachhaltigere“ Zukunft

Wie der Direktor der Fruit Logistica, Kai Mangelberger, bekräftigte, unterstützt die Messe voll und ganz die neuen Technologien in der Landwirtschaft, die als mögliche Lösung vorgestellt werden, um den Druck auf die Obst- und Gemüselieferanten auf der ganzen Welt, Kosten und Umweltbelastung zu reduzieren, abzufangen.



## Mangelberger is committed to a “more profitable and sustainable” future

The director of Fruit Logistica, Kai Mangelberger, has reaffirmed the fair’s full support for new technologies in agriculture, which are presented as a possible solution to alleviate the pressure felt by fruit and vegetable suppliers around the world to reduce their costs and their environmental impact.





## Ramiro Arnedo, un ejemplo de calidad e innovación para el campo

Esta casa de semillas española cuenta con más de 75 años de historia trabajando por los agricultores

□ Carlos Gutiérrez

**R**amiro Arnedo es una casa de semillas de origen español que es una referencia para el campo. Actualmente, Ramiro Arnedo S.A. cuenta con tres importantes centros de investigación en España: el centro en Calahorra (La Rioja) que posee 200.000 m<sup>2</sup> de superficie para mejora y ensayos, de los cuales 20.000 m<sup>2</sup> son de invernaderos junto con laboratorio de patología y fitotrones para mejora; el de Almería con 65.000m<sup>2</sup> de invernaderos altamente tecnificados. Además de 1.200m<sup>2</sup> de oficinas, laboratorio de cultivo “in vitro” y laboratorio de biotecnología; y un tercero en Murcia, con 100.000m<sup>2</sup> dedicados a la investigación de cultivos para aire libre, principalmente hojas.

En cultivos hortícolas, Ramiro Arnedo cuenta con un amplio abanico de posibilidades. En pimiento California destacan sus variedades Menes, Cliepo, Paves y Broquel. Asimismo, en el tipo lamuyo son una referencia Sancho y Quijano. En tomate, el cuello verde Roncal, el pera gordo Macizo, el asurcado morado de cuello oscuro Principe o el beef de gran calibre Trabuco son los favoritos de los agricultores. También es digno de mencionar que, en pepino holandés, Dogo, Flavius y sobre todo Bastian, por su cuádruple resistencia a ceniza, venas amarillas, amarillo y CGMMV, son variedades de excelente calidad.

Por su parte, en cultivos de hoja como el apio, la lechuga romana, las Little Gem, los lollos, las batavias y las escarolas, Ramiro Arnedo ofrece productos de referencia.



### Ramiro Arnedo, ein Beispiel für Qualität und Innovation für die Landwirtschaft

Das spanische Saatgutunternehmen Ramiro Arnedo gilt als Maßstab für Qualität und Innovation in diesem Bereich. Mit seinen Forschungszentren in Almeria, Murcia und Calahorra (La Rioja) ist dieser Saatzüchter in der Lage, die besten Sorten zu entwickeln, sowohl bei Gartenbaukulturen, insbesondere Paprika, Tomaten und Gurken, als auch eine breite Auswahl an Sorten bei Blattpflanzen.



### Ramiro Arnedo, an example of quality and innovation for the countryside

The Spanish seed company Ramiro Arnedo is a benchmark of quality and innovation for the countryside. Its research centres in Almeria, Murcia and Calahorra (La Rioja) allow this breeder to develop the best varieties, both in horticultural crops, above all peppers, tomatoes and cucumbers, as well as a wide variety leaf crops.



# Candanchu y Cerler

las Little que reinan en invierno

Ramiro  Arnedo  
semillas

*de la tierra. al fin y al cabo*

Te esperamos en / Join us at

FRUIT  
LOGISTICA

Berlin  
8/9/10 Feb 2023

Hall 27, C-10

# Diez importantes novedades en el comercio de productos frescos, candidatas al Fruit Logistica Innovation Award 2023

□ Elena Sánchez

**F**ruit Logistica regresa a su fecha habitual, febrero, y con ella la celebración de una nueva edición de los Innovation Award 2023, donde un total de diez novedades dentro del comercio de productos frescos serán mostradas a los visitantes profesionales en el pabellón 20 para elegir cuál de ellas será la ganadora de este año.

En este sentido, las candidatas al premio son:

- Brocomole ¿Y si? De Bouquet es una nueva alternativa de dip fomentada por Anecoop que está destinada a los amantes del guacamole. El brocomole está hecho con un 97% de brócoli fresco y aguacate.
- Dutch Premium quality vanilla es una iniciativa de Koppert Cress, que consiste en una gama exclusiva de vainilla holandesa Premium de la variedad Planifolia, comparable a una uva moscatel semiseca.
- Tatayoyo es la marca de pimientos con un sabor distinto y fuerte de Rijk Zwaan. Estos productos son de un tamaño intermedio y su sabor proviene de los pimientos silvestres.
- El concepto IDEAL Melons de Syngenta señala cuándo es ideal para cosechar, enviar, almacenar en los estantes y comer. Es la última novedad en melones con función de indicador de cosecha.
- La estación de crecimiento Avisomo llega desde Noruega y se trata de un sistema de cultivo vertical modular, escalable, flexible y automatizable. Permite a los agricultores producir cualquier cultivo sin modificar la infraestructura.
- LEDFan, de Food Autonomy, permite ahorrar en costos de iluminación y calefacción a través de un diseño altamente eficiente que utiliza la pérdida de calor con ventiladores controlados.
- OR Apple Juice Fill Up, de Oranfresh, es una máquina automática de auto-servicio que sumi-



nistra zumo de manzana recién hecho en botellas a partir de manzanas frescas.

- Q Eye Smart, de BIOMETIC, es el único escáner completamente basado en una plataforma de inteligencia artificial, lo que permite una clasificación más precisa y automática de la calidad de la fruta.
- evolutionS, de Packaging Automation. Mediante el empleo de las nuevas tecnologías Syncro de automatización de envasado, evolutionS optimiza cada paso necesario para sellar una tapa con precisión, fiabilidad y eficiencia.
- Pfannenspargel, innovación de Märkische Höfe Beelitz. Se trata de trozos de espárragos verdes y blancos precocidos en su propio jugo listos para cocinar. Tienen un sabor más intenso y un periodo de conservación más largo.



## Zehn bedeutende Neuerungen im Handel mit Frischwaren wurden für den Innovationspreis der Fruit Logistica 2023 nominiert

Zwei Tage lang können die Fachbesucher in Halle 20 über den Innovationspreis 2023 abstimmen, für den zehn bedeutende Neuerungen in der Branche als Kandidaten aufgestellt wurden. Und warum eigentlich nicht Broccomole? Um die bedeutungsvolle Anerkennung konkurrieren dieses Jahr De Bouquet, Avisomo Growth Station, Q Eye Smart, LEDFan Greenhouse Toplight, Dutch Premium quality vanilla, Pfannenspargel, OP Apple Juice Fill Up, evolutionS, Tatayoyo und IDEAL-Melonen.



## Ten important new additions in the fresh produce trade, candidates for the 2023 Fruit Logistica Innovation Award.

Over two days, professional attendees will be able to vote, in pavilion 20, for the 2023 Innovation Award, which will be contested by ten important new additions in the sector. ¿Y si? brocomole from Bouquet, Avisomo Growth Station, Q Eye Smart, LEDFan Greenhouse Toplight, Dutch Premium quality vanilla, Pfannenspargel, OP Apple Juice Fill Up, evolutionS, Tatayoyo and IDEAL Melons are this year's candidates for this important recognition.





## Alemania, un gran mercado para la cooperativa ejidense Ejidomar

La entidad lleva casi 50 años ofreciendo un servicio cercano y de calidad



Desde el año 1975, el municipio de El Ejido cuenta con una de las comercializadoras con más renombre de la provincia de Almería, Ejidomar. La entidad comenzó su actividad en el centro del municipio ejidense, trasladando su ubicación en 2004 y construyendo unas modernas y amplias instalaciones, “cuando estas se llevaron a cabo fueron un referente en la provincia de Almería”, explica su presidente, José Antonio Baños, al frente de la cooperativa desde 2006.

El mercado alemán es un mercado importante para la entidad, “en Alemania se concentra gran parte del volumen comercializado, no solo desde Ejidomar, sino desde toda la provincia. Sin este mercado la cantidad de producto que se trabaja con Europa bajaría considerablemente”, explica el gerente de la empresa. Sus productos también llegan a Estados Unidos y Canadá.

Pimiento y sandía son los cultivos que concentran el mayor volumen comercializado. “De, aproximadamente, 45 millones de kilos trabajados, 20 millones fueron de pimiento y 16 de san-

día”, detalla Baños. De hecho, el más demandado desde Alemania es el pimiento California. A la sandía y el pimiento se suman el pepino Almería, berenjena y calabacín, que completan su cartera de productos.

En el buen hacer y el trabajo de calidad realizado desde la entidad, tienen un papel de vital importancia sus trabajadores, un equipo profesional y cualificado que suma alrededor de 300 personas en la época de mayor volumen de trabajo. Estos trabajan la producción de sus más de 200 socios, que enriquecen a la cooperativa con cerca de 400 hectáreas en las que producen millones de kilos anuales.

José Antonio Baños ha contado a FHSPAIN cuál es el principal objetivo de la empresa en este ejercicio, siendo el mismo que en las anteriores campañas y en las venideras, “buscamos seguir creciendo en volumen, no a un ritmo alto, sino poco a poco, algo que nos permita mantener el precio que pagamos a nuestros socios”. La importancia de los socios para Ejidomar es vital, es por ello que les ofrecen todas las posibilidades que están a su alcance, como son sus tiendas de suministros, para facilitarles la adquisición de productos e incluso gasolinera.



### Deutschland, ein toll Markt für die Kooperative Ejidomar

Seit 1975 gibt es in der Gemeinde El Ejido eines der renommiertesten Marketingunternehmen der Provinz Almería: Ejidomar. Der deutsche Markt ist für das Unternehmen: „Ein großer Teil des Umsatzes nicht nur aus Ejidomar, sondern aus der ganzen Provinz, wird in Deutschland erzielt.“ Paprika und Wassermelone sind die Kulturen, die am meisten vermarktet werden. „Von den rund 45 Millionen Kilo, die verarbeitet wurden, entfielen 20 Millionen auf Paprika und 16 Millionen auf Wassermelonen“, erklärt Baños. José Antonio Baños erklärte gegenüber FHSPAIN, worin das Hauptziel des Unternehmens besteht: „Wir wollen weiter wachsen, zwar nicht in hohem Tempo, aber Schritt für Schritt, damit wir den Preis, den wir unseren Mitgliedern zahlen, halten können“.



### Germany, a great market for the co-operative from Ejidomar

Since 1975, the municipality of El Ejido has been home to one of the most renowned marketing companies in the province of Almería, Ejidomar. The German market is important for the company, “a large part of our sales volume is concentrated in Germany, not only from Ejidomar but from the whole province”. Pepper and watermelon account for the largest volume of crop sales. “Of approximately 45 million kilos produced, 20 million were pepper and 16 million watermelon”, Baños explains. José Antonio Baños explained the company’s main objective to FHSPAIN: “we are looking to continue growing in volume, not at a high rate but little by little, something that will allow us to maintain the price we pay our members”.

**EJIDOMAR**  
Ihr Wegweiser zum Erfolg



**EJIDOMAR**  
Tu guía hacia el éxito

**EJIDOMAR**  
Your guide to success



# Agrobío innova para garantizar estrategias eficaces en control biológico, calidad y fiabilidad

Desde su sede central en Almería y centros en Turquía y norte de África, la empresa está presente en más de 40 países



**A**grobío es todo un referente en la agricultura mediterránea. Cubre con sus productos y asesoramiento técnico zonas agrícolas de todo el mundo interesadas en una producción más sostenible pero altamente eficaz. La empresa está especializada en la cría y comercialización de insectos beneficiosos para el control biológico y colmenas de abejorros para la biopolinización, claves en el manejo integrado de plagas en hortalizas, frutales y ornamentales.

Entre los principales avances, la empresa almeriense ha lanzado nuevas herramientas para conseguir mejoras en la prevención y facilitar el uso de la fauna auxiliar, no solo en hortalizas, también en frutos rojos, cítricos, melón y sandía, subtropicales, cebolla y cultivos al aire libre, planta en maceta y flor cortada, entre otros.

La innovación es fundamental para afrontar los nuevos retos y bajo esta premisa Agrobío pone en marcha cada año proyectos de investigación con protocolos óptimos que están ayudando al control de pulgones, nuevas especies de trips, mantener a raya la araña roja y bajo control la mosca blanca, la Tuta absoluta y otras plagas que han dejado de ser secundarias; así como fomentar la biodiversidad funcio-



■ Técnicos implementando manejo de nuevas herramientas en campo.

nal, la aparición espontánea de auxiliares y la conservación de la fauna y flora autóctona.

Las nuevas líneas de trabajo de Agrobío están basadas en manejos preventivos, “puesto que el control biológico cobra realmente sentido cuando nos adelanta-

mos a la entrada de las plagas y rompemos su ciclo de vida”, señalan.

Actualmente, han lanzado dos nuevas líneas de Orius al mercado que han revolucionado el control del trips, ORIcontrol Plus y Cold, más voraces y con una mayor tasa de fecundidad, seleccionados de forma natural para hacer frente al frío o la falta de alimento. También han desarrollado nuevas dietas enriquecidas para ácaros y chinches, POWERFOOD Plus y POWERMITE Plus, consolidado el manejo de depredadores alimentados con presa directamente en campo en cultivos sin polen. Esta estrategia, patentada por Agrobío, ha sido decisiva en cultivos como el pepino o el crisantemo. Y su éxito les ha permitido trasladar el conocimiento a otros cultivos y conseguir una mayor eficacia en establecimientos precoces, dando lugar a una planta bioprotegida desde el momento de su plantación.

De esta forma, el agricultor logra una producción verdaderamente más natural y consigue reducir el número de tratamientos agroquímicos. Para alcanzar este equilibrio es fundamental contar con una equipo técnico experto y un insecto de máxima calidad. Por ello, Agrobío trabaja a pie de campo de la mano del productor y cuenta con una amplia gama de productos basados en soluciones biológicas entre las que destaca el diseño de infraestructuras agroecológicas a la carta, que ayudan a la efectividad del control biológico no solo en invernadero, si no también en frutales y cultivos al aire libre.



## Mit innovativen Produkten liefert Agrobío wirksame Strategien für eine hohe Qualität und Zuverlässigkeit bei der biologischen Schädlingsbekämpfung

Agrobío hat sich auf die Züchtung und Vermarktung von nützlichen Insekten zur biologischen Schädlingsbekämpfung und von Hummelstöcken zur biologischen Bestäubung spezialisiert, die zwei entscheidende Faktoren für die integrierte Schädlingskontrolle beim Anbau von Gemüse, Obstbäumen und Zierpflanzen sind. Mit ORIcontrol Plus und Cold wurden zwei neue Orius-Produktlinien auf den Markt gebracht, mit der die Bekämpfung von Thripsen revolutioniert wurde. Das Unternehmen hat zudem mit POWERFOOD Plus und POWERMITE Plus neue angereicherte Futtermittel für Milben und Wanzen entwickelt, mit denen sich der Einsatz von Raubtierwanzen direkt auf dem Feld und in pollenfreien Kulturen steuern lässt.



## Agrobío innovates to guarantee effective strategies in biological control, quality, and reliability

Agrobío specializes in the breeding and sale of beneficial insects for biological control and bumblebee hives for bio-pollination, key to integrated pest management in horticultural, fruit and ornamental crops. They have launched two new Orius lines on the market that have revolutionized thrips control, ORIcontrol Plus and Cold. They have also developed new enriched diets for mites and bugs, POWERFOOD Plus and POWERMITE Plus, consolidating the management of predators fed with prey directly in the field in crops without pollen.



# Fruit Logística 2023

## Berlín

Noches del 7, 8 y 9 de febrero

Novedad 3 noches

### Adelántate y consigue los mejores precios

Hotel	Habitación Individual	Habitación doble
Inside Berlin Mitte By Melia 4*	<b>1.465 €</b>	<b>1.199 €</b>
NH Collection Berlin Mitte am Checkpoint Charlie 4*	<b>1.555 €</b>	<b>1.210 €</b>
The Westin Grand Berlin 4*	<b>1.655 €</b>	<b>1.225 €</b>
NH Collection Berlin Mitte Friedrichstrasse 4*	<b>1.775 €</b>	<b>1.320 €</b>

✂ SALIDA 07 FEBRERO: Almería 17:00 h - Berlín 20:30 h • REGRESO 10 FEBRERO: Berlín 17:00 h - Almería 20:30 h

*Precio de paquete por persona. Gestionamos entradas para Fruit Logística 2023 (abono entrada 3 días o días sueltos). Interesados consultar precios. Asignación de asientos por orden de reserva. En caso de cancelación consultar condiciones. El precio incluye: Vuelo directo Almería-Berlín-Almería, tres noches en alojamiento y desayuno, traslados aeropuerto-hotel-aeropuerto, traslados hotel-feria-hotel, asistencia personal Viajes El Corte Inglés, seguro de viaje. Consulte condiciones. Plazas limitadas. En caso de estar interesados en otras alternativas de hoteles o vuelos en línea regular, por favor, consultar. C.I.C.MA.59. HERMOSILLA 112-MADRID*

#### Información y reservas

División Agroalimentario

Avda. de Montserrat, 2

Tel.: 950 620 780

agroalimentario@viajeseci.es

**VIAJES El Corte Inglés**

**AGROALIMENTARIO**

# Koppert ofrece lotes con plantas refugio para impulsar el control biológico de plagas durante todo el año

Se combinan diferentes especies que son idóneas para cultivos de interior y al aire libre



**K**oppert ha iniciado la comercialización de varios lotes con diferentes especies de plantas que son idóneas tanto para la creación de zonas reservorio en invernaderos y cultivos de interior como para desarrollar setos vegetales en zonas exteriores. Para la confección de los lotes se han seleccionado las especies de plantas que mejor se adaptan a cada caso, con el objetivo de poder combinarlas en función de las necesidades de cada cultivo y asegurar que haya floración durante todo el año.

Con el lanzamiento comercial de estos lotes de plantas, Koppert facilita a los productores la creación en sus cultivos de zonas de biodiversidad capaces de mantener poblaciones permanentes de enemigos naturales. De este modo, se fomenta el control biológico de plagas por conservación, gracias a la existencia de estos ecosistemas en miniatura donde los insectos beneficiosos pueden sobrevivir y reproducirse durante todo el ciclo del cultivo comercial.

## Especies seleccionadas

Para los lotes de plantas reservorio de interior, Koppert ha seleccionado once especies: Milenrama, Eneldo, Cilantro, Hinojo, Aliso de mar, Ruda de bola, Ruda, Salvia, Hierba de Santa Luisa, Tagete y Estátice. Para los lotes de exterior, se han seleccionado diferentes plantas aromáticas de porte bajo, medio y alto: Cuerneci-



llo de mar, Tomillo, Romero, Lavanda, Ruda y Adelfa.

Los lotes de Koppert, comercialmente denominados ‘Packs de Biodiversidad’, contienen bandejas de diferentes medidas (140 o 108 alveolos) con las especies vegetales listas para plantar. El departamento técnico de Koppert ofrece asesoramiento previo para determinar las especies más adecuadas que debe contener cada lote, así como la colocación, la fecha de siembra y el número total de plantas por hectárea (si es reservorio interior) o de metros lineales con plantas (si es un seto vegetal en exterior).

Además de los packs de biodiversidad que contienen diferentes especies de plantas, Koppert también comercializa una bandeja de 104 alveolos con Tagete tenuifolia, una bandeja de 54 alveolos de Lobularia marítima y una caja con 15 macetas de Lobularia marítima.

## Supervivencia de los depredadores

La escasez de setos vegetales y reservorios es una de las causas que está impulsando el crecimiento del pulgón en zonas como Almería y la costa de Granada. “Los depredadores naturales del pulgón necesitan polen para ser fértiles y poder reproducirse, a la vez que necesitan néctar para poder moverse y ser activos. Por otra parte, las avispas parasitoides necesitan néctar de las flores para volar”, explica Julián Giner, director técnico de Koppert en Almería, quien recuerda que “ningún depredador come pulgón en estado adulto, salvo los coccinélidos (mariquitas) y el Orius majusculus”.

La ausencia de setos vegetales y reservorios reduce enormemente las posibilidades de supervivencia de los depredadores naturales del pulgón, especialmente cuando el cultivo comercial no les ofrece ni el polen ni el néctar que necesitan para reproducirse.



## Koppert bietet Schutzpflanzungen an, um die biologische Schädlingsbekämpfung das ganze Jahr über zu fördern

Koppert hat mit der Vermarktung mehrerer Chargen mit verschiedenen Pflanzenarten begonnen, die sich sowohl für die Anlage von Rückhalteflächen in Gewächshäusern und Innenkulturen als auch für die Entwicklung von Hecken im Außenbereich eignen. Für die Aufbereitung der Chargen wurden die jeweils am besten geeigneten Pflanzenarten ausgewählt, um sie je nach den Bedürfnissen der einzelnen Kulturen kombinieren zu können und eine ganzjährige Blüte zu gewährleisten. Mit der Markteinführung dieser Pflanzenchargen macht Koppert es den Landwirten leichter, Biodiversitätszonen in ihren Kulturen zu schaffen, die dauerhafte Populationen natürlicher Feinde beherbergen können.



## Koppert offers refuge plant plots to boost biological pest control all year round

Koppert has started marketing several batches with different plant species that are suitable both for creating reservoir areas in greenhouses and indoor crops and for developing hedgerows in outdoor areas. The batches were prepared by selecting the plant species best suited to each case, so that they can be combined according to the needs of each crop and ensure flowering all year round.

With the commercial launch of these plant batches, Koppert makes it easier for growers to create biodiversity zones in their crops that are able to maintain permanent populations of natural enemies.



## Fruit Logistica lanza la serie 'World of Fresh Ideas' como anticipo a su edición 2023

Un total de 8 episodios presentaron las últimas novedades de la industria antes del comienzo del evento



**F**ruit Logistica reúne del 8 al 10 de febrero a los mayores profesionales de la industria de los productos frescos y, gracias al lanzamiento de su serie especial en línea 'World of Fresh Ideas', estos han podido disfrutar durante 8 capítulos de un adelanto de la edición 2023 del evento.

Producidos por Fruitnet, los episodios emitidos progresivamente desde el 9 de enero han reunido una serie de entrevistas exclusivas donde actores clave han presentado los aspectos esenciales para el futuro éxito del sector. "Sería imposible cubrir todo lo que Fruit Logistica ofrece en el espacio de unos pocos



vídeos cortos, pero estas entrevistas brindan una oportunidad para considerar algunas de las grandes tendencias que darán forma al comercio mundial de frutas y verduras en 2023", comentaba Mike Knowles, director general de Fruitnet Europe y presentador de 'World of Fresh Ideas'.



### Fruit Logistica startet die Reihe „World of Fresh Ideas“ im Vorfeld der Ausgabe 2023

Die Fruit Logistica hat dieses Jahr eine Vorschau auf ihre Ausgabe 2023 mit einer speziellen Online-Serie mit dem Titel „World of Fresh Ideas“ gestartet. Darin werden in 8 Kapiteln, die von Fruitnet produziert und seit dem 9. Januar nacheinander ausgestrahlt werden, in einer Reihe von exklusiven Interviews mit wichtigen Akteuren die wesentlichen Aspekte für den zukünftigen Erfolg des Sektors dargestellt.



### Fruit Logistica launches the 'World of Fresh Ideas' series in anticipation of its 2023 edition

This year Fruit Logistica launched a preview of its 2023 edition with a special online series entitled 'World of Fresh Ideas'. It consists of 8 episodes produced by Fruitnet and released progressively from the 9th of January and brings together a series of exclusive interviews where key players present key aspects for the future success of the sector.

**Koppert**

# ¡Aplique una solución llena de vida!

**Nematodos beneficiosos: el paso natural hacia el control biológico.**

Mientras que los nematodos fitoparásitos son una plaga común del suelo que afecta a las plantas, los nematodos beneficiosos juegan un papel importante en el control biológico de muchas plagas. Más aún para las plagas que son difíciles de controlar porque los productos químicos fallan debido a que generan resistencias o simplemente ya no están disponibles. Estos nematodos se mezclan con agua y se aplican sobre el cultivo utilizando sistemas habituales de riego y pulverización. Pero...no está aplicando un pesticida convencional, ¡está aplicando una solución llena de vida!



koppert.es

# Vicasol potencia la sostenibilidad medioambiental, económica y social con su Plan de Acción de 2023



La cooperativa almeriense de primer grado, Vicasol, acude a Fruit Logística, la feria más internacional del sector hortofrutícola para presentar su Plan de Acción para potenciar la sostenibilidad medioambiental y social. Dentro del programa de responsabilidad social corporativa 'Equilibrio', la cooperativa apuesta en 2023 por dar un impulso a una batería de acciones que contribuyan a mejorar el impacto de su actividad tanto en el territorio donde opera, como en las personas que habitan en él.

## Sostenibilidad transversal

El calendario de acciones está ligado a la consecución de los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible que persigue la Asamblea General de las Naciones Unidas. Las medidas que Vicasol va a poner en marcha, algunas de ellas de manera transversal en cada parte del proceso, se centran en la reducción sistemática del uso de plásticos, llevar a cabo acciones que contribuyan a minimizar la huella de carbono, fomentar hábitos de vida saludable, con especial incidencia en la alimentación, así como el fomento de la igualdad y la colaboración con ONGs que prestan apoyo a los sectores de la población con mayores dificultades. Además de acciones y eventos pensados para las familias de sus socios agricultores, a la puesta en valor de la figura de la mujer en la agricultura, y a los trabajadores del equipo Vicasol.



El presidente de Vicasol, Juan Antonio González, y el director general, José Manuel Fernández.

La delegación comercial de la cooperativa presente en Berlín, está encabezada por el presidente de Vicasol, Juan Antonio González, por el director general, José Manuel Fernández, así como por varios miembros del Consejo Rector, junto al equipo comercial.

Para Juan Antonio González, estar de nuevo en Berlín supone "una nueva oportunidad para seguir estrechando alianzas comerciales con otros países y agentes del sector que valoren la calidad y seguridad con la que producen las familias de agricultores de nuestra cooperativa". En el Pabellón 18, Stand B-21, Vicasol vuelve a mostrar su mejor escaparate al mundo.

## Un año con nueva imagen de marca

Vicasol ha cosechado resultados muy positivos tras el año de vida del nuevo packaging, gracias a la renovación llevada a cabo en las principales marcas de la cooperativa: Vicasol, Pueblasol y VYP.

Con este proyecto, persigue un doble objetivo. Por un lado, renovar la imagen de sus principales marcas, alineando los conceptos de diseño a los valores de la cooperativa. Y por otro, apostar por la sostenibilidad de manera integral, con un estilo que rinde homenaje a lo natural: Paisajes, hojas, hortalizas...

## Agenda comercial

La agenda comercial de la delegación desplazada hasta Alemania está repleta de reuniones con clientes, posibles clientes y nuevos proveedores, fruto del objetivo de la cooperativa de seguir creciendo y explorando nuevos mercados que sean un nicho de actividad para la comercialización de frutas y hortalizas de sus socios agricultores. La campaña de primavera que arranca con los cultivos de melón y sandía será una de las protagonistas de estas reuniones.

## La OPFH más grande de España

Vicasol es la OPFH más grande de España. Una cooperativa de primer grado desde que se fundó en 1979 hasta hoy. Fruto de su vocación de atención al agricultor, es la única que adelanta el importe de las ayudas a sus socios en el ejercicio que se lleva a cabo la inversión, sin esperar a recibir los fondos procedentes de la Unión Europea. Acción que se puede permitir dada la solvencia y calidad de su gestión económica y social.

En la actualidad, Vicasol está formada por cerca de 1000 socios agricultores, y 2500 trabajadores, con una firme apuesta por el desarrollo sostenible.



## Vicasol legt einen Aktionsplan 2023 für ökologische und soziale Nachhaltigkeit auf

Die Erzeugergenossenschaft aus Almeria Vicasol stellt auf der Fruit Logística ihren Aktionsplan zur Stärkung ökologischer und sozialer Nachhaltigkeit vor. Equilibrio – Gleichgewicht – heißt das Programm für verantwortliches unternehmerisches Handeln, mit dem die Genossenschaft 2023 über eine Salve an Maßnahmen Impulse setzen will: Im Fokus stehen die Reduzierung von Plastik, die Senkung des CO<sub>2</sub>-Fußabdrucks, die Förderung gesunder Gewohnheiten sowie die Kooperation mit NGOs, die sich für Menschen mit besonderen Problemen einsetzen. Hinzu kommen Aktionen und Veranstaltungen für Angehörige der angeschlossenen landwirtschaftlichen Betriebe, zur Unterstreichung der Rolle der Frau in der Landwirtschaft und für die Mitarbeiter im Team von Vicasol.



## Vicasol presents its 2023 Action Plan to boost environmental and social sustainability

The first-grade cooperative from Almeria, Vicasol, will attend Fruit Logística to present its Action Plan to promote environmental and social sustainability. As part of the corporate social responsibility programme 'Equilibrio', the cooperative is committed in 2023 to boosting a series of actions which focus on reducing the use of plastics, minimising its carbon footprint, encouraging healthy lifestyle habits, as well as promoting equality and collaborating with NGOs which provide support to the most disadvantaged sectors of the population. There will also be actions and events designed for the families of its farming partners, promoting women in agriculture and the Vicasol team workers.

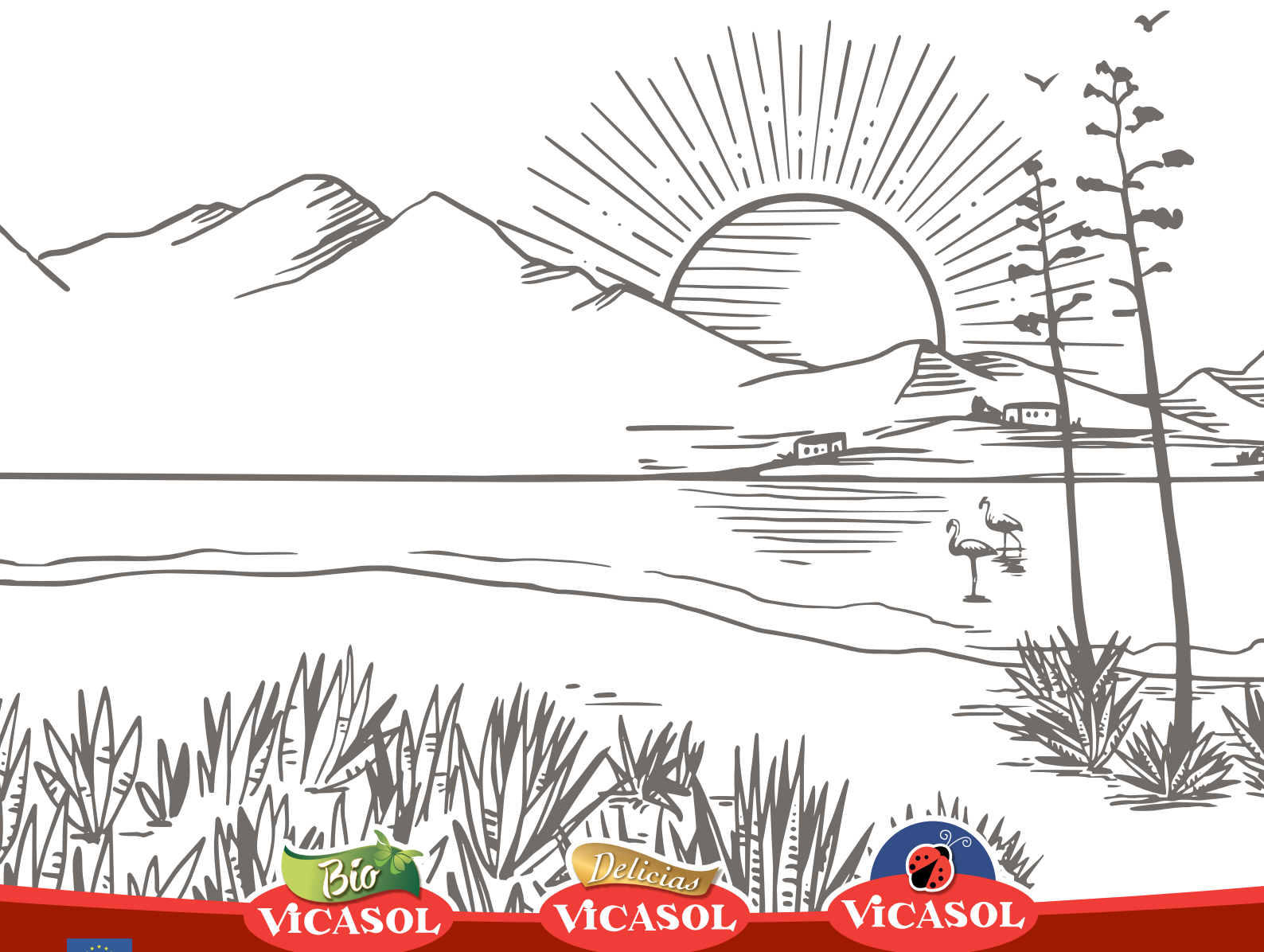


8|9|10 FEBRUARY 2023, BERLIN  
PABELLÓN 18 STAND B-21  
Esperamos verte aquí!

FRUIT  
LOGÍSTICA

VICASOL

Las frutas y verduras nacidas del Sol..



# Agroiris, el catálogo hortofrutícola más completo para mercados exigentes

La comercializadora almeriense tiene en Alemania uno de sus principales destinos

□ **Almudena Fernández**

**A**groiris, empresa manipuladora y exportadora de productos hortícolas de alta calidad, con casi tres décadas de trayectoria, ha ido creciendo de la mano del sector agrícola almeriense. Desde hace ya cinco años, Javier Díaz es el director general de esta empresa comercializadora que cierra cada campaña con más de 180 millones de kilos de producto hortofrutícola llevados a los mercados más exigentes.

Estos días, una delegación de Agroiris se desplaza hasta la capital germana para volver a visitar Fruit Logística y tomar el pulso al mercado internacional, afianzar contactos y realizar nuevas negociaciones de cara a la primavera o a la nueva campaña. “Tenemos clientes con continuidad, que compran verduras y frutas todo el año, pero también es cierto que hay otro tipo de clientes especialistas en melón y sandía con los que contactamos en Fruit Logística. Siempre son buenas estas reuniones para saber cómo van otras zonas productoras como Marruecos o Sudamérica. Además, Alemania es el gran mercado de Europa y los alemanes grandes consumidores de frutas y hortalizas”, señaló Javier Díaz.

Para Agroiris, la asistencia a ferias del sector es importante por la posibilidad de tener un feedback sobre cómo marcha el sector. “Fruit Logística es una feria mundial, Fruit Attraction es nuestra toma de



■ *Javier Díaz, director general de la SAT Agroiris.*

contacto con Europa y otras más locales como Infoagro, nos permiten un diálogo directo con el agricultor”, dijo el director general de Agroiris.

## Previsiones

La campaña de otoño-invierno se ha saldado con baja producción “debido al clima irregular que hemos tenido en Almería, especialmente cálido al principio de la campaña”, valoró Díaz. “Esa merma de kilos ha hecho que los precios estén más altos, pero no ha llegado a compensar”, añadió. Esta campaña, nuevamente, el pimiento se ha convertido en el producto más demandado del amplio catálogo de Agroiris y esperan cerrar el ejercicio con unos 70 millones de kilos comercializados.

Además, en estas semanas, los agricultores empiezan ya a replantearse qué hacer en primavera; si apostar por frutas como sandía o melón, o bien por pepino o calabacín. “En Agroiris producimos, a diferencia de otras empresas, todos los tipos de

melón y sandía y ofrecemos así un catálogo diverso para que el cliente pueda cargar todo lo que necesite en un mismo punto. Tenemos una oferta muy completa”, remarcó Javier Díaz. Más aún, en Agroiris trabajan por ofrecer a los mercados productos diferenciadores como ya hicieron tiempo atrás con el exitoso pimiento Tribelli; ahora los esfuerzos se centran en melón y sandía.

La creciente demanda del consumidor de producto ecológico, algo frenada en los últimos meses por la subida de precios de la cesta de la compra, también ha llevado a Agroiris a mantener una línea de productos bio y residuo cero, que alcanza ya un 15% de su producción total.

La empresa Agroiris tiene una facturación de 150 millones de euros anuales, cuenta con más de 700 socios y más de un millar de empleados, que la hace todo un referente en el sector agrícola almeriense. “Nuestro propósito para 2023 es seguir esa línea de continuidad que nos ha aportado tantos éxitos, siempre ajustándonos a los tiempos complicados que tenemos con incidentes como la pandemia, los constantes cambios legislativos, las fluctuaciones en la producción, las exigencias de los clientes, el recorte de mercados de destino... todo ello hace cada vez más difícil el proceso de venta en un sector cada vez más global donde las buenas y malas acciones de unos nos afectan a todos”, finalizó Javier Díaz.



## Agroiris - der umfassendste Obst- und Gemüsekatalog für anspruchsvolle Märkte

Agroiris verarbeitet und exportiert seit fast drei Jahrzehnten hochwertige Gartenbauprodukte. Das Unternehmen, das über mehr als 700 Mitglieder verfügt, ist im Zuge des Ausbaus der Landwirtschaft in Almería weiter gewachsen und verzeichnet einen Jahresumsatz von 150 Millionen Euro. Seit fünf Jahren ist Javier Díaz Geschäftsführer dieser Vertriebsgesellschaft, die die anspruchsvollsten Märkte in jeder Saison mit mehr als 180 Millionen Kilo Obst und Gemüse beliefert.

In diesen Tagen reist eine Delegation von Agroiris in die deutsche Hauptstadt, um die Fruit Logística zu besuchen und hautnah am internationalen Markt Kontakte zu vertiefen und neue Verhandlungen aufzunehmen. „Wir haben Bestandskunden, die bei uns das ganze Jahr über Gemüse und Obst einkaufen. Es gibt aber auch Abnehmer, die auf Zucker- und Wassermelonen spezialisiert sind, mit denen wir auf der Fruit Logística Kontakt aufnehmen. Agroiris unterscheidet sich von anderen Unternehmen dadurch, dass wir die gesamte Palette dieser Obstsorten anbieten. Über einen breit gefächerten Katalog kann der Kunde alles bei einem einzigen Anbieter in Auftrag geben. Javier Díaz betont: „Unser Angebot ist äußerst vielfältig und schließt auch Bioprodukte sowie Erzeugnisse ohne Müll ein.“



## Agroiris, the most comprehensive fruit and vegetable catalogue for demanding markets

Agroiris, handler and exporter of high quality fruit and vegetable produce, with a trajectory spanning almost three decades, annual turnover of 150 million euros and over 700 partners, has grown hand in hand with the agriculture sector in Almería. For five years now Javier Díaz has been the general manager of this commercialising enterprise, which ends each season with over 180 million kilos of fruit and vegetable produce transported to the most demanding markets.

Over the coming days an Agroiris delegation will be making the journey to the German capital to visit Fruit Logística and take the pulse of the international market, reinforce contacts and do new business. “We have long standing customers who purchase fruit and vegetables all year round, but it’s also true that there are melon and watermelon specialists who we are in contact with at Fruit Logística. At Agroiris, in contrast to other companies, we produce all types of these fruits and thus offer a diverse catalogue to enable the customer to load everything they need at a single point. We boast a complete offering, where we also include organic produce and a zero waste line”, emphasised Javier Díaz.



# AGROIris

Creecemos con la **Agricultura**



CAMPAÑA FINANCIADA  
CON LA AYUDA  
DE LA UNIÓN EUROPEA

[www.agroiris.com](http://www.agroiris.com)

**Gabriel Amat Ayllón**

• Alcalde de Roquetas de Mar

## “La agricultura de Roquetas de Mar avanza hacia un modelo de producción sostenible, de primera calidad y con marcado carácter diferenciador”



**Pregunta.-** Roquetas de Mar cuenta con más de 3.000 hectáreas dedicadas a la horticultura intensiva de invernadero y es la fuente económica de la que dependen muchas familias en este municipio. ¿Cuál es la situación actual de su sector agrario?

**Respuesta.-** El sector de frutas y hortalizas de Roquetas de Mar ha alcanzado un destacado posicionamiento en los mercados nacionales e internacionales debido, sobre todo, al salto y desarrollo exponencial que se han producido en los últimos años para afrontar importantes retos encaminados hacia una producción sostenible, moderna, eficiente y adaptada a las nuevas necesidades del campo. La apuesta por la innovación, la economía circular y la utilización de las últimas técnicas han sido claves para el impulso y consolidación de este sector.

**P.- La agricultura se ha convertido en un sector estratégico para la economía mundial. ¿Qué planes de futuro se contemplan en Roquetas para la actividad agrícola?**

**R.-** La agricultura de Roquetas de Mar avanza hacia un modelo de producción sostenible, de primera calidad y con marcado carácter diferenciador. Se trata de un objetivo común de la mayor parte de las administraciones para que el origen de nuestros productos sea fácilmente reconocido por los consumidores. Pero, entre otras actuaciones, la prioridad del Ayuntamiento es trabajar de la mano con el sector para favorecer un modelo de producción agrícola sostenible con acciones informativas y de concienciación que promuevan entre los agricultores el correcto tratamiento de los residuos y otros desechos para ofrecer la mejor imagen de un municipio y de nuestra agricultura. El futuro del sector agrícola en nuestro municipio necesita un compromiso absoluto por parte de las administraciones para ayudar a este sector a combatir las dificultades y afrontar los nuevos retos que permitan que el sector agrario de la provincia refuerce su presencia en los mercados internacionales.

**P.- El cambio climático está afectando muy de lleno a la posibilidad de disponer de agua de riego. ¿En Roquetas en qué situación están los regantes?**

**R.-** En este momento, el déficit hídrico es un problema muy grave que nos afecta a todos y, muy especialmente a los agricultores. Desde el Ayuntamiento de Roquetas de Mar seguimos trabajando para paliar los efectos del déficit hídrico



con la aprobación de un Plan de Emergencia por Sequía y agradecemos al gobierno andaluz su esfuerzo para buscar soluciones a este grave problema con medidas de urgencia e iniciativas que redundarán en beneficio de la Comarca del Poniente. La ampliación de la depuradora de Roquetas de Mar, cuyas obras ya están en marcha, permitirá movilizar 8,5 hm<sup>3</sup> de aguas regeneradas que se pondrán a disposición de los agricultores. Se trata de un proyecto que contempla tanto actuaciones en el propio tratamiento terciario como la implantación del sistema que permitirá suministrar las aguas regeneradas a los regantes para su uso en explotaciones agrícolas.

**P.- La feria de Alemania es un referente para la agricultura de Almería. Este país es el primer cliente de nuestra agricultura y paradójicamente también lo es en turismo. En este sentido Roquetas tiene un protagonismo especial porque en ambos sectores atiende la demanda alemana.**

**R.-** Así es, el binomio turismo-agricultura debe ser la hoja de ruta a seguir en los próximos años. El Ayuntamiento de Roquetas de Mar trabaja en la diversificación de la oferta, en este sentido, la gastronomía se ha convertido en una de las opciones más demandadas por los turistas a la hora de elegir destino. Desde el Ayuntamiento somos conscientes de esta realidad y creemos que contamos con los ingredientes principales para poner en valor el turismo gastronómico gracias a productos de primera calidad que emanan de nuestro mar y, por supuesto, de la tierra. Este impulso no sólo fortalecerá la demanda alemana, sino que nuestra intención es llegar a los clientes, turistas y visitantes más exigentes que quieren disfrutar de una oferta completa y de calidad.

**P.- ¿Qué imagen quiere proyectar Roquetas en Berlín de su agricultura?**

**R.-** Roquetas de Mar está presente en Fruit Logística 2023 para exponer las bondades de una

agricultura con liderazgo cuya producción está presente en los mercados internacionales más exigentes. Esta feria se convierte en el mejor escaparate para mostrar al mundo y en especial, a toda Europa, la mejor imagen de nuestra agricultura, nuestros avances y objetivos a corto y largo plazo.

**P.- Teniendo en cuenta los años venideros y el gran desarrollo que se está produciendo en la agricultura almeriense, qué evolución espera para el entorno agrícola de Roquetas.**

**R.-** Roquetas de Mar ha experimentado en los últimos años una importante transformación y desarrollo que no sólo ha ido de la mano de un crecimiento de población, también se ha producido un salto cualitativo en infraestructuras y mejora de servicios. Este desarrollo ha ido de la mano de la evolución del sector agrícola, por lo que sería conveniente planificar el ordenamiento del medio rural.

**P.- En los planes de futuro del municipio en materia agrícola, qué objetivos y proyectos se pueden destacar como más necesarios e importantes.**

**R.-** El Ayuntamiento de Roquetas de Mar, a través de la concejalía de Agricultura, ha puesto en marcha el Plan Director de Caminos Rurales. Se trata de un conjunto de actuaciones con el que se pretende mejorar y garantizar la accesibilidad y la seguridad de los caminos rurales. Este plan contempla la remodelación y la mejora de un total de 78 caminos rurales del municipio, de éstos el 50 por ciento ya están proyectados para su inminente ejecución y otros muchos ya se han acondicionado. El Plan Director de Caminos Rurales ha permitido dignificar estas vías, mejorar su acceso e identificación y garantizar la seguridad de vecinos y agricultores de la zona haciendo posible, al mismo tiempo, que los caminos rurales se conviertan en una alternativa a las vías principales del municipio.



# ROQUETAS DE MAR

## *Agricultura con liderazgo internacional*



AYUNTAMIENTO DE  
ROQUETAS DE MAR



# GLOBALG.A.P. comunicará actualizaciones importantes en Fruit Logistica

fhspain

Los visitantes de Fruit Logistica 2023 no deben dejar de visitar a GLOBALG.A.P. c/o FoodPLUS GmbH en el Pabellón 27, Stand F-34 durante la feria internacional que se celebra entre el 8 y 10 de febrero en Berlín. “Estamos emocionados de poder reconectarnos con nuestros asociados del sector y comunicar importantes actualizaciones sobre nuestros productos de certificación y aseguramiento agropecuario”, han señalado desde GLOBALG.A.P.

Además, han anunciado que realizarán “una importante rueda de prensa” el 9 de febrero en el media center, (pabellón 6.3, Sala B, de 11:00 a.m. a 12:00 p.m.). Este encuentro, titulado ‘Nuestro camino inteligente hacia la sostenibilidad’, destacará nuestras perspectivas sobre la sostenibilidad agropecuaria, con un énfasis especial en preservación de biodiversidad y conservación de los escasos recursos hídricos. Igualmente, comunicarán “importantes actualizaciones” sobre la etiqueta GGN, la versión 6 de la norma Aseguramiento Integrado de Fincas (IFA v6) y otros de sus productos cotizados. La lista de panelistas incluirá al director ejecutivo Dr. Kristian Moeller, el experto técnico sénior Dr. René Capote, y el presidente de



Expositor de GLOBALG.A.P. en la anterior edición de Fruit Logistica.

la Junta Guy Callebaut (los tres de GLOBALG.A.P.), junto con Chiara Faenza de Coop, el Dr. Horst Lang de Globus, Jorge Sánchez de Nicoverde y Manuel Olaechea de Sun Fruits.

“Fruit Logistica 2023 debe ser la celebración del regreso de muchas compañías internacionales que no pudieron asistir a ediciones anteriores”, dice Ignacio Antequera, director de Ventas y Relaciones con Asociados en GLOBALG.A.P.

“Será de nuevo una oportunidad fantástica para conectar con muchos de nues-

tros miembros y con otros que pueden llegar a serlo. Este año también haremos nuestra rueda de prensa habitual en la que hablaremos sobre la expansión de GLOBALG.A.P. en nuevos mercados y cómo crea nuevas oportunidades para nuestros productores certificados; sobre cómo la transparencia de la cadena de suministro mejorará con la obligación de certificar Cadena de Custodia desde el principio de este año, y cómo vemos a GLOBALG.A.P. contribuyendo a las necesidades de nuestros asociados con respecto a la ley europea de diligencia debida en sostenibilidad corporativa”, añadió Ignacio Antequera.



## GLOBALG.A.P. gibt wichtige Neuigkeiten auf der Fruit Logistica bekannt

Die Besucher der Fruit Logistica 2023 haben die Möglichkeit, GLOBALG.A.P. c/o FoodPLUS GmbH in Halle 27, Stand F-34 zu besuchen. In einer Presseerklärung heißt es: „Wir freuen uns darauf, mit unseren Branchenpartnern in Kontakt zu treten und ihnen wichtige Neuigkeiten über unsere landwirtschaftlichen Zertifizierungs- und Qualitätssicherungsprodukte mitzuteilen.“ Gleichzeitig wurde für den 9. Februar im Medienzentrum (Halle 6.3, Raum B, von 11.00 bis 12.00 Uhr) „eine wichtige Pressekonzferenz“ angekündigt. Auf dieser Veranstaltung, die unter dem Motto „Unser smarter Weg zur Nachhaltigkeit“ stattfindet, werden die Perspektiven des Unternehmens zur Förderung einer nachhaltigen Landwirtschaft vorgestellt, wobei die Erhaltung der biologischen Vielfalt und der Schutz der knappen Wasserressourcen im Mittelpunkt stehen. Außerdem werden „wichtige Neuerungen“ des GGN-Labels, der Version 6 des IFA v6-Standards (Standard für die kontrollierte landwirtschaftliche Unternehmensführung) und weiterer notierter Produkte des Unternehmens bekannt geben.



## GLOBALG.A.P. will communicate important updates at Fruit Logistica

Visitors to Fruit Logistica 2023 will be able to visit GLOBALG.A.P. c/o FoodPLUS GmbH in Hall 27, Stand F-34. “We are excited to reconnect with our industry partners and communicate important updates on our agricultural certification and assurance products,” they said.

They have also announced that they will be holding “an important press conference” on February 9 in the media centre, (Hall 6.3, Room B, from 11:00 a.m. to 12:00 p.m.). This meeting, entitled ‘Our Smart Path to Sustainability’, will present their views on agricultural sustainability, with a special emphasis on biodiversity preservation and conservation of scarce water resources. They will also communicate “important updates” on the GGN label, version 6 of the Integrated Farm Assurance (IFA v6) standard and other of their listed products.



# Fresh Produce Forum analizará los temas clave del sector en diez sesiones de una hora

□ Elena Sánchez

Un año más, Fruit Logistica presenta uno de los eventos más importantes de los que se llevan a cabo durante la feria, Fresh Produce Forum. Se trata de un escenario en el que los expositores y los visitantes podrán informarse sobre los temas clave del sector y debatir las soluciones con expertos internacionales a lo largo de diez sesiones que tendrán una duración de una hora. En este sentido, desde la organización de la feria informan que se analizarán los países proveedores, los mercados de exportación y el potencial de los productos individuales, y se examinarán de cerca los últimos avances en áreas clave como la digitalización y el envasado. Y es que, la



evolución de la sociedad y factores como el cambio climático redefinen constantemente las condiciones marco y plantean a la industria nuevos desafíos.

La entrada a Fresh Produce Forum es gratuita para los expositores y visitantes profesionales y se llevará a cabo en el pabellón 27.



**Auf dem Fresh Produce Forum werden in zehn einstündigen Sitzungen die wichtigsten Themen des Sektors diskutiert**

Das Fresh Produce Forum ist eine der wichtigsten Veranstaltungen, die im Rahmen der Fruit Logistica stattfinden. Das Forum bietet Ausstellern und Besuchern in zehn einstündigen Sitzungen die Gelegenheit, sich über wichtige Themen der Branche zu informieren und mit internationalen Experten über Lösungen diskutieren.



**The Fresh Produce Forum will analyse the key topics in the sector in ten one-hour sessions**

Fruit Logistica presents one of the most important events taking place during the fair, the Fresh Produce Forum. It involves a scenario in which exhibitors and attendees will be able to obtain information about the key topics in the sector and discuss solutions with international experts over the course of ten sessions that shall have a duration of one hour.

**8-10  
FEB  
2023**

**¡ÚNASE A NOSOTROS  
EN FRUIT LOGISTICA  
BERLÍN 2023!**

Visite nuestro **stand (pabellón 27, stand F-34)** y participe en nuestra **rueda de prensa** para hablar de IFA v6, la etiqueta GGN, el add-on BioDiversidad y mucho más.

#### **RUEDA DE PRENSA**

**Fecha y hora:** 09 de febrero | 11:00 am

**Lugar:** Sala B | Pabellón 6.3 | Centro de prensa



## ENTREVISTA

Esperanza Pérez Felices

• Alcaldesa de Níjar

# “Níjar aumenta la apuesta por el ecológico porque es fiel reflejo de nuestra agricultura 2.0”

La alcaldesa de Níjar, Esperanza Pérez Felices, hace un repaso sobre la situación actual y retos futuros del sector agrícola desde el agua, la logística o la mano de obra



**P**regunta.-Níjar es ahora mismo uno de los municipios con mayor proyección agrícola. El sector primario se ha convertido en estratégico. ¿Cómo ve el futuro?

Respuesta.- Lo veo seguro, con unos cimientos tan arraigados como una planta autóctona de nuestro medio natural que se llama esparto. La agricultura de Níjar es exactamente así, un ejercicio natural de constante adaptación, y por eso la llamamos agricultura 2.0. Fuimos los primeros en apostar por la agricultura ecológica, también fuimos los primeros en adaptarnos al mix de agua desalada para preservar los acuíferos naturales, como hemos sido los primeros en dar facilidades para implementar modelos energéticos experimentales como la geotermia, entre otros. Y no solo eso, porque seremos los primeros en llegar al mercado del norte de Europa con bajas emisiones gracias al puerto seco, dando salida a nuestros productos en trenes de alta velocidad. Esa es la Níjar del futuro que se puede disfrutar en este presente.

**P.- ¿Algún proyecto en el terreno agrícola que destaque por su importancia?**

R.- Vamos a aumentar la apuesta por la agricultura ecológica porque es el fiel reflejo de esa agricultura 2.0 que representa Níjar, donde la fusión de un territorio como el Parque Natural de Cabo de Gata Níjar, y la implementación de nuevas tecnologías aplicadas a la agricultura para superar escollos, adaptarnos a las preferencias del consumidor son en sí mismas el mejor reflejo de lo que significa ser nijareño. La agricultura ecológica representa eso, el salto a la excelencia en el que nosotros, como sector comarcal, llevamos unas cuantas hectáreas de ventaja.

**P.- ¿En qué punto se encuentra el proyecto del Puerto Seco?**

R.- El Puerto seco tenemos que entenderlo como ese muelle de carga del sur de España para el norte de Europa, con salida directa de ferrocarril y autovía, conectado con el puerto de Almería. Tiene su presupuesto de fondos europeos que son gestionados desde la Junta de Andalucía que es el que marca los plazos. Es una de las principales inversiones que se contemplan en el presupuesto de la Junta de Andalucía para 2023 en Almería. Como Ayuntamiento, nuestra tarea inicial fue conseguir que las administraciones implicadas creyesen en su importancia, poner a disposición las calificaciones urbanísticas necesarias y rehacer nuestro mapa territorial y que no hubiese problema alguno. Creo que se van a

cumplir los plazos, y que entre 2026 y 2027 veremos los trenes llegar al puerto seco de Níjar para cargar mercancías. Llevar nuestros productos a los mercados del norte con una menor huella de carbono ahonda en ese objetivo de aumentar la apuesta por la agricultura ecológica, que debe comprender desde el cultivo de mimo artesanal, envases respetuosos con el medio ambiente y un transporte que lo haga más competitivo tanto por tiempos de entrega, como por la minimización de emisiones.

**P.- El tema del agua siempre ha preocupado mucho en Níjar. ¿Cómo está ahora ese asunto?**

R.- El agua necesita consenso, pero un consenso real, sincero, en el que todos estemos dispuestos a llegar a una solución y no centrarnos en la disputa. Tenemos tecnología y recursos suficientes para ello, así como una de las redes de regadío más eficientes y con menos pérdida en la distribución del todo el sector. Aquí el papel fundamental lo juega la administración autonómica, pero nosotros siempre estaremos dispuestos a mediar, a provocar esos consensos que necesitamos para darle garantías a un sector económico del que no solo depende el agricultor.

**P.- Posiblemente la calidad de los productos de Níjar sea única por las características naturales de esta comarca ¿Cómo considera que hay que ofrecer estos productos en escenarios como Fruit Logística?**

R.- Acabo de llegar de Fitur, la feria del turismo más importante del mundo que se celebra en España y allí hablaba precisamente la retroalimentación que existe entre nuestros dos sectores económicos principales, turismo y agricultura. La horticultura es el mejor expositor en el extranjero de nuestra climatología. El sector turístico es, a su vez, el mayor escaparate que pueden tener nuestras frutas y hortalizas cultivadas en el entorno de un Parque Natural de Cabo de Gata Níjar. Creo que el mensaje es ese, que cada bocado a un producto nijareño te transporta a nuestras playas, a nuestros valles bañados por el sol más de doce horas al día. Y con cada bocado de un producto madurado al sol en Níjar, ese consumidor contribuye a que este milagro de la naturaleza pueda pervivir en beneficio de generaciones futuras.

**P.- La agricultura local tiene otros problemas como es el de la mano de obra. ¿Qué se está haciendo para mejorar las condiciones de vida de los trabajadores del campo?**

R.- Durante años, determinados grupos activistas pro derechos humanos han vendido intencionadamente la imagen de una agricultura desor-

denada, con poblados chabolistas en sus alrededores, intentando posicionar al consumidor contra productos de determinados países, de España también. Hoy todos los países, como Alemania, Italia, Francia o muchos otros sabemos lo que es la migración de grandes poblaciones que huyen de sus territorios. En Níjar hemos hecho frente a esta situación ideando planes específicos de alojamientos transitorios, temporales, que permiten al inmigrante que viene a trabajar en la agricultura contar con asistencia social. Un techo en el que tener cobijo mientras encuentra su lugar en la sociedad que le acoge, y con la particularidad de que estos inmigrantes llegan a Níjar o al sur de España como la etapa inicial de su camino hacia el norte de Europa. Hemos ejecutado un plan con la Universidad de Granada, empresarios agrícolas y ONGs dedicadas a la atención de inmigrantes moradores en chabolas, que se traduce en la construcción de un complejo de acogida, el mayor en su especie y de sus características. Antes de ello contamos la colaboración de fundaciones como Esperanza Pertusa para alojamientos de emergencia, e incluso contamos con una nueva iniciativa reconocida por la Comisión Europea en la nueva Nueva Bauhaus Europea, denominado “Células de Gaia: Bioconstrucción para Alojamientos Transitorios de Integración”. Esta acción ha sido promovida por el Ayuntamiento de Níjar y desarrollado por la Universidad de Almería a través del CIDES (Centro de Investigación en Derecho de la Economía Social y de la Empresa Cooperativa de la Universidad de Almería). El programa de “Apoyo a Iniciativas Locales de la Nueva Bauhaus Europea” para el que ha sido seleccionado el municipio almeriense, se encuadra en el marco del Pacto Verde Europeo (European Green Deal), y su objetivo es incubar proyectos transformadores, inspiradores, liderados por autoridades públicas locales, que fomenten los tres valores complementarios de la Nueva Bauhaus Europea en la vida cotidiana, los espacios vitales y las experiencias: Sostenibilidad, estética e inclusión.





# NÍJAR

CON LA AGRICULTURA

FRUIT  
LOGÍSTICA

8|9|10 FEBRUARY 2023, BERLIN

*Sembrando Confianza,  
Calidad, Tradición  
y Futuro*

**Ayuntamiento de Níjar**



## ENTREVISTA

Francisco Góngora

• Alcalde de El Ejido

# El Ejido trabaja uno de sus proyectos más ilusionantes: el Centro de Experiencias Agrícolas

□ Noelia Martín

La feria agrícola Fruit Logística convoca al sector en una nueva edición que, además, recupera su fecha original, a comienzos de año. Como no podía ser de otra forma, El Ejido estará presente una vez más, a través de las múltiples empresas que operan desde el municipio, para dar cuenta de su posición como una de las zonas líderes en esta materia. FHSPAIN ha conversado con el alcalde del municipio, Francisco Góngora, para conocer las impresiones con las que afrontan esta nueva edición de la feria.

## Pregunta.- ¿De qué manera se implica el Ayuntamiento de El Ejido en esta cita?

Respuesta.- El ayuntamiento lleva muchísimos años apoyando a las empresas en esta feria y es importante para que estas sigan fidelizando a sus clientes, distribución, etc. Al cabo del año tenemos dos grandes fechas, la de Berlín [Fruit Logística] y la de Madrid [Fruit Attraction]. Cada año la feria de Madrid coge más peso y por la fecha en la que se celebra se trata de un evento que nos viene muy bien.

## P.- ¿Qué retos tiene el sector por delante y, en especial, El Ejido?

R.- El sector lleva ya mucho tiempo haciendo las cosas bien. Es un sector profesionalizado y lo ha demostrado especialmente en los dos años de pandemia. Eso hace que la fidelización, respecto a la distribución cada día sea mayor. Somos una productora esencial de frutas y hortalizas para el resto de Europa y también en otros países. Esa profesionalidad apuesta por la innovación, la trazabilidad, por la fiabilidad a la hora de poner un palet de pimientos, por ejemplo, en tiempo y forma y con la calidad que caracteriza nuestros productos. Todo esto hace que cada día se respete más a El Ejido y la provincia como zona productora. A grandes trazos, los principales retos tienen que ver con la sostenibilidad hídrica en la cual se están dando grandes pasos para garantizarla y sobre todo seguir trabajando en esta línea. También considero importante la concertación, que atendamos al interés general del sector. A veces somos demasiado indivi-



dualistas y hay que pensar que lo que es bueno para uno, lo es para todos; y viceversa. Desde el ayuntamiento entendemos que también es muy importante visibilizar lo que hacemos, divulgar y que se conozca cómo trabajamos.

## P.- ¿Esta profesionalización es lo que distingue al municipio y lo posiciona como referente?

R.- Sí, porque tenemos una agroindustria que se ha ido forjando con el paso de las décadas. Esto lo ha posibilitado, sobre todo, la producción y toda esa cadena que va desde la semilla, plásticos, insumos, transporte, control biológico, etc. Todo eso crea una agroindustria que no se improvisa de la noche a la mañana. Somos referente, además, con una agricultura muy eficiente, nos beneficiamos de la energía solar y esto supone una ventaja importante.

## P.- El pasado mes de noviembre El Ejido acogió la celebración del V Foro DATAGRI. ¿Qué ha supuesto esta cita para el sector?

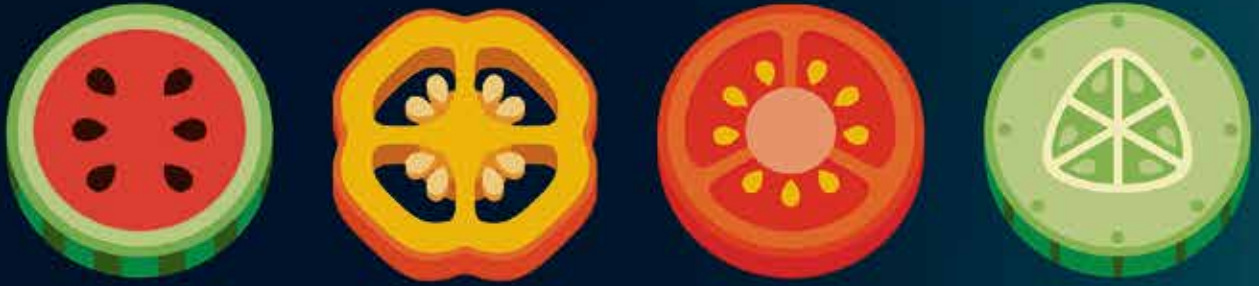
R.- Hemos podido reunir a empresas y profesionales de toda España, del continente europeo e incluso, de forma telemática, de otros continentes. Y que se conozca, no solo todo lo que hemos aportado al agro, porque es un modelo que cada día van copiando más países. Nosotros somos netamente exportadores y

las empresas trabajan en otros continentes. Todo eso, de alguna manera, nos ayuda a seguir rompiendo tópicos y que se conozca que somos una agricultura sostenible, que recicla, que produce alimentos a precios razonables y además saludables. El V Foro DATAGRI ha sido el más exitoso hasta el momento porque se ha comprobado en el campo que toda esa tecnología de la que hablamos lleva tiempo usándose y estamos en un proceso de mejora continua.

## P.- ¿Qué proyectos en materia agrícola se están realizando y cuáles se van a poner en marcha en un futuro próximo?

R.- Hay un proyecto especialmente ilusionante y es el Centro de Experiencias Agrícolas. Ya tenemos la financiación, estamos en proceso de licitación del proyecto y va a ser un recorrido por todo nuestro agro. Además, se alojará en un edificio 100% sostenible en el cual vamos a hacer un recorrido virtual desde la semilla hasta el producto final pasando por el control biológico, la trazabilidad, biotecnología y eso lo vamos a ubicar en un edificio donde queremos que las empresas del sector se reúnan, presenten productos, organizar jornadas de trabajo, etc. Ahí vamos a tener un lugar de referencia para el sector, pero también para visitantes en general.





# EL EJIDO

*gourmet* QUALITY

[www.elejido.es](http://www.elejido.es)

# El Ejido da ejemplo y apuesta por una agricultura innovadora, sostenible y moderna

□ Noelia Martín

La apuesta del Ayuntamiento de El Ejido para impulsar el sector agrícola del municipio va mucho más allá del soporte a las empresas con sede local. A lo largo de los últimos años se han puesto en marcha y dado continuidad a diversos proyectos, programas e iniciativas con las que expandir el sector que es, a su vez, el principal motor económico del municipio.

En este sentido, cabe destacar la importante labor del Centro Universitario Analítico Municipal (CUAM), creado en 1993 a través de un convenio suscrito entre el Ayuntamiento y la Universidad de Almería. El centro, con carácter público, pone a disposición de los profesionales todo su conocimiento técnico, científico y tecnológico. De esta forma, el CUAM realiza diferentes tipos de análisis sobre el agua (control microbiológico, consumo, calidad, etc), residuos de plaguicidas, plásticos, agrícolas (agua de riego, suelo, fertilizantes, nematodos, etc) y control microbiológico en superficies, alimentos y ambientes.

Por otra parte, el trabajo realizado en el Centro Universitario Analítico Municipal de El Ejido está avalado por distintas certificaciones y acreditaciones de calidad como ENAC, QS o la Junta de Andalucía. Así por ejemplo, en el último año el



CUAM ha sido reconocido “por su aportación al desarrollo de una agricultura eficiente basada en el consumo racional del agua” durante los actos organizados por FERAL con motivo del Día Mundial del Agua. En este mismo periodo se aprobó la inversión de 173.261 euros para la adquisición de un nuevo espectrómetro de masas con plasma de acoplamiento inductivo (ICP-MS). La incorporación de este equipo ha supuesto la capacidad para reducir el tiempo de análisis y el aumento de muestras examinadas por día. Y es que, según el concejal de Agricultura, Francis-

co Pérez, “este nuevo aparato posibilitará determinar los nutrientes necesarios en las aguas de riego, disoluciones, suelos y fertilizantes de cara a mejorar las producciones para contribuir así al continuo desarrollo de una agricultura, cada vez, más competitiva y adaptada a los estrictos controles seguridad alimentaria exigidos en Europa”.

## La importancia de las infraestructuras

Tan importante como la apuesta por la investigación y el desarrollo es el manteni-



## El Ejido geht mit gutem Beispiel voran und engagiert sich für eine innovative, nachhaltige und moderne Landwirtschaft

Das Engagement der Stadtverwaltung von El Ejido (Almería) zur Förderung des Agrarsektors in der Gemeinde geht weit über die Unterstützung lokal ansässiger Unternehmen hinaus. Im Laufe der letzten Jahre wurden verschiedene Projekte, Programme und Initiativen ins Leben gerufen und umgesetzt, um den Agrarsektor als wichtigsten Wirtschaftsmotor der Gemeinde weiter auszubauen. Beispiele solcher Projekte sind das Centro Universitario Analítico Municipal (CUAM), die Marke El Ejido Gourmet Quality und der Ausbau der Landstraßen.



## El Ejido sets an example and is committed to modern, innovative, and sustainable agriculture

The commitment of the City Council of El Ejido (Almería) to boost the agricultural sector of the municipality goes far beyond support for locally based companies. Over the last few years, various projects, programs and initiatives have been launched and maintained to expand this sector, which is the main economic engine of the municipality. Examples of these projects are the Municipal Analytical University Centre (CUAM), El Ejido Gourmet Quality, or the extensive network of rural roads.





■ El municipio preparó una frita gigante bajo el sello Gourmet Quality.

miento de las infraestructuras por las que cada día transitan los productores de frutas y hortalizas. Los caminos rurales no solo conectan las miles de explotaciones agrícolas, sino que las hacen accesibles y favorecen el normal desarrollo de la actividad.

En este sentido, de forma periódica el Ayuntamiento ejidense trabaja en la limpieza y desbroza de las cunetas adyacentes a estos caminos o vías. Pero además, se han realizado importantes inversiones en el arreglo de los caminos más transitados en el municipio. Un ejemplo de esta labor son los trabajos realizados en el Camino El Pichucho C-116, que tiene una longitud de casi 1,7 kilómetros y que va desde el camino de Las Salinas hasta conectar con el camino Primer Nivel. A la renovación del pavimento de esta importante vía, así como su adecuación, el consistorio ha invertido a través de la Junta de Andalucía 291.000 euros. Otro ejemplo, entre muchos otros, ha sido el camino La Pared C-57. Se completa así un itinerario que va desde la carretera provincial AL-3303 hasta el camino del Tomillar, con un trazado de actuación de 2,8 kilómetros.



■ El arreglo y mantenimiento de caminos es una de las prioridades del consistorio.

En esta ocasión, la mejora del camino ha supuesto una inversión de 349.000 euros y da servicio a instalaciones como la cooperativa Indasol, el Pozo-Sondeo de la Comunidad de Regantes San Martín, el semillero Fuente Nueva, las balsas de riego de la Comunidad de Regantes Sol y Arena o los pozos de la Comunidad de Regantes Tierras de Almería, entre otras.

Estos son solo algunos de los casos sobre los que se ha trabajado en los úl-

timos meses aunque, como recordaba el alcalde de El Ejido “desde 2011 hemos destinado más de 18 millones de euros en unos 130 kilómetros de caminos”.

### El Ejido Gourmet Quality

El Ejido Gourmet Quality es la marca bajo la que el municipio promociona la calidad de sus frutas y hortalizas. No solo por el cuidado y profesionalidad con la que operan los productores, sino por su excelente sabor. Asimismo, la marca pretende incentivar el consumo de alimentos saludables y locales entre sus vecinos, a la vez que promociona este distintivo de calidad fuera de sus fronteras.

A la firma de El Ejido Gourmet Quality se han sumado a lo largo de estos años diversas empresas destacadas del sector de la producción y comercialización así como, por ejemplo, el chef José Álvarez, gerente del restaurante con Estrella Michelin La Costa.

De esta forma, la marca sirve como bandera y sello de calidad otorgando presencia al municipio en eventos y ferias destacadas como Fruit Logística.



# Smurfit Kappa desarrolla embalajes que mejoran la cadena de suministro del campo almeriense



Un aprovechamiento óptimo de la carga, la maximización del espacio de almacén y de las operaciones de reposición, la optimización del transporte de cada envío, la presencia más eficiente del producto en el lineal, la protección del medioambiente o la seguridad alimentaria, son solo algunas de las características de los embalajes de cartón ondulado para agricultura de Smurfit Kappa, que ayudan a sus clientes a incrementar ventas, reducir costes y mitigar los riesgos actuales de las frutas y verduras de los campos almerienses.

Se trata de un packaging innovador, en base papel, que responde a las necesidades de productores, distribuidores y retailers, a los que además ayuda a reducir su huella de carbono. Para conseguirlo, la compañía estudia todas las áreas de la logística, realizando propuestas de mejora en el embalaje que repercuten positivamente en la cadena de suministro hortofrutícola.

Esto se debe al gran expertise en el mercado de Smurfit Kappa, el mayor fabricante de envases y embalajes de cartón en Andalucía, que cuenta con diferentes plantas especializadas en agricultura en la región, como son las de Almería y Huelva, muy cerca de los principales focos de producción agrícola. De esta manera, puede ofrecer a sus clientes un servicio inmediato, ágil y flexible, que mantenga la fluidez de su cadena de suministro.

No hay que olvidar tampoco a su equipo de profesionales altamente especializado; a sus novedosas herramientas y a su Agri Experience Centre, situado muy cerca de Almería, cuya planta y centro de innovación también suministran y atienden a toda la región. Se trata de un centro de innovación pionero y único en Europa, dedicado exclusivamente al sector de frutas y hortalizas frescas, que le permite trabajar con cada uno de sus clientes para buscar la solución

de embalaje sostenible más adecuada y las oportunidades de mejora que aporten el mayor valor a sus negocios.

Asimismo, Smurfit Kappa cuenta en Andalucía con otra planta de cartón ondulado, la de Córdoba, que produce packaging para eCommerce y Gran Consumo; con la planta de papel de Mengíbar (Jaén), que fabrica papel para cartón ondulado; y la planta de reciclaje de Málaga.

## Un valor añadido que ayuda a diferenciarse en un mercado competitivo

Entre el importante portafolio de productos diseñados para el sector agrícola destacan la bandeja Goliath®, que mejora la eficiencia de carga, permite un apilamiento perfecto y reduce un 50% su peso respecto a otro tipo de embalajes. La innovadora P84/13 Doble Cónica, que ocupa menos espacio, es más resistente, emite menos CO2 al ambiente y genera menos desperdicio. La gama de barquetas Safe&Green® para frutas pequeñas o poca cantidad de producto, totalmente personalizables, que suponen una firme alternativa a las de plástico de un solo uso. El Box8 automático para productos a granel, que se arma 100% en máquina montadora, mejora la imagen de marca y evita deformaciones. Sin olvidar su patentada gama de bandejas P84, adaptadas a cada producto agrícola; y sus embalajes para eCommerce, adecuados para el propio modelo de las empresas del sector.

Pero también hay que hablar de papeles como los exclusivos Technipaper® con propiedades técnico-mecánicas, destinados a la fabricación de packaging de cartón de alto rendimiento (entre ellos Antihumedad, Termosellante o AquaStop), que se fabrican en la planta que la compañía tiene también muy cerca, en Totana.

Soluciones de cartón ondulado diseñadas específicamente para la gran variedad de frutas y hortalizas que se producen en toda la región -como son peras, cítricos,

aguacates, sandía, melón, fresas y frutos rojos, tomate, cherry, pepino, pimiento, judías verdes, espárragos o berenjenas, por nombrar solo algunas de ellas-, que suponen la herramienta comercial más importante para productores y retailers que quieren destacar también en materia de sostenibilidad, un elemento diferenciador para este tipo de producto, que en su naturaleza lleva intrínseca la característica de la biodegradabilidad. No en vano, los envases de cartón ondulado son ahora mismo los más demandados por los consumidores.

Smurfit Kappa es, además, el primer fabricante de cartón ondulado en tener la certificación BRC Packaging de seguridad alimentaria en todas sus plantas de España y Portugal. Se trata de uno de los estándares de seguridad alimentaria más importantes del mundo, que garantiza que la instalación cumple con la normativa y registro para contacto con alimentos. Esto sitúa a la compañía como el primer y único fabricante que cuenta con este reconocimiento en todas sus plantas de cartón ondulado de España y Portugal y la de papel pre-impreso en Totana (Murcia). Un ejemplo claro de su compromiso para garantizar a sus clientes los mejores niveles de seguridad y calidad en todos sus embalajes, que llegan hasta el consumidor final.

## Embalajes que optimizan las exportaciones

Para ayudar a sus clientes andaluces más internacionales, la compañía cuenta con una amplia presencia en Europa que garantiza que su servicio y calidad están presentes en todo el proceso de exportación. También desarrolla soluciones de embalaje ágiles, sostenibles y efectivas para su utilización en las exportaciones y a cualquier distancia, ya que protegen el producto para que llegue a su destino final en las condiciones en las que salió de origen y ayudan a optimizar y buscar ahorros en la cadena de suministro.



## Smurfit Kappa entwickelt Verpackungen zur Verbesserung der Lieferketten in der Provinz Almería

Eine optimale Auslastung der Ladung, die bestmögliche Nutzung der Lagerfläche und die Sicherung der Nachlieferungen, die Optimierung des Transports der einzelnen Sendungen, eine effizientere Anordnung der Produkte in den Verkaufsregalen, die Verbesserung von Umweltschutz und Lebensmittelsicherheit sind nur einige der Merkmale der Wellpappeverpackungen von Smurfit Kappa, mit denen die Kunden in der Landwirtschaft ihren Umsatz steigern, die Kosten senken und die Risiken beim Obst- und Gemüseanbau in Almería mindern können.



## Smurfit Kappa develops packaging that improves the supply chain in Almeria's countryside

Optimal load utilization, maximization of warehouse space and replenishment operations, optimizing the transport of each shipment, more efficient product presence on the shelf, environmental protection and food safety are just some of the features of Smurfit Kappa's corrugated cardboard packaging for agriculture, which helps its customers to increase sales, reduce costs and mitigate the current risks of fruits and vegetables in the fields of Almeria.





# Rodéate del **mejor** equipo

Rodearse de un buen equipo de trabajo, tanto interno como externo, es la clave del éxito de las empresas más competitivas. Por eso, en Smurfit Kappa, nuestro equipo de innovación colabora contigo para diseñar envases y embalajes en cartón que te ayuden a destacar en el mercado.

Ya busques una alta protección para tus productos, mantenerlos ventilados y frescos hasta su destino final, optimizar tu espacio de almacén o de carga en el transporte, estabilizar la paletización de tu mercancía, vender más en el lineal e, incluso, todo ello a la vez, idearemos el modelo de bandeja agrícola P84 más adecuado para tu negocio y tu marca. Todas nuestras bandejas **P84** y barquetas **Safe&Green** son 100% reciclables e higiénicas, para que no tengas necesidad de retornarlas.

Porque rodearse del mejor equipo es fundamental para liderar la carrera.

> Visita [www.smurfitkappa.es](http://www.smurfitkappa.es) o contacta con nosotros en los tels +34 606 98 50 15 y +34 606 98 50 20.

# ISI Sementi lanza al mercado ISI PD0021 F1 e ISI PD0020 F1, los pimientos dulces italianos rojo y verde con resistencia a oídio



ISI Sementi ha lanzado al mercado dos variedades de pimiento cónico largo tipo dulce italiano para recolección en rojo y en verde resistentes (HR) a L4 y (IR) a TSVW/Lt. Después de dos años de ensayos en plantaciones comerciales en Almería, tanto en la zona de Poniente como de Levante, ISI ha sacado al mercado dos variedades para cumplir todo el ciclo de cultivo.

## ISI PD0021 F1

Pimiento tipo dulce italiano para recolección en rojo. De color marrón oscuro en el paso de verde a maduración llegando a un color rojo intenso y oscuro muy atractivo. Es un pimiento uniforme con muelle muy marcado en la cabeza y con extremo de punta redondeada, destacando por su sabor con un nivel muy alto de grados brix y su buena conservación. Además, es una variedad fuerte y vigorosa, con un excelente cuaje durante toda la producción, indicado para ciclo largo siendo ideal para trasplantes de julio y agosto y también para primavera. Sin problemas de micro cracking y stip y con tesistencia alta (HR) a Tm:0-3 (L4) y resistencia intermedia (IR) a TSWV, Lt.

## ISI PD0020 F1

Pimiento tipo dulce italiano para recolección en verde y en rojo. De color verde oscuro con paso a rojo intenso y brillante, con forma uniforme con muelle y sin formar punta en el extremo, destaca por su sabor y su buena conservación. Es una variedad fuerte y



vigorosa, para ciclo largo con trasplantes de agosto, septiembre y, en según qué zonas, hasta más tardío, también indicado para primavera. Con una floración uniforme y continua durante todo el ciclo de cultivo, conserva bien el tamaño del fruto durante toda la producción aguantando muy bien el frío. No tiene problemas de micro cracking y stip y tiene resistencia alta (HR) a Tm:0-3 (L4) y resistencia intermedia (IR) a TSWV, Lt.

Más info :[www.isisementi.com](http://www.isisementi.com)



## ISI Sementi bringt die italienischen roten und grünen Spitzpaprika-Sorten ISI PD0021 F1 und ISI PD0020 F1 auf den Markt

ISI Sementi hat zwei Sorten von italienischem süßen Spitzpaprika auf den Markt gebracht, der rot und grün geerntet werden kann und gegen L4 (HR) sowie gegen TSVW/Lt (IR) resistent ist. Nach zweijährigen Versuchen im kommerziellen Anbau in Almería, sowohl in der Region Poniente als auch in Levante, hat ISI zwei Sorten für die gesamte Wachstumsperiode auf den Markt gebracht: ISI PD0021 F1 und ISI PD0020 F1, die für den langen Produktionszyklus geeignet sind und sich durch ihren guten Geschmack und eine hervorragende Haltbarkeit der Früchte auszeichnen.



## ISI Sementi launches ISI PD0021 F1 and ISI PD0020 F1, the red and green Italian sweet peppers

ISI Sementi has launched two varieties of long conical Italian sweet peppers for red and green harvesting, resistant (HR) to L4 and (IR) to TSVW/Lt. After two years of trials in commercial plantations in Almería, both in the Poniente and Levante areas, ISI has launched two varieties for the whole crop cycle, ISI PD0021 F1 and ISI PD0020 F1, which are suitable for long cycle and also stand out for their good taste and excellent fruit preservation.



# El Tech Stage será el escenario de Start-ups, el lugar de presentación de ideas de negocio, tecnologías y visiones de futuro

□ Elena Sánchez

Dentro de la nueva edición de la feria Fruit Logistica, en Berlín, el día 10 de febrero, el Tech Stage se convertirá en el escenario de Start-ups y empresas Smart Agri. Como explican desde la organización del evento internacional agroalimentario, las empresas jóvenes e innovadoras del sector Smart Agri presentarán sus modelos de negocio y debatirán sobre nuevas tecnologías, así como de sus visiones para el futuro de la industria. En este sentido, la agricultura digital, la robótica móvil autónoma, la gestión de la cadena de suministro, la próxima



generación de agricultura vertical, la tecnología de drones o el software de control de calidad de frutas y verduras serán algunos de los interesantes temas que saldrán a debate en esta jornada.



**Die Tech Stage bietet Start-ups eine Tribüne, um Geschäftsideen, Technologien und Zukunftsvisionen vorzustellen**

Bei der Neuauflage der Fruit Logistica am 10. Februar in Berlin bietet Tech Stage eine Tribüne für Start-ups und Unternehmen aus dem Bereich Smart Agri. Die Veranstalter der internationalen Agrar- und Lebensmittelmesse bieten jungen, innovativen Unternehmen aus dem Bereich Smart Agri damit die Möglichkeit, ihre Geschäftsmodelle vorzustellen und neue Technologien sowie ihre Zukunftsvisionen für die Branche zu diskutieren.



**The Tech Stage will be the setting for Start-ups, the location for presenting business ideas, technologies and visions for the future**

In the new edition of the Fruit Logistica fair in Berlin on 10 February, the Tech Stage will become the setting for Smart Agri start-ups and businesses. As explained by the organisers of the international agri-food event, young innovating companies from the Smart Agri sector will present their business models and discuss new technologies and their visions for the future of the industry.

[isisementi.com](http://isisementi.com)    



## el color del sabor

Una gama de variedades con un inconfundible color rosa y con un alto sabor capaz de dar un toque de novedad y sabor a la mesa.



DESCUBRE LAS NOVEDADES EN

**FRUIT  
LOGISTICA**

**PAB. 1.2 - STAND B-33**



*Research & Italian Passion*



## TE ATRAEN CON EL COLOR, TE CONQUISTAN CON EL SABOR!

Una selección de productos exclusivos de Sabor inconfundible



# La agricultura abderitana avanza con múltiples proyectos

La ciudad milenaria contará con un Centro de Interpretación de la Agricultura destinado al turismo

□ Francisco Lirola

Para el alcalde de Adra, Manuel Cortés, 2022 fue “un año de gran crecimiento municipal en infraestructuras y servicios”, y el sector agrario, como no podía ser de otra manera, no ha sido ajeno a estos avances.

Así, como señala el primer edil, en el año pasado se consiguió “que la Junta de Andalucía conceda 3 hectómetros cúbicos de agua de Benínar a los regantes de Adra”, una “demanda histórica”, como remarca Cortés, y es que “hace más de cuatro décadas que nuestros agricultores



reclamaban este caudal para atender las necesidades de regadío”.

El campo abderitano se ha visto beneficiado con la reciente remodelación del Camino del Marchalejo, una obra de cerca de un kilómetro de longitud que ha contado con trabajos de reposición del firme, la consolidación de bases y subbases, la mejora de los drenajes y cunetas, la ejecución de escolleras y muros de contención y la fijación de la señalización. Desde el Consistorio abderitano también destacan la finalización de la segunda fase de la limpieza del Río Adra, una actuación “muy importante con la que se ha reducido el riesgo de desbordamiento y que garantiza la regeneración del ecosistema”.

## Centro de Interpretación de la Agricultura

La importancia del sector agrario en Adra se ve reflejada en la evolución del proyecto del Centro de Interpretación de la Agricultura, que será “un espacio divulgativo con soluciones tecnológicas actuales”, como lo definen desde el Ayuntamiento. Será instalado en el Molino del Lugar.

Como explica Cortés, este nuevo espacio, “va a ser un revulsivo para poner en alza nuestro patrimonio histórico, cultural y arquitectónico dándole un empuje hacia la actividad económica, principalmente hacia el sector turístico” con el que poner en valor este importante sector económico y rendir homenaje al pasado de nuestro municipio y también a su proyección de futuro”.



## Fortschritte bei zahlreichen landwirtschaftlichen Projekten in Abderita

Der Landwirtschaftssektor in der Gemeinde Adra an der Westküste von Almería macht dank verschiedener Maßnahmen weitere Fortschritte. Dazu gehören die Konzession von 3 Kubikhektometern Wasser aus Benínar für die Bewässerungsanlagen der Gemeinde, die Renovierung der Landstraße Camino del Marchalejo und der Abschluss der zweiten Phase der Reinigung des Flusses Adra.

Die Stadtverwaltung von Abdera setzt auch die Arbeit des landwirtschaftlichen Informationszentrums fort, an dem moderne technische Lösungen zur Stärkung des lokalen Landwirtschaftssektors vorgestellt und diskutiert werden.



## Agriculture in Adra moves forward with various projects

The agricultural sector of the town of Adra, on the Poniente de Almería coast, continues to advance thanks to a number of measures, including conceding 3 cubic hectometres of water from Benínar for irrigators in the municipality, the remodelling of the Camino del Marchalejo, and completing the second phase of the cleaning of the Adra River.

Adra City Council has also made progress on the Agriculture Interpretation Centre project, “an informative space with current technological solutions” that will serve both to disseminate and highlight the importance of the local agricultural sector.





SABOR DE  
CONFIANZA

# Anecoop llega a Berlín con novedades en su oferta de I y V Gama

□ fhspain

**F**ruit Logística recupera este año su franja habitual en el calendario sectorial y las empresas expositoras están trabajando a toda máquina estas semanas para ultimar detalles y preparar el mejor escaparate para presentar sus productos y servicios.

Entre ellas Anecoop, que en su amplio stand acogerá su oferta hortofrutícola de temporada y de producción 100% nacional, bajo el lema “Ready for summer time”.

Este año, el Grupo cooperativo, que cuenta con una red comercial internacional propia integrada por cinco oficinas comerciales y diez filiales en Europa, Asia y EE. UU, quiere recordar, con un mensaje esperanzador, la “luz” y vitalidad que aportan a una dieta saludable sus cítricos, frutas y verduras frescas, evocando esa sensación de libertad y plenitud que se respira en los meses de primavera y verano, cuando luce el sol durante más tiempo y disfrutamos de la vida en el exterior, a solas o en compañía de familiares, amistades... Un periodo del año que alcanza su máxima expresión en la mesa, ante la variedad de frutas de hueso, sandías, melones y de hortalizas frescas con las que elaborar cremas frías, ensaladas y sabrosos y variados platos.

También presentará novedades al mercado internacional, como el Brocomole, un unttable vegetal pensado para “dipear” elaborado en un 97% con brócoli y aguacate frescos, y que ha sido el único producto español seleccionado y nominado por un jurado



independiente al Fruit Logística Innovation Award (FLIA). Las diez innovaciones nominadas se expondrán los días 8 y 9 en el pasaje entre los pabellones 20 y 21, resultando solo una de ellas ganadora mediante votación de los visitantes profesionales que asistan a la feria.

El Brocomole se suma a la línea de especialidades de V Gama que produce Janus Fruit, empresa del Grupo, y que la cooperativa comercializa en Europa bajo las marcas ¿Ysi? de Bouquet, para el mercado nacional, y Easy by Bouquet para el internacional, además de otras marcas de distribuidor. La línea incluye hummus de aguacate, gua-

camole tradicional y picante, guacamole ecológico, hummus de garbanzos y salsa mexicana. Todas ellas estarán presentes en Fruit Logística en un expositor destacado.

Otro de los nuevos lanzamientos europeos es el tomate Lygalan, fruto del proyecto del mismo nombre que arrancó hace cuatro años, buscando junto a sus socios almerienses Coprohníjar y Hortamar una diferenciación en tomate de sabor. Tras testear una preselección de 150 variedades, se ha seleccionado una variedad final que cumple sobradamente con los criterios establecidos de sabor, color, aroma y textura.

Como es habitual, el producto Bio contará con un espacio destacado en el stand y nos traerá las novedades de Bio Bouquet y las de su empresa filial Solagora, ubicada en Perpignan y especializada en la comercialización de frutas y hortalizas de cultivo ecológico.

**Halle 18 / B-01 – Entrada Norte**



## Anecoop präsentiert in Berlin neue Produkte aus der I- und V-Reihe

Unter dem Motto „Ready for summer time“ präsentiert Anecoop an seinem großen Stand sein saisonales Obst- und Gemüsesortiment aus 100 % nationalen Produkten. In diesem Jahr möchte uns die Genossenschaftsgruppe, die über ein eigenes internationales Vertriebsnetz mit fünf Verkaufsbüros und zehn Tochtergesellschaften in Europa, Asien und den USA verfügt, mit einer Botschaft der Hoffnung an das „Licht“ und die Vitalität erinnern, die ihre Zitrusfrüchte und ihr frisches Gemüse in eine gesunde Ernährung einbringen, und das Gefühl von Freiheit und Fülle heraufbeschwören, das wir in den Frühlings- und Sommermonaten atmen, wenn die Sonne länger scheint und wir das Leben im Freien genießen, allein oder in Gesellschaft von Familie, Freunden.



## Anecoop arrives in Berlin with news offers for Range I and V

The large stand of Anecoop will display its offer of seasonal fruit and vegetables, of 100% national production, under the slogan “Ready for summertime”. This year, the cooperative Group, which has its own international sales network of five sales offices and ten subsidiaries in Europe, Asia and the USA, wishes to bring a hopeful message of “light” and vitality that its citrus fruits and fresh vegetables bring to a healthy diet, evoking that feeling of freedom and fullness that we enjoy during the spring and summer months, when the sun shines longer and we enjoy life outdoors, alone or in the company of family and friends.



“ Cuando eliges  
frutas y verduras

**BOUQUET** ...

DAS VIDA  
PARA EL  
CAMPO ”

Comprando **BOUQUET** das más

**RACIONES  
DE VIDA PARA  
EL CAMPO**

Y más valor  
a lo nuestro.  
A lo tuyo.

- Afianzas  
la POBLACIÓN  
al MEDIO RURAL
- Limitas  
el ABANDONO  
de CAMPOS
- Facilitas  
el RELEVO  
GENERACIONAL

Otras iniciativas en >>> [bouquet.es](http://bouquet.es)

# Berlín acoge un año más el encuentro mundial de los profesionales del sector de las frutas y hortalizas

Fruit Logistica reúne del 8 al 10 de febrero más de 2.500 expositores procedentes de 87 países distintos



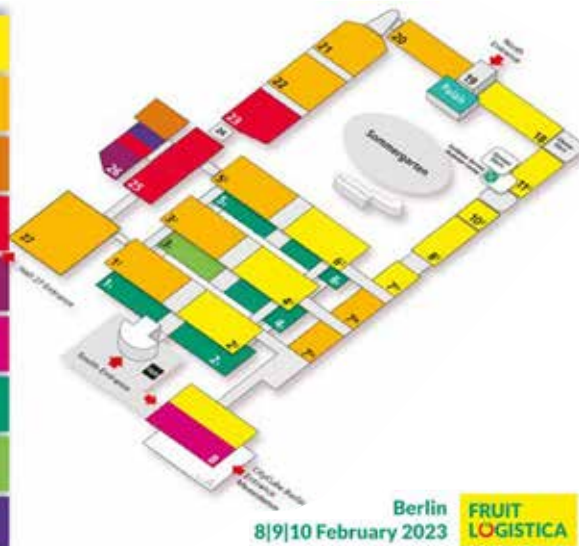
2023 no puede haber empezado de mejor forma, y es que Fruit Logistica ha vuelto a recobrar la total normalidad tras superar la pandemia sufrida por la aparición del coronavirus en nuestras vidas. El mayor evento internacional del sector de frutas y hortalizas recupera así su fecha habitual y el número de asistentes se igualará al de cursos previos a la Covid-19.

El evento reúne en estos días a los mayores expertos del mundo de la logística, la tecnología y la producción de un sector que resulta esencial en la alimentación de cualquier persona. La capital alemana acoge nuevamente de esta forma a productores, comercializadores, industria auxiliar, distribución o I+D en un mismo lugar donde conocer y compartir ideas continuamente.



Por ello, más de 2.500 expositores procedentes de 87 países se dan cita este año en Fruit Logistica para seguir desarrollando todo el potencial internacional de su negocio, ya que cerca de 72.000 visitantes acudirán a una de las citas marcadas en rojo en el calendario del sector hortofrutícola mundial, ofreciendo una visión completa de todas las novedades, productos y servicios de toda la cadena.

Fruit Logistica 2023 se sitúa así un año más como la feria líder del sector gracias a su acceso directo al mercado global y, debido a la gran velocidad a la que surgen innovaciones en cualquier segmento de una industria tan grande como la de las frutas y hortalizas, se mantiene como la oportunidad perfecta para que cualquier profesional aproveche la oportunidad de crecer compartiendo ideas, opiniones y conocimientos.



## Berlin ist erneut Gastgeber der internationalen Fachmesse für den Obst- und Gemüsesektor

Auf der Fruit Logistica kommen vom 8. bis 10. Februar rund 72.000 Fachleute aus dem Obst- und Gemüsesektor in der deutschen Hauptstadt zusammen. Hersteller, Händler, Zulieferer und Vertriebler, aber auch Forscher und Entwickler haben hier die Gelegenheit, sich mit mehr als 2.500 Ausstellern aus 87 verschiedenen Ländern auszutauschen.



## Berlin hosts again this year the world meeting of professionals in the fruit and vegetable sector

From 8 to 10 February Fruit Logistica brings together nearly 72,000 professionals in the fruit and vegetable sector in the German capital. Producers, marketers, auxiliary industry, distribution, or R&D, among others, will enjoy this opportunity to meet and share ideas through more than 2,500 exhibitors from 87 different countries who will attend the fair.



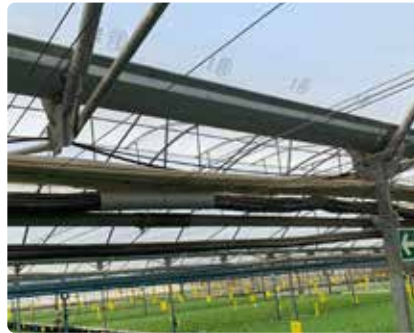
# Ginegar ofrece soluciones innovadoras y personalizadas basadas en la innovación tecnológica y la excelencia operativa

Las cubiertas de esta empresa poseen características mecánicas, ópticas y térmicas únicas que garantizan una mayor durabilidad y mayor resistencia a condiciones climáticas hostiles

□ Elena Sánchez

**G**inegar es un fabricante de cubiertas inteligentes para aplicaciones intensivas en la agricultura y horticultura que cuenta con tres sedes en Israel y otras instalaciones en Estados Unidos, Brasil, India, Italia y España, lo que le permite suministrar filmes a clientes de más de 60 países en los cinco continentes demostrando, así, la gran presencia de Ginegar en el mundo.

Uno de los aspectos principales del éxito de Ginegar es su arduo trabajo en la innovación tecnológica y la excelencia operativa, lo que le permite ofrecer soluciones innovadoras y personalizadas para mejorar la productividad y optimizar y gestionar la luz, el clima, las condiciones de crecimiento y los recursos para los productores de todo el mundo. “Nuestro objetivo es conocer las necesidades de nuestros clientes para poder potenciar su crecimiento”, aseguran desde Ginegar. De hecho, este compromiso “impulsa todo lo que hacemos y hace que aspiremos a la excelencia, la calidad, la fiabilidad y la flexibilidad”. Desde Ginegar están comprometidos con la mejora continua



de la calidad. Como explican desde la propia empresa, “superamos las expectativas de nuestros clientes mejorando los procesos y proporcionando productos y servicios de calidad superior. Además, mantenemos un estricto programa de control de calidad en todas las etapas de fabricación, por lo que todos nuestros productos se fabrican conforme con las normas internacionales de gestión de calidad ISO 9001:2000.

Y es que, para la empresa israelí lo fundamental es encontrar la combinación perfecta entre una solución de Ginegar y las necesidades de sus clientes, las cosechas, el clima y las condiciones del terreno y, posteriormente, continuar garantizando unos resultados óptimos gracias al apoyo y a la asistencia continua.



## Ginegar bietet innovative und maßgeschneiderte Lösungen durch technische Innovationen und optimierte Betriebsabläufe

Ginegar ist ein Hersteller von intelligenten Abdeckfolien für intensive Anwendungen in der Landwirtschaft und im Gartenbau. Das Unternehmen hat drei Standorte in Israel und weitere Niederlassungen in den Vereinigten Staaten, Brasilien, Indien, Italien und Spanien. Dadurch ist Ginegar international aufgestellt und kann seine Kunden in mehr als 60 Ländern mit Folien beliefern. Einer der wichtigsten Erfolgsfaktoren von Ginegar ist die kontinuierliche Weiterentwicklung der technischen Innovationen und Betriebsabläufe, mit denen das Unternehmen Produzenten weltweit innovative und maßgeschneiderte Lösungen zur Steigerung der Produktivität und zur optimalen Nutzung der Ressourcen, der Lichtverhältnisse sowie der Klima- und Wachstumsfaktoren bieten kann.



## Ginegar offers innovative and customized solutions based on technological innovation and operational excellence

Ginegar is a manufacturer of smart covers for intensive applications in agriculture and horticulture with three locations in Israel and other facilities in the United States, Brazil, India, Italy and Spain, enabling it to supply films to customers in more than 60 countries, demonstrating Ginegar's strong global presence. One of the main aspects of Ginegar's success is its work in technological innovation and operational excellence, enabling it to offer innovative and customized solutions to improve productivity and optimize and manage light, climate, growing conditions and resources for growers around the world.



**GINEGAR**  
smart cover solutions

CUBIERTAS TÉCNICAS PARA AGRICULTURA  
TECHNICAL COVERS FOR AGRICULTURE

Pintores 19, 04745 La Mojonera. Almeria - 950 03 13 33 [www.ginegar.es](http://www.ginegar.es)



# La producción hortofrutícola más natural de Almería la comercializa Agro San Isidro



En un enclave privilegiado muy cerca del Parque Natural Cabo de Gata Níjar se encuentra la subasta Agro San Isidro, donde los agricultores aportan la producción más natural posible para el consumidor europeo. El tomate es la especialidad por excelencia de esta empresa gracias a que las tierras de cultivo son excepcionales para conseguir tipos y variedades con un sabor único y con una textura inigualable.

Agro San Isidro S.A. es una empresa con una experiencia en el sector de más de treinta años, comenzando allá por el año 1987 con la subasta de producto convencional y siendo su principal fuente de abastecimiento sus más de 800 agricultores en producción en la comarca de Níjar, conocida esta por su Parque Natural.

Por su parte, otra empresa asociada es Agrupación Campos del Levante S.L., que nace como consecuencia de un proyecto de modernización en instalaciones, maquinaria y producción; esta misma es la que manufactura los productos en diferentes tipos de formatos, abasteciendo a mercados como Alemania, Francia, Italia y Polonia, entre otros.

En los últimos años ha ido incorporando diversos puntos de recogida de género, facilitando así incluso el transporte a los agricultores hasta sus instalaciones.

Ambas cuentan con certificaciones de calidad como Global Gap, Grasp, IFS, BRC, entre otras, cumpliendo con normativas en calidad tan exigibles en los tiempos que corren.



En Agro San Isidro S.A. se dedica principalmente a la venta y ofrece sistemas al agricultor para que pueda comercializar sus productos a través de la subasta tradicional o a través de la subasta normalizada e incluso por comercialización directa.

## Normalización

Agro San Isidro cuenta con servicio de normalización de productos, dirigido a los agricultores, orientado al tomate, calabacín, berenjena y sandía, consistente en la

calibración del producto por tamaño, pero y color.

Para cuidar la calidad, esta empresa pone a disposición del agricultor asesoramiento técnico agrícola, mediante un equipo de expertos que recorre cada día el campo, asesorando a los productores en cualquier consulta sobre la explotación agrícola. Asimismo, apoyan e impulsan al horticultor a conseguir certificados de calidad.

Por último, dispone de servicio de transporte que se ofrece a los agricultores y clientes que así lo soliciten.

En Agro San Isidro S.A. están obsesionados con la calidad del producto y es por ello por lo que se han adherido a prestigiosos certificados a nivel internacional. Cuentan con la certificación Global Gap, a la que pertenecen desde 2012.

Además cuentan con una política de medio ambiente, con la que se comprometieron a implantar y mantener un sistema de gestión basado en la sostenibilidad y en la mejora continua.

## CERTIFICADOS:

- Certificado GLOBALGAP Cultivos.
- Certificado GLOBALGAP Productos.
- Certificado GLOBALGAP Agro San Isidro.
- Certificado GLOBALGAP Agrupación campos del Levante.
- Certificado GRASP Global GAP
- Certificado IFS

## PRODUCTOS:

- Tomate en sus diferentes tipos: rama, redondo, pera, cherry, cherry en rama, cherry cocktail, tomate cherry pera, cherry redondo.
- Además cuenta con calabacín, berenjena, pepino corto, pepino holandés, pimiento California, pimiento italiano, sandía.

**Teléfono:** +34 950 385 515 • **Email:** [administracion@agrosanisidro.com](mailto:administracion@agrosanisidro.com)

**Dirección web:** [www.agrosanisidro.com](http://www.agrosanisidro.com) • **Dirección postal:** Camino del Calvo S/N. Campohermoso. Almería



## Die natürlichste Obst- und Gemüseproduktion von Almeria wird von Agro San Isidro vermarktet

Agro San Isidro ist ein Handelsunternehmen mit Sitz im Naturpark Cabo de Gata Níjar, das sich auf Tomaten spezialisiert hat, die u. a. in Deutschland, Frankreich, Italien und Polen vermarktet werden. Das auf den Vertrieb spezialisierte Unternehmen aus Almería bietet den Landwirten Absatzsysteme für ihre Produkte an. Agro San Isidro verfügt über Qualitätszertifikate wie Global Gap, Grasp, IFS, BRC und erfüllt damit die heutzutage so wichtigen Qualitätsstandards. Zur angebotenen Produktpalette gehören neben Tomaten u. a. auch Zucchini, Auberginen, kurze Gurken, holländische Gurken, Paprika California, italienischer Paprika und Wassermelonen.



## The most natural fruit and vegetable production of Almeria is marketed by Agro San Isidro

Agro San Isidro is a trading company located in the Cabo de Gata Níjar Natural Park, which specializes in tomatoes, a product that reaches markets such as Germany, France, Italy and Poland. The company from Almería specialises in sales and offers farmers systems for marketing their products. Agro San Isidro has quality certifications such as Global Gap, Grasp, IFS, BRC, complying with the demanding quality standards of the sector today. In addition to tomatoes, they also work with products such as zucchini, eggplant, short cucumber, Dutch cucumber, California bell pepper, Italian bell pepper and watermelon.



# Máxima calidad de nuestros productos en una zona única de Europa



Topqualität unserer  
Erzeugnisse einer  
einmaligen Region Europas



Our highest quality  
products in a unique  
area of Europe

**AGRO**  
SAN ISIDRO



[agrosanidro.com](http://agrosanidro.com)



Camino del Calvo S/N • Campohermoso (Almería)



+34 950 385 515



[administracion@agrosanidro.com](mailto:administracion@agrosanidro.com)



# Origene Seeds Ibérica apuesta por la innovación e investigación en la creación de semillas respetuosas con el medio

La entidad presenta sus variedades de pimiento California Ámbar y Ventoluno



La empresa israelí OriGene Seeds LDT, con presencia en la provincia de Almería desde el año 2021, destaca por la producción de variedades hortícolas innovadoras, diseñadas para aumentar el rendimiento de los cultivos, reducir la necesidad de productos químicos, mejorar la nutrición y aumentar el sabor y la calidad de sus frutos que llegan al mercado de más de 25 países en todo el mundo. Sus oficinas se encuentran en C/XIII, 25 P.I. La Redonda, en El Ejido (Almería), donde se constituye como filial de OriGene Seeds LTD en España.

La entidad se define como una “compañía innovadora”, activa en investigación, fitomejoramiento, producción y procesamiento de semillas de variedades hortícolas híbridas. La misión de Origene Seeds Ibérica es conducir a una contribución significativa para la cadena de valor de las hortalizas y satisfacer las necesidades presentes y futuras de los clientes.

Sus productos son creados y desarrollados internamente. Origene Seeds tiene una sólida colaboración de investigación con los principales institutos de investigación internacionales para el desarrollo de nuevos rasgos y variedades innovadoras. El objetivo futuro de la entidad es convertirse en una empresa respetuosa con el medio ambiente, enfatizando sus actividades y enfocándose en:



■ María Jesús Martínez, directora de Desarrollo, Lucía López, administración, Francisco Javier Núñez, director de Gestión y Ventas, Manuel López, vicepresidente Origene Seeds Ibérica S.L., y Jennifer Medina, técnico de Desarrollo.

## Menos insumos

La división de tecnología de semillas se ha completado para elaborar nuevos protocolos para el desarrollo de semillas que utilizan una cantidad significativamente menor de productos químicos.

## Menos huella ecológica

La división de I+D desarrolla productos que permiten utilizar menor cantidad de

químicos, agua y fertilizantes más sostenibles con el medio ambiente.

Así, OriGene Seeds LTD entra en el mercado español para consolidarse en Almería con distintos productos, entre los que se encuentran pimiento, pepino, tomate, calabacín, melón y sandía en cultivo intensivo, además de los presentes en la zona de Murcia y La Mancha, con melón y sandía en extensivo.



## Origene Seeds Ibérica setzt auf Innovation und Forschung bei der Herstellung von umweltfreundlichem Saatgut.

Das israelische Unternehmen OriGene Seeds LDT, das seit 2021 in der Provinz Almeria vertreten ist, zeichnet sich durch die Produktion innovativer Gartenbausorten aus, die den Ernteertrag erhöhen, den Bedarf an Chemikalien verringern, den Nährwert verbessern und den Geschmack und die Qualität der Früchte steigern, die in mehr als 25 Ländern auf der ganzen Welt vermarktet werden. In der Provinz gibt es zwei Hauptsorten: Amber, die orange California, die aufgrund ihrer Konsistenz, Größe und Homogenität für den Export empfohlen wird. Sie

behält während des gesamten Zyklus die G-GG-Größe bei und trägt einheitliche Früchte. Sie weist eine hohe Resistenz gegen Tm:0,3 und eine mittlere Resistenz gegen TSWV:PO auf. Eine weitere Sorte ist Ventoluno, eine rote California, die sich durch ihre hohe Mehlaresistenz auszeichnet. Große Vielseitigkeit durch die Möglichkeit der Ernte von grünen und roten. Diese Sorte ist frei von Silberelinen und Rissbildung und eignet sich für eine lange Lagerung. Es besitzt eine hohe Resistenz gegen Tm: 0,3 und eine mittlere Resistenz gegen TSWV:PO/Lt.



### Ámbar, el naranja ideal

Una de las variedades principales de Origene Seeds Ibérica en Almería es Ámbar, el California naranja recomendado para exportación por su consistencia, tamaño y homogeneidad. Su planta, vigorosa, de porte equilibrado y entrenudo medio ofrece una alta producción gracias a su continuidad, contando esta con facilidad de cuaje. Se recomienda para trasplantes desde la segunda quincena de julio hasta la primera semana de agosto.

Sus frutos se mantienen en un calibre G-GG muy uniformes. El color intenso y brillante le aporta un plus de calidad, al que se suma una muy buena consistencia, con ausencia de microcracking. Mencionar además su completo paquete de resistencias, entre las que destaca la alta resistencia a Tm:0,3 y su resistencia intermedia a TSWV:PO.

### Ventoluno, calidad y productividad en rojo

Dentro del portfolio de los principales productos de Origene Seeds Ibérica se encuentra Ventoluno, el California rojo que destaca por su alta resistencia a oídio. Con posibilidad de recolección en rojo y verde lo convierten en un cultivo versátil, recomendado para trasplantes de la segunda quincena de julio.

Sus frutos mantienen la calidad desde el inicio del ciclo hasta el final, siendo muy uniformes, con buen peso y buena consistencia. Su calibre G-GG es muy homogéneo a lo largo de todo el cultivo, con ausencia de silverelinas y de cracking, aptos para una larga conservación.

Tiene alta resistencia a Tm: 0,3 y resistencia intermedia a TSWV:PO/Lt.



Ámbar.

### OriGene Seeds Ibérica engages in innovation and research to create environmentally friendly seeds

The Israeli company OriGene Seeds LDT, which has been present in the province of Almería since 2021, specialises in the production of innovative horticultural varieties designed to increase crop yields, reduce the need for chemical products, improve nutrition and enhance the flavour and quality of its fruits that are exported to more than 25 countries around the world. It has two main varieties in the province. Amber, the orange California recommended for export due to its consistency, size and homogeneity, which maintains the G-GG calibre throughout the cycle with uniform fruit. It has high resistance to Tm:0.3 and intermediate resistance to TSWV:PO. Another variety is Ventoluno, a red California that is highly resistant to powdery mildew. It is also highly versatile and can be harvested green or red. It is free of silverelins and cracking, and suitable for long storage, with a high resistance to Tm: 0.3 and intermediate resistance to TSWV:PO/Lt.



Ventoluno.



FRUIT  
LOGÍSTICA  
Hall 1.2/Stand D 32



ORIGENE  
SEEDS™

C/XIII,25 P.I.LA REDONDA  
04710 El Ejido (Almería)  
www.origenseeds.es

# El impuesto al plástico de España, nueva acometida al sector hortofrutícola

FEPEX asegura que la medida tendrá un impacto de 690 millones de euros en las empresas

□ **Almudena Fernández**

El 1 de enero de 2023 entró en vigor en España el nuevo impuesto para plásticos no reutilizables aprobado en la Ley 7/22 el 9 de abril de 2022 y que ha supuesto un nuevo mazazo al sector hortofrutícola, despertando críticas en todo el eslabón de comercialización de frutas y hortalizas.

Esta ley aplica una uniformidad de referencia de un gravamen de 0,45 euros por cada kilogramo de envases plásticos que no se reciclan; un impuesto pionero en la Unión Europea, que no es de obligado cumplimiento y que, de hecho, solo España ha comenzado a aplicar este año.

Las organizaciones de los principales sectores de consumo como ACES, ACOTEX, ADELMA, AECOC, AFEB, ANGED, ASAJA, ASEDAS, Cooperativas Agroalimentarias, FECE, FIAB, Foro Interalimentario, Marcas de Restauración y Stanpa lanzaron un último aviso de alarma, en el mes de diciembre, instando al Gobierno español a aplazar la entrada en vigor de este nuevo impuesto.

En concreto, desde FEPEX insistieron en que la medida es “una prueba más de resistencia para unos sectores que llevan meses sometidos a un gran incremento de costes como materias primas, transporte, energía... a las que ahora, si la situación no se reconduce, deberán sumar una medida que tendrá un impacto directo de más de 690 millones de euros”.



Además de las voces del sector, también se han pronunciado desde el ámbito político. Así, el diputado nacional del Partido Popular, Juan José Matarí, lamentó la decisión del Gobierno socialista de Pedro Sánchez que ha convertido a “España en el único país de la UE en poner en marcha este impuesto porque en el actual contexto de inflación ningún país ha creído oportuno hacerlo por su impacto en el precio de la cesta de la compra”.

## Fomento de la venta a granel

Solo unos días antes de la entrada en vigor del impuesto al plástico, el Gobierno aprobó el Real Decreto de Envases y Residuos de Envases con el fin de “avanzar en la implantación de la economía circular”.



En este contexto, el decreto trata de fomentar la venta a granel de alimentos. Los comercios minoristas de alimentación deben adoptar las medidas necesarias para presentar a granel aquellas frutas y verduras frescas que se comercialicen enteras. En cualquier caso, esta obligación no se aplicará a las frutas y hortalizas envasadas en lotes de 1,5 kilogramos o más, ni a las frutas y hortalizas que se envasen bajo una variedad protegida o registrada o cuenten con una indicación de calidad diferenciada o de agricultura ecológica, así como a las frutas y hortalizas.

Las alternativas a los plásticos en frutas y verduras ya están en marcha en todo el sector, aunque aún existen serias dudas sobre qué hacer en la comercialización de productos como el pepino holandés, habitualmente envueltos en polietileno.



## Spaniens Plastiksteuer, ein neuer Angriff auf den Obst- und Gemüsektor

Am 1. Januar 2023 tritt in Spanien die neue Steuer auf Einwegplastik in Kraft, die mit dem Gesetz 7/22 vom 9. April 2022 verabschiedet wurde. Das hat dem Obst- und Gemüsektor einen neuen Schlag versetzt und in der gesamten Obst- und Gemüsevermarktungskette Kritik ausgelöst.

Dieses Gesetz sieht als einheitlichen Richtwert eine Abgabe von 0,45 Euro pro Kilogramm Kunststoffverpackung vor, die nicht recycelt wird. FEPEX bekräftigt, dass die Maßnahme „eine weitere Belastungsprobe für einen Sektor ist, der seit Monaten einem starken Anstieg der Kosten für Rohstoffe, Transport und Energie ausgesetzt ist ... und nun auch noch eine Maßnahme ergreifen muss, die direkte Auswirkungen von mehr als 690 Millionen Euro hat“.



## Spain's plastic tax, a new attack on the fruit and vegetable sector

On 1 January 2023, the new tax for non-reusable plastics, approved in Law 7/22 on 9 April 2022, came into force in Spain. This has been a new blow to the fruit and vegetable sector, sparking criticism throughout the fruit and vegetable marketing chain.

This law applies a uniform reference charge of 0.45 euros for each kilogram of plastic packaging that is not recycled. FEPEX affirms that the measure is “yet another test of endurance for a sector that has been subjected to a huge increase in costs such as raw materials, transport, energy... to which they now have to add a measure that will have a direct impact of more than 690 million euros”.



# Almería: una provincia exportadora líder en la utilización sostenible del agua de regadío en hortofruticultura

Las importantes cantidades hortofrutícolas que se producen en Almería y Murcia se realizan con un consumo de agua que ronda los 500 hm<sup>3</sup>/año en Murcia y los 350 hm<sup>3</sup>/año en Almería

fhspain

**A**lmería es la principal provincia española exportadora de frutas y hortalizas a Europa; todo ello, además, desde una gestión sostenible y eficaz del agua de riego, tal y como analiza en este artículo el Dr. Ingeniero Agrónomo, José Antonio Salinas Andújar, catedrático de Proyectos e Ingeniería y director de la Cátedra del Agua en Agricultura, Regadío y Agroalimentación de la Universidad de Almería (España).

La provincia de Almería se encuentra situada en el sudeste de la península Ibérica dentro de la Demarcación Hidrográfica de las Cuencas Mediterráneas Andaluzas, según se observa en la figura 1, disponiendo de un volumen de agua provincial aproximado de 350 hm<sup>3</sup>/año y en la comarca más productiva, el Poniente almeriense de unos 170 hm<sup>3</sup>/año, brutos.

El estrés hídrico de referencia mide la relación entre las extracciones totales de agua y los suministros renovables de agua superficial y subterránea disponibles en una determinada zona. Según el World Resource Institute (Aqueduct), Almería se encuentra en la situación de estrés hídrico que se observa en la figura 2, lo que requiere un buen uso y gestión del agua de riego para que su modelo agrario sea sostenible, económica, social y ambientalmente y acorde con las políticas agrarias (PAC) de la Unión Europea en el marco presupuestario actual y dentro del Plan Estratégico de España.

Las características básicas naturales para su vocación agrícola hortofrutícola se derivan de la figura siguiente en que se observan estas aptitudes para los principales cultivos hortofrutícolas producidos, como tomate, pimiento, pepino, berenjena, calabacín, judías verdes, melón, sandía, lechuga, brócoli, etc.

Por otro lado, Murcia es una región uniprovincial situada al noreste de Al-



Figura 1. Mapa de aridez de Almería.

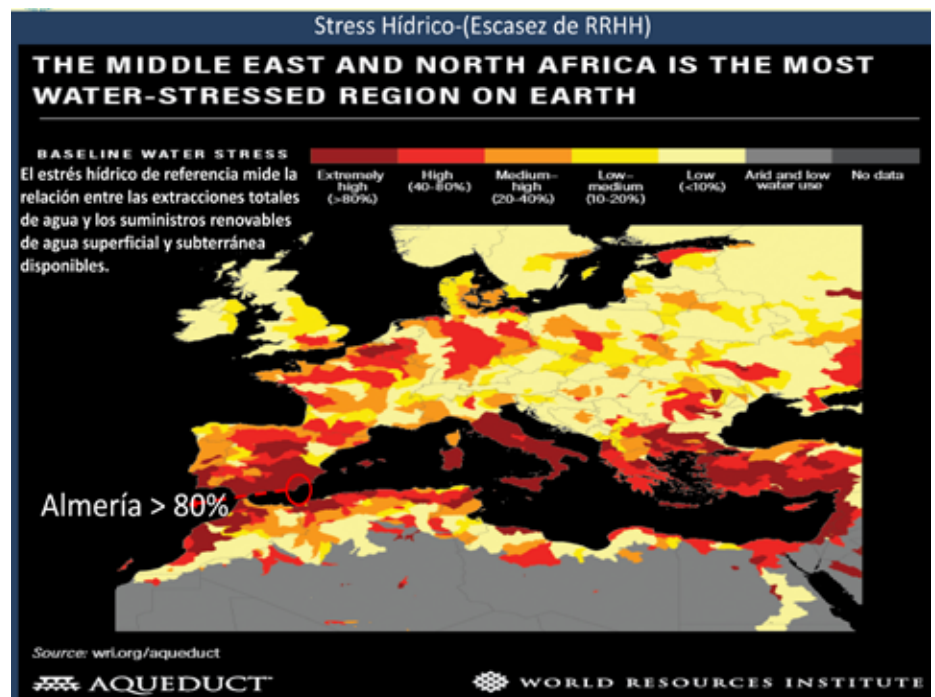


Figura 2. Estrés Hídrico de Almería (España).

mería y tiene unas características similares menos pronunciadas en cuanto sequía y aridez, y constituye, junto con Almería, la base exportadora de España

en frutas y hortalizas, con la observación de que Almería tiene una especialización en hortalizas y Murcia en frutas.

Almería: una provincia exportadora líder en la utilización sostenible del agua de regadío en hortofruticultura

**Importancia económica**

La provincia de Almería es la principal exportadora española de frutas y hortalizas, producidas en condiciones, fundamentalmente de invernadero de plástico y bajo recursos naturales, aprovechando sus características climáticas sin esfuerzos energéticos extras, pero con altas tecnologías en técnicas de producción y manejo del cultivo, lo que le concede a sus producciones hortofrutícolas un plus de calidad que se contrasta con las certificaciones de calidad y trazabilidad exigidas por los mercados internacionales.

Almería exportó en 2021 productos TARIC productos 7 y 8, 3.020.993,70 t por un valor de 3.317,79 millones de euros y Murcia 2.861.670,18 t por un importe de 3.179,71 M€, lo que supone por parte de Almería un 20,6 % en peso y un 18,83 % en valor económico y por parte de Murcia un 19,5 % en peso y un 18,04 % en valor económico, frente al total de España.

**El regadío sostenible: base de la agricultura**

El regadío en Andalucía, que es la Comunidad Autónoma con más superficie y más moderna en cuanto su uso de regadío localizado (goteo), presenta una gran variedad de modalidades aplicadas a sus variadas alternativas y modalidades de cultivo.

Andalucía reúne grandes equipos de investigación en esta materia, fundamentalmente en las Universidad de Córdoba y Almería y en sus correspondientes Campuses de Excelencia además de sus relaciones con el sector, como la Cátedra del Agua en Agricultura, Regadío y Agroalimentación de la Universidad de Almería, única en España constituida entre los regantes a través de Organizaciones (Junta Central de Usuarios del Acuífero del Poniente Almeriense, JCUAPA; Federación de Regantes de Almería, FERAL y Aguas del Almanzora S.A., que gestionan las Comunidades de Regantes y Juntas Centrales de usuarios (CCRR y JCU) correspondientes a sus áreas de influencia, pocas aguas superficiales fluyentes, los pantanos de Cuevas del Almanzora y Benínar, los trasvases de otras Demarcaciones Hidrográficas como del Negratín (DH Guadalquivir) y Tajo-Segura (en su dotación almeriense, unos 15 hm<sup>3</sup>/año teóricos, hoy a la baja), y desaladoras como la

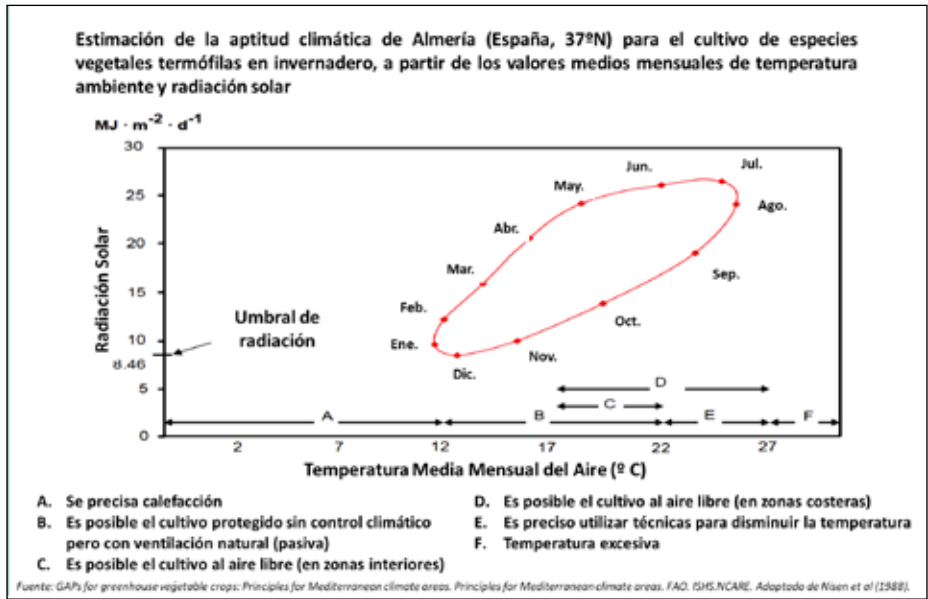


Figura 3. Aptitud climática de Almería. Adaptación propia del autor de 'Las CCRR como pilar básico de la agricultura de Almería'.

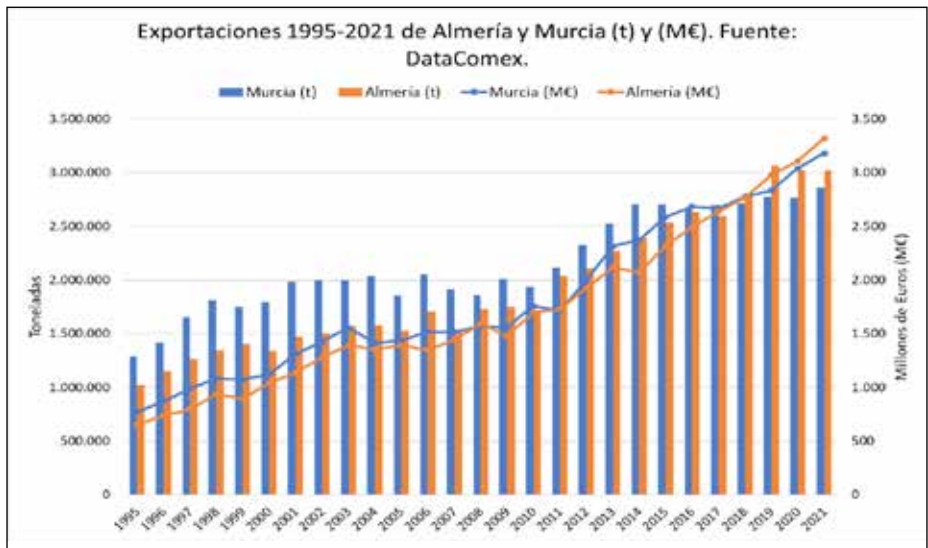


Figura 4. Exportaciones de las principales provincias productoras de España, Almería y Murcia.- Fuente: Data Comex. Elaborado por José Antonio Salinas Andújar.



Figura 5. Diversas procedencias del agua de riego de Almería.





**Almería: una provincia exportadora líder en la utilización sostenible del agua de regadío en hortofruticultura**

ambientales y sociales y disponer de una Mesa y Observatorio de sus evoluciones a la vez que haga de lobby de influencia positiva y racional para la estabilidad dinámica de un sistema agrario que se ha demostrado positivo para la sociedad”.

Para ello, el diálogo institucional y sectorial y social debe ser prioritario y apoyado por la población afectada, siguiendo un esquema que podría el de la figura 8.

Las políticas agrarias en el nuevo período PAC, 2023-2030 deben estar sintonizadas entre el sector público y la administración para ejercer una fuerza más sólida en los mercados y asegurar la sostenibilidad integral del sistema en los ámbitos económicos, sociales y ambientales a la vez que garantizar un medio rural más estable, dinámico y con perspectivas de futuro. “Indudablemente el regadío sostenible es un pilar fundamental de este planteamiento”, destaca Salinas.

El enfoque de políticas globales integradas en aras de conseguir un efecto de sinergia multiplicador que afiance una eficiencia y una eficacia con repercusión social real debe tener como denominador común la realidad y el diálogo social por encima de otros planteamientos que estamos viendo no conducen a buen puerto.

“No reconozcamos el valor del agua hasta que el pozo esté seco, como avanzaba Thomas Fuller y avancemos más deprisa que los demás pero por el camino correcto, como aconsejaba René Descartes”, concluye como reflexión José Antonio Salinas.



Figura 9. Una planificación política necesaria para Andalucía.

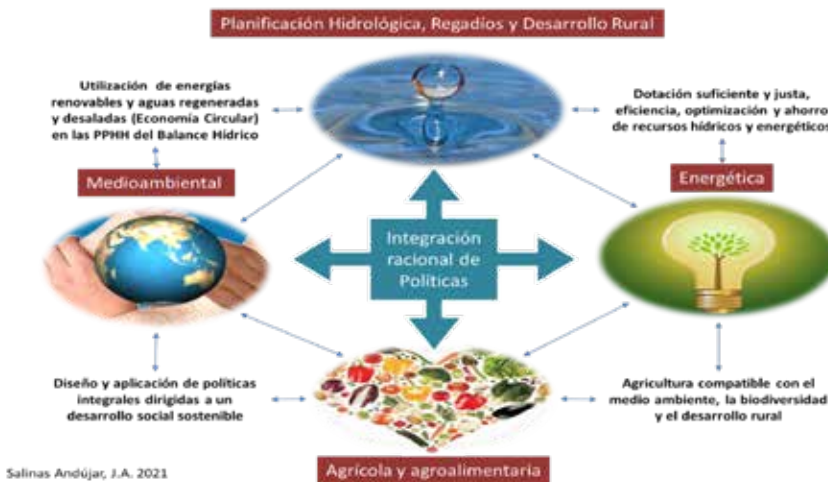


Figura 10. Necesidad de una integración racional de políticas relacionadas con la agricultura.



**Almeria: eine führende Exportprovinz im Bereich der nachhaltigen Nutzung von Bewässerungswasser im Obst- und Gemüseanbau**

Almeria ist die wichtigste spanische Provinz, die Obst und Gemüse nach Europa exportiert. In ihrem Produktionsgebiet (Poniente und Levante), das ein wüstenähnliches Klima mit großer Wasserknappheit aufweist, wird Wasser aus verschiedenen Quellen (Oberflächenwasser, Grundwasser, aufbereitetes und entsalztes Wasser sowie deren Mischungen) als Wasserressource für die Bewässerung genutzt, um die Wasserbilanz auszugleichen, wobei Nutzung, Management und Verwaltung unter dem Gesichtspunkt einer nachhaltigen wirtschaftlichen und ökologischen Leistung erfolgen. Die erheblichen Obst- und Gemüseproduktionen im Südosten Spaniens werden mit einem Wasserverbrauch von etwa 500 Hm<sup>3</sup>/Jahr in Murcia und 350 Hm<sup>3</sup>/Jahr in Almeria durchgeführt; in der produktivsten Region, dem Poniente Almeriense, wo sich der größte Teil der Gewächshausfläche befindet, beträgt der Gesamtverbrauch 168 Hm<sup>3</sup>/Jahr auf 23.000 Hektar.



**Almeria: an exporting province leading in the sustainable use of irrigation water in horticulture**

Almeria is the number one Spanish province in fruit and vegetable exports to Europe. In its production area (Poniente and Levante), with an almost sub-desert climate and a great scarcity of water, irrigation is achieved by drawing from various sources - surface, ground, reclaimed and desalinated water, as well as a mixture thereof - which readjusts the water balance, and is used and managed so as to ensure a sustainable economic and environmental performance. Significant quantities of fruit and vegetables are produced in south-eastern Spain with a water consumption of around 500 Hm<sup>3</sup>/year in Murcia and 350 Hm<sup>3</sup>/year in Almeria; in the most productive region, the Poniente Almeriense, a place where most of the greenhouse surface area is concentrated, a total of 168 Hm<sup>3</sup>/year is consumed over 23,000 hectares.





## Ingro Maquinaria, del Grupo Almafrut, desarrolla equipos de desinfección y lavado con ultravioleta para ofrecer más seguridad alimentaria



En el sector hortofrutícola, los virus y bacterias se propagan por contacto en la superficie, ya sea en el propio producto o en su envase. La radiación UV-C es una solución desinfectante que se ha utilizado ampliamente durante más de 40 años y que contribuye tanto a mitigar el riesgo de contraer una infección, como a alargar la vida útil de las hortalizas. De hecho, como explican desde Ingro Maquinaria, empresa perteneciente al Grupo Almafrut Almería, que cuenta con una sólida trayectoria en el sector agrícola, todas las bacterias y virus responden a la desinfección ultravioleta

UV-C tras un tiempo de exposición determinado. Y es que, la radiación ultravioleta desempeña un papel importante en la estrategia de protección sin generar residuos.

Como explican desde Ingro Maquinaria, “hemos desarrollado una sólida experiencia en este tipo de soluciones y ofrecemos equipos que se pueden utilizar en diversas aplicaciones sencillas y de fácil adaptación en las líneas postcosecha”. Entre ellas se incluyen los sistemas de desinfección para producto sobre cepillos, rodillos o calibradores con rotación o equipos para desinfección de envases vacíos en colectores de retiradas o después de su lavado.



### Ingro Maquinaria, ein Unternehmen der Gruppe Almafrut, entwickelt UV-Desinfektions- und Waschanlagen für mehr Lebensmittelsicherheit

Im Obst- und Gemüsektor werden Viren und Bakterien durch Oberflächenkontakt auf den Produkten selbst oder auf deren Verpackung verbreitet. UV-C-Bestrahlung ist eine Desinfektionslösung, die sowohl das Infektionsrisiko mindert als auch die Haltbarkeit von Gemüse verlängert. Das Unternehmen Ingro Maquinaria, das zur Gruppe Almafrut gehört, hat umfassende Erfahrungen mit solchen Lösungen entwickelt und bietet Geräte an, die für viele einfache Anwendungen eingesetzt und auch leicht für die Aufbereitung nach der Ernte angepasst werden können.



### Ingro Maquinaria, part of the Almafrut Group, develops ultraviolet disinfection and washing equipment to offer greater food safety

In the fruit and vegetable sector, viruses and bacteria are spread by surface contact, either on the product itself or on its packaging. UV-C radiation is a disinfectant solution that helps both to mitigate the risk of infection and to extend the shelf life of vegetables. For this reason, Ingro Maquinaria, part of the Almafrut Group, has developed a solid expertise in this type of solution and offers equipment that can be used in various simple and easily adaptable applications in post-harvest lines.

## El especialista en envases y maquinaria

Cajas de cartón, Flowpack, cestas PET y PP, malla, celulosa, vasos, alveolos...

El mejor de los productos de nuestra tierra merece un envase a su altura. Nuestra misión es ofrecer las mejores opciones del mercado y el servicio más completo para que su producto y estocaje estén en perfectas condiciones.

Diseminado Almafrut 801 N-340, km. 422 · 04738 VÍcar - Almería · 950 553 400 · almafrut.com



ALMAFRUT



# Hortamar continúa su crecimiento en ecológico con casi 70 hectáreas

Una delegación de la entidad, con sede en Roquetas de Mar, estará presente en Berlín



La cooperativa almeriense Hortamar mantiene su apuesta por la producción ecológica, un hecho que se refleja en el crecimiento de hectáreas dedicadas a este cultivo que aumentan cada año progresivamente. En la actualidad este número asciende a casi 70 hectáreas. Con esta fuerte apuesta por el ecológico acuden con una delegación a Fruit Logistica, donde se reunirán con clientes de la zona y forjarán nuevas relaciones.

La entidad cuenta con instalaciones destinadas únicamente a trabajar el cultivo ecológico, que actualmente se encuentran en proceso de ampliación, “el volumen de ecológico aumenta cada año, es por ello que necesitamos disponer de un mayor espacio para trabajarlo”, explica el presidente de Hortamar, José Miguel López a FHSPAIN, una muestra más de su apuesta y evolución en este tipo de cultivo.

Gracias a su buen hacer tienen un completo portfolio de productos en ecológico, “hemos replicado todos los productos con los que trabajamos en convencional al bio”, cuenta López, a excepción del tomate. Esta amplia producción llega a prácticamente todos los rincones de Europa, “los que más comercializamos son el pepino, el pimiento California y el tomate, del que la mayor parte va destinado a países europeos”, señala López. Concretamente, entre los principales destinos de



■ José Miguel López, presidente de Hortamar.

Hortamar pueden citarse Alemania, Francia, Suecia o Noruega. López explica que en los últimos tiempos la demanda de producción ecológica “se ha visto resentida

por la crisis”, a lo que se suma la menor diferencia de precio con el convencional, lo que posiciona al cultivo ecológico en un momento difícil.



## Hortamar wächst im Bio-Anbau mit bald 70 Hektar

Die Genossenschaft aus Almería Hortamar bleibt auf Bio-Kurs mit nunmehr 70 Hektar. Damit die wachsenden Erntemengen aus dem Bio-Anbau auch weiterhin korrekt verarbeitet werden können, hat sich der Betrieb die Erweiterung seiner Einrichtungen für die Bio-Produktion auf die Fahne geschrieben, ein weiterer Beweis für die Seriosität, mit der man sich der ökologischen Landwirtschaft verschrieben hat. Ihr ganzes Bio-Potenzial will Hortamar in Berlin zur Geltung bringen, wozu die Genossenschaft mit einer Delegation anreisen und das Gespräch mit

verschiedensten Kunden suchen wird. Besondere Beachtung verdient auch die bevorstehende Frühjahrskampagne, für die Hortamar beträchtliche Mengen Wasser- und Zuckermelonen anbaut. Überdies gibt es Wassermelonen auch aus Bio-Produktion. Entscheidend für den unternehmerischen Erfolg seit Gründung der Genossenschaft 1977 ist die Teamarbeit dahinter mit einer stabilen Belegschaft, deren annähernd 350 Mitarbeiter Schulter an Schulter mit der Produktion der 200 Mitglieder arbeiten.





### Campaña de primavera

De cara al inminente comienzo de la campaña de primavera, la entidad está lista para trabajar con un alto volumen de producción de melón verde, la sandía, pepino o pimiento y de los que se espera una mejor calidad y rendimiento que la pasada campaña de primavera, que estuvo marcada por la merma de la producción debido a las inclemencias meteorológicas. A pesar de esto, los buenos precios acompañaron haciendo que la campaña fuese “aceptable”, tal y como la califica José Miguel López.

### Equipo Humano

Desde su apertura en 1977, la cooperativa almeriense ha ido creciendo y actualmente cuenta con una plantilla de 350 los trabajadores en, “son muchos años los que llevan nuestro equipo en la empresa. A esto se suma la incorporación de nuevos activos desde hace varios años, ya que algunos de nuestros trabajadores se acercan a la edad de jubilación. Hemos logrado mantener un equipo profesional e involucrado con la cooperativa”, apunta López.



### Hortamar continues to expand its organic production and is now approaching 70 hectares

The Almeria cooperative Hortamar has maintained its commitment to organic production, to which it devotes 70 hectares. Indeed, the cooperative is working on extended its organic facilities in order to correctly manage a high production volume of these crops. It is precisely to present its potential in the organic sector that they are sending a delegation to Berlin where they will hold meetings with various clients. Another major theme is the spring season, which is just around the corner, and in which Hortamar will be producing a large amount of watermelon and green melon. In fact, their watermelon is also produced organically. The company has enjoyed an impressive performance since it was created in 1977, and this is largely thanks to its staff, with a stable workforce of around 350 workers who work in production alongside its 200 members.

# HORTAMAR

## Bio



# HORTAMAR

POR UN FUTURO SOSTENIBLE • FOR A SUSTAINABLE FUTURE



We are a familiar cooperative which boasts more than 40 years of experience regarding fruit and vegetables' commercialization. As a matter of fact, our products are present in more than twenty countries and our production process is 100% covered by local growers.



Carretera de Alicún, 148  
04740 Roquetas de Mar  
Almería - España  
+34 950 33 82 05  
info@hortamar.es  
web: hortamar.es

# Nature Choice, lo más natural



**N**ature Choice SAT es una empresa exportadora de frutas y hortalizas con producción propia y donde sus agricultores cultivan productos vegetales con la mayor calidad. Está enclavada en el sureste español en las provincias de Almería y Granada, junto al Mar Mediterráneo con más de 3.200 horas de sol al año, donde la temperatura es suave durante los doce meses.

Esta empresa presta especial atención a la calidad y cuidan mucho el aspecto natural de estos alimentos. Obtienen excelentes hortalizas con la calidad garantizada por las numerosas certificaciones que les permiten exportar a diferentes destinos como: Unión Europea, Reino Unido, países nórdicos, Suiza, Canadá y Estados Unidos, entre otros.

Los agricultores que integran Nature Choice son especialistas en diferentes tipos de pepino, pimiento, tomates, berenjena y calabacín, durante todo el año y, en primavera, melón y sandía.

La producción propia es una ventaja competitiva que le permite planificar según la demanda de los mercados, que les lleva a suministrar a lo largo de todo el año si así lo desean los clientes.

Nature Choice, en su compromiso con sus clientes, convierten la trazabilidad en un factor fundamental. La seguridad en todos los procesos desde que se selecciona la semilla hasta que el producto está en la mesa se garantiza siempre. La máxima calidad está presente en todos los procesos.



El control biológico está muy presente en el cultivo de estas hortalizas para obtener una producción libre de residuos y absolutamente sanas y sabrosas.

La exportación de sus hortalizas se hace con la máxima garantía gracias a que el mismo día que se cosecha el producto llega a sus modernas instalaciones de manipulado, donde un equipo de control de calidad hace una exhaustiva evaluación de los productos para su calibrado, preparación y envasado. La óptima conservación

hasta el momento de su carga para el transporte se realiza con un rápido preenfriado en unas potentes cámaras frigoríficas. Finalmente, el departamento de comercialización gestiona la venta y distribución de sus productos a los principales destinos europeos y americanos.

Entre su oferta más destacada figuran los pepinos tipo Almería, el pepino 'Midi' y los atractivos 'Mini Snack'. La berenjena y el calabacín están dentro de su amplia oferta, pero donde destaca esta empresa es en la producción y comercialización de pimientos de todo tipo destacando por este orden el California rojo, la variedad en amarillo, naranja y verde. Además, siguen manteniendo la oferta de italiano verde y el tipo 'húngaro'. Finalmente, entre sus grandes pimientos figura el pimiento cónico dulce 'Sweet Palermo' y, con menos protagonismo, las variedades mini.

Los tomates completan un catálogo excepcional para los exigentes consumidores europeos destacando el tomate pera y el tomate rama, como referencia se sigue manteniendo la oferta del 'Cherry Pera Baby'.

En la primavera, el aporte de esta empresa en el mercado es fundamental por sus sandías y melones. En sandías comercializan blanca sin semillas, negra sin semillas, amarilla y las Premium mini. Un apartado especial ocupa la 'Sandía Fashion'. Finalmente, el catálogo de primavera se completa con cataloupe, galia y amarillo y, como referencia para clientes muy exclusivos, se sigue manteniendo el tradicional melón piel de sapo.



## Nature Choice, die natürlichste Wahl

Nature Choice SAT ist ein Obst- und Gemüseexportunternehmen mit eigener Produktion, dessen Landwirte Gemüseprodukte von höchster Qualität anbauen. Es befindet sich im Südosten Spaniens in den Provinzen Almeria und Granada, direkt am Mittelmeer mit mehr als 3.200 Sonnenstunden im Jahr und mit milden Temperaturen während der gesamten zwölf Monate. Die Landwirte von Nature Choice sind das ganze Jahr über auf verschiedene Gurken-, Paprika-, Tomaten-, Auberginen- und Zucchiniarten sowie im Frühjahr auf Honig- und Wassermelonen spezialisiert.

Nature Choice macht die Rückverfolgbarkeit zu einem Schlüsselfaktor in seinem Engagement für seine Kunden. Die biologische Kontrolle ist auch beim Anbau dieser Gemüse von großer Bedeutung, um eine rückstandsfreie, absolut gesunde und schmackhafte Produktion zu erhalten.



## Nature Choice, the most natural

Nature Choice SAT is a company that produces and exports fruit and vegetables of the highest quality. It is located in the southeast of Spain in the provinces of Almeria and Granada, next to the Mediterranean Sea, where there is more than 3,200 hours of sunshine per year and mild temperatures all year round.

The growers at Nature Choice are specialists in various types of cucumber, bell pepper, tomatoes, aubergine and courgettes throughout the year, and melon and watermelon in spring.

Nature Choice is fully committed to its customers and places great emphasis on traceability. Their vegetables are grown with a high degree of biological control to obtain a healthy, tasty product, free of residues.





2023  
8/9/10 FEBRERO BERLIN

FRUIT  
LOGISTICA

fhspain



### Auf dem Futur Lab werden neue Lösungen für die Branche vorgestellt, die den Markt in den kommenden Jahren prägen werden

Ganz unterschiedliche Themen, wie digitale Lösungen, neue Sorten und Produkte, Spitzentechnologie, langfristige Projekte und völlig neue Konzepte, werden in acht halbstündigen Sitzungen im Future Lab der Fruit logistica für Aussteller und Besucher vorgestellt. Es werden Lösungen diskutiert, die den Markt in den kommenden Jahren vorantreiben und zu bedeutenden Verbesserungen entlang der gesamten Lieferkette führen werden.

Der Eintritt in das Future Lab, das sich in Halle 22 befindetet, ist für Aussteller und Fachbesucher frei. Die Veranstaltungen werden simultan ins Deutsche, Englische, Französische, Italienische und Spanische verdolmetscht. Der Zugang zu den Veranstaltungen kann bei Bedarf auch über Fruit Logistica Online zur Verfügung gestellt werden.



### Futur Lab brings the industry closer to solutions that will drive the market in the coming years

Digital solutions, new varieties and products, cutting-edge technology, long-term projects and completely new concepts - all these topics will be presented to exhibitors and visitors alike in eight half-hour sessions at Fruit logistica's Future Lab. Solutions will be explored that will drive the market forward in the coming years and make a significant contribution to improvements along the entire supply chain.

Admission is free for exhibitors and trade visitors, and the Future Lab is located in Hall 22. Simultaneous translation into German, English, French, Italian and Spanish will be available. The events will also be available on demand at Fruit Logistica Online.

## Futur Lab acerca al sector las soluciones que impulsarán el mercado en los próximos años

fhspain

A lo largo de los últimos años se han producido cambios importantes que han cambiado en cierta medida detalles en el negocio internacional de frutas y verduras, como son la pandemia por coronavirus o el cambio climático. Esto lleva a exigencias totalmente nuevas tanto en producción, tecnología, suministros de agua y, en particular, a las semillas. Es por esta razón que muchos de los temas que se tratarán este año en Fruit Logistica en su evento Future Lab buscarán soluciones a estos desafíos.

Entre los principales temas se encuentran las soluciones digitales, nuevas variedades y productos, tecnología punta, proyectos a largo plazo y conceptos complementarios nuevos. Estos están destinados a expositores y visitantes por igual y se dividirán en ocho sesiones de media hora. Así, se estudiarán soluciones que impulsarán el mercado en los próximos años y contribuirán de manera significativa a las mejoras a lo largo de toda la cadena de suministro.

La entrada es gratuita para los expositores y visitantes profesionales, encontrándose la ubicación del Future Lab en el pabellón 22. Cabe recordar que hay traducción simultánea al alemán, inglés, francés, italiano y español. Los eventos también estarán disponibles a demanda en Fruit Logistica Online.



# Cooperativa La Palma cumple 50 años imparables revolucionando la alimentación

□ fhspain

Con una imagen muy potente Cooperativa La Palma celebra este año, en Fruit Logística 2023, 50 años imparables. Sin parar de cooperar, de innovar, de generar riqueza y mejora social.

En la feria de Berlín presentarán soluciones para el nuevo desafío de la agricultura que es conseguir ser más sostenible, sabrosa y saludable para todos. Una “revolución alimentaria” que se palpa en sus innovadores y extraordinarios productos frescos; en su novedosa alternativa vegana en packagings sostenibles y en nuevos conceptos de comercialización.

## Experiencia e innovación

Sus cinco décadas de experiencia han posicionado a esta cooperativa como la mayor productora de cherry y especialidades de España, además de un referente en Europa en la producción y comercialización de tomate cherry y mini-vegetales de especialidad, revolucionando la alimentación.

La Palma está en un momento de desarrollo del saber que le permite conocer con mayor profundidad los distintos elementos nutricionales que forman sus productos frescos. Trabajan junto a distintas entidades de carácter científico que les están permitiendo conocer aspectos concretos como los compuestos volátiles que poseen sus productos, lo que repercutirá para el consumidor en un producto con mayor foco en su salud y bienestar que se podrán ver en esta nueva edición de Fruit Logística.



Su apuesta se centra en una magnífica selección de hortalizas de primerísima calidad con la que son líderes en la gama de mini-verdura con una amplia variedad de tomate especialidad, pepino snack y mini-pimiento. Y con nuevas propuestas de tomate de sabor con foco en sus beneficios nutricionales. Así como con una amplia línea de subtropicales compuesta por chirimoya, aguacate y mango a la que incorporan pithaya, fruta de la pasión y caviar cítrico.

## Especializados en tomate

Un producto muy valorado por un consumidor que sigue exigiendo calidad y sabor. El mismo que quiere vivir experiencias de consumo diferentes e innovadoras. Están detectando un importante incremento de demanda de tomates con mayor tamaño, pero con un sabor particular, con carácter y con destacados beneficios nutricionales. Tomates como su Murice®, un tomate asurcado antoniano que se aleja de ser un tomate tradicional. Intenso en su forma, en su color y en su fondo. O su magnífico tomate Dulceextra®

con un exquisito equilibrio entre dulzura y acidez que cautiva al consumidor con un sabor personal. Y hay que añadir al tomate Amela® que fue galardonado con el premio más prestigioso de la horticultura mundial: Fruit Logística Innovation Award 2022 (FLIA).

Además, Cooperativa La Palma está inmersa en el desarrollo de la V Gama, punta de lanza de su apuesta por I+D, compuesta por deliciosas elaboraciones 100% naturales a base de sus productos frescos, presentadas en innovadores formatos, como Atún rojo vegetal Tunato®, Vegetales deshidratados, salsas vegetales o hamburguesas veganas. Estas últimas recibieron en 2022 el Premio Oro Innovación de Fruit Attraction.

Su propósito en 2023 va mucho más allá: construir una agricultura mejor con la que obtener nuevos productos y conceptos eficientes, sostenibles y saludables que satisfagan las nuevas necesidades de alimentación. Para lo que se anticipan con su innovadora estrategia 3S+D bajo las premisas de Sostenibilidad, Salud, Sabor y Digitalización.



## Die Genossenschaft La Palma feiert eine 50-jährige Erfolgsgeschichte voller Errungenschaften in der Ernährung

Die Genossenschaft La Palma feiert ihr 50. Jubiläum auf der Fruit Logística. Zur Berliner Messe wird sie Lösungen für die neuen Ansprüche an die Landwirtschaft präsentieren, nämlich mehr Nachhaltigkeit, Genuss und Gesundheit für die Allgemeinheit zu schöpfen. Mit ihrer Marktexpertise zählt die Genossenschaft zu den führenden Anbietern für Cherrytomaten und Spezialitäten in Spanien. Beachtlich ist auch das Sortiment an subtropischen Früchten wie Chirimoyas, Avocados und Mangos. Besondere Beachtung findet ihre Amela® Tomate, die vergangenes Jahr mit dem Fruit Logística Innovation Award ausgezeichnet wurde.



## Cooperativa La Palma celebrates 50 unstoppable years revolutionising the food industry

The La Palma cooperative is celebrating its 50th anniversary at Fruit Logística. They will take advantage of the Berlin fair to present solutions for the new challenge facing agriculture: to become more sustainable, tastier, and healthier for everyone. Their experience in the sector has led them to become the leading growers of cherry tomatoes and specialities in Spain. They also have a wide range of subtropicals such as custard apple, avocado and mango. The Amela® tomato is one of their star products, which won the Fruit Logística Innovation Award last year.



# La Consejería de Agricultura incorpora al IFAPA 21 nuevos investigadores y formadores



La Consejería de Agricultura ha incorporado al Instituto Andaluz de Investigación y Formación Agraria, Pesquera, Alimentaria y de la Producción Ecológica (IFAPA) 21 nuevos investigadores y formadores (13 investigadores y ocho técnicos) que ejercerán su labor en once centros de IFAPA de siete

provincias andaluzas, lo que supone un importante refuerzo para poder llevar adelante los objetivos marcados en el consejo social del IFAPA para 2023. El primer objetivo ha sido la renovación de los centros para poder seguir desarrollando su trabajo, investigación, tecnificación y formación y, otro de los objetivos, es encarar la nueva PAC y ponerla en marcha “donde vosotros, para los eco-regímenes y la sosteni-

bilidad, sois pieza clave”, ha apuntado la consejera de Agricultura, Carmen Crespo.

Una de las claves del éxito del IFAPA radica en que, además de la investigación en campos como la sanidad animal y vegetal y los cultivos, en la actualidad se abordan cuestiones de gran interés como la economía circular, cuestiones en materia de agua para mejorar la eficiencia y disminuir la huella hídrica.



## FOOD REVOLUTION

Únete a la revolución alimentaria

El auténtico reto de la agricultura en Cooperativa La Palma: revolucionar la alimentación de forma sabrosa, sostenible y saludable. Un proyecto retador para los profesionales con talento que, de forma imparable, impulsan y creen en este desafío de futuro.

**Cooperativa La Palma**  
**50 años imparables**  
**transformando la**  
**agricultura.**

*Julia López*

YouTube f Instagram in

[www.gradalapalma.com](http://www.gradalapalma.com)

Te esperamos

FRUIT  
LOGÍSTICA

8|9|10 FEBRERO 2023, BERLÍN  
STAND 18C01



lapalma

# Andalucía moviliza 200 millones de euros destinados a la modernización y eficiencia del riego

Desde la Junta destacan “la colaboración público-privada llevada a cabo en el ámbito hídrico”

□ fhspain

**A**nte la movilización de 200 millones de euros de volumen de negocio relativos a la modernización y eficiencia energética del regadío llevada a cabo por Andalucía, la consejera de Agricultura, Pesca, Agua y Desarrollo Rural, Carmen Crespo, ha querido poner en valor la colaboración público-privada que se está llevando a cabo en la comunidad en el ámbito hídrico. “Gracias a la estrecha colaboración de los regantes y la Administración autonómica hemos logrado ahorrar no solo energía, sino también 12,17 hm<sup>3</sup> de agua.”

Además, Crespo ha destacado las ayudas por 100 millones de euros puestas a disposición por la Junta en la pasada legislatura para mejorar el regadío andaluz y ha recordado, a su vez, que a estos fondos públicos se le suma el 50% que aporta



el sector privado para la ejecución de unos proyectos que ya han facilitado las iniciativas de modernización de 43 comunida-

des de regantes e impulsado la eficiencia energética en otras 19 entidades andaluzas.

## El primer nanosatélite andaluz liderará la digitalización del campo a partir de este año

La información recabada será de utilidad para avalar el carácter sostenible de Andalucía en el marco de la PAC

□ fhspain

**L**a consejera de Agricultura, Pesca, Agua y Desarrollo Rural, Carmen Crespo, ha anunciado orgullosa que en 2023 se enviará al espacio el primer nanosatélite andaluz dentro del proyecto Smartfood de la Infraestructura Europea por la Biodiversidad y Gestión Sostenible de Ecosistemas de la Unión Europea, LifeWatch ERIC. Crespo ha valorado que gracias a esta nueva tecnología será posible contar con información de utilidad para, entre otras cuestiones, “ha-



cer que la Política Agraria Común (PAC) sea más posibilista e incidir en la digitalización del campo andaluz”.

La actividad de este nanosatélite se centrará en la monitorización de datos de interés para esta iniciativa de cooperación internacional relativos, por ejemplo, a calidad ambiental, temperatura, flujos o tipos de suelos. “De esta forma, seguiremos avanzando hacia esa Agricultura 5.0 que nos permita estar cada vez más tecnificados y aumentar, aún más si cabe, en sostenibilidad del campo y el mar”, ha apuntado la consejera.



**SWEET SWEET**  
**tribelli®**



**MÁS DE 30 VARIEDADES ADAPTADAS A DISTINTOS CALIBRES, COLORES, RESISTENCIAS Y CICLOS DE CULTIVO**

**tribelli®** son los los pimientos cónicos dulces de colores de Enza Zaden que garantizan sabor, mayor larga vida y suministro continuo.





# Cajamar acompaña al sector agroalimentario en Fruit Logística

Una delegación del consejo rector y de directivos se desplazará a Berlín junto a las empresas y cooperativas presentes en la feria



Una delegación del consejo rector y de directivos de Cajamar acompaña a las empresas del sector hortofrutícola que acuden a Berlín para participar en Fruit Logística, la feria especializada en el comercio de frutas y hortalizas, considerada el mayor escaparate a escala internacional.

Al frente de esta delegación está el presidente de Cajamar, Eduardo Baamonde, junto a José Luis Heredia, vicepresidente; Bar-

tolomé Viudez, consejero ejecutivo; Manuel Villegas, director general; los directores territoriales de Almería y de Murcia, Sergio Ruiz Cervilla y Diego González Alarcón; y los gerentes agroalimentarios de Almería, Valencia y Murcia, Joaquín Carrillo, José Manuel Enriquez y Asensio Vera.

Como entidad financiera de referencia para el sector agroalimentario, Cajamar apoya a las empresas y organizaciones asociativas y profesionales del sector, y promueve e impulsa acciones encaminadas a mejorar la competitividad, la sostenibilidad y la gestión

de las explotaciones agro, a través de programas de asesoramiento técnico especializado y de transferencia de conocimiento a empresas, cooperativas y agricultores. Además, Cajamar proporciona productos y servicios financieros especializados, gestiona el acceso a los fondos europeos Next Generation para el desarrollo de sus proyectos, y da soporte financiero y técnico a las operaciones de comercio internacional, modernización de explotaciones agrícolas y ganaderas, y desarrollo de nuevos productos y formatos agroalimentarios de alto valor añadido.



## Cajamar, der Finanzpartner landwirtschaftlicher Erzeuger auf der Fruit Logística

Vertreter aus dem Vorstand und Management der Cajamar begleiten Anbieter von Obst und Gemüse auf der Fruit Logística in Berlin.

Als führendes Finanzinstitut für den Landwirtschafts- und Ernährungssektor unterstützt Cajamar landwirtschaftliche Betriebe, Berufs- und Branchenverbände, auch als Partner bei Aktionen zur Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit, Nachhaltigkeit und im Management landwirtschaftlicher Betriebe. Neben branchenspezifischen Finanzprodukten und -dienstleistungen steht es ihnen mit Rat und Tat sowohl bei der Beantragung von NextGenerationEU-Mitteln als auch bei der Umsetzung ihrer Projekte zur Seite. Außerdem ist Cajamar ein verlässlicher finanzieller Partner mit fachlichem Know-how im internationalen Handel, bei der Modernisierung landwirtschaftlicher Betriebe und für die Entwicklung neuer Produkte bzw. Formate mit hohem Mehrwert in der Lebensmittelindustrie.



## Cajamar accompanies the agri-food sector at Fruit Logística

Representatives of Cajamar's board of directors and executives will accompany businesses from the fruit and vegetable sector who are coming to Berlin to take part in Fruit Logística.

As a leading financial institution for the agri-food sector, Cajamar supports its companies and associative and professional organisations, and promotes and encourages actions to improve the competitiveness, sustainability and management of farms. It also provides specialised financial products and services, manages access to European Next Generation funds for developing their projects, and provides financial and technical support for international trade operations, modernisation of agricultural and livestock farms, and development of new agri-food products and formats with high added value.





# LA FÓRMULA DE NUESTRO ADN AGRO: EL AGUA EL SOL LA TIERRA... Y LAS PERSONAS

LAS PERSONAS... LOS PROFESIONALES DEL SECTOR AGROALIMENTARIO.  
ELLOS Y SU CONOCIMIENTO SON LOS QUE MARCAN LA DIFERENCIA.

CON ELLOS TENEMOS NUESTRO COMPROMISO.





# Almería: el punto de encuentro internacional entre la industria auxiliar y el agricultor durante la feria Infoagro Exhibition



La feria de la agricultura intensiva y de la industria auxiliar que se celebra en el Palacio de Congresos de Aguadulce, Roquetas de Mar, Almería, España, vuelve con más fuerza, de manera que el Comité Organizador de la Feria Internacional Infoagro Exhibition ha comunicado que la nueva edición de la muestra se llevará a cabo los días 10, 11 y 12 de mayo de 2023.

Una noticia que ha sido acogida con gran entusiasmo por parte del sector, por lo que el 80% de los expositores que participaron en 2019 en la tercera edición de la feria ya han confirmado su asistencia en la próxima cita. Así, destaca el aumento en un 15% de la superficie de exposición,

con 17.850 metros cuadrados, manejando una expectativa de participación de unos 600 expositores. Unas cifras por las que, en la cuarta edición de la feria se estima un volumen de negocio de 12 millones de euros.

Entre los principales factores del éxito de esta feria se encuentra su situación, ya que es la única feria internacional de Europa con 32.000 hectáreas de invernadero a su alrededor; y a que centra al agricultor como protagonista y razón de su existencia.

Todo esto ha propiciado el creciente interés desde otros países, de manera que ya se ha confirmado la presencia de sendas delegaciones de empresas italianas y turcas que buscan exportar sus soluciones para satisfacer las necesidades de los pro-

ductores de la huerta de Europa. Así mismo, Infoagro Exhibition incidirá en la transferencia del conocimiento con su ciclo de conferencias, donde tendrán un lugar especial ponencias sobre tecnologías digitales aplicadas a la agricultura. Una realidad también visible con VíaSmart, distintivo que lucirán en sus stands las empresas con productos y servicios con tecnologías digitales aplicadas a la agricultura, y que se sumará al ya presente VíaEco para empresas dedicadas a la agricultura ecológica.

Una vez más, Infoagro Exhibition aglutinará la más amplia representación de los agentes que componen la cadena agroalimentaria y cuyos servicios puedan necesitar los agricultores en su actividad diaria en el campo.



## Almeria ist internationale Treffpunkt der Zulieferindustrie und der Landwirte während der Infoagro-Messe

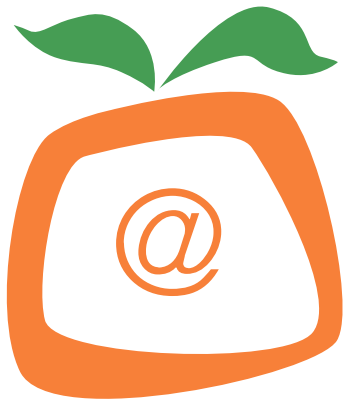
Die vierte internationale Fachmesse für die intensive Landwirtschaft und die Zulieferindustrie, die die einzige europäische Landwirtschaftsmesse mit mehr als 32.000 Hektar Gewächshausfläche ist, findet vom 10. bis 12. Mai im Palacio de Congresos in Aguadulce, Almeria, Spanien, statt.



## Almeria: the international meeting point between the auxiliary industry and farmers during the Infoagro Exhibition fair

The fourth edition of the international fair of intensive production and the auxiliary industry, the only European agricultural exhibition surrounded by over 32,000 hectares of greenhouses, shall take place from 10 to 12 May in the Aguadulce Conference Centre, Almeria, Spain.





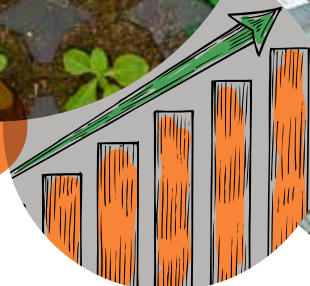
# infoAgro EXHIBITION

El epicentro de negocios del productor agrícola

IV Feria Internacional  
de  
Agricultura Intensiva

Palacio de Congresos de **Aguadulce**

**10-12** Almería  
**mayo** 2023



[www.infoagroexhibition.com](http://www.infoagroexhibition.com)

Media partners:

**fh**almería

**La Voz de Almería**

**AGRICULTURA  
2000**

**SEZ**

Organiza:

 **infoAgro.com**

## TRANSPORTE

# El Gobierno amplía a 2 millones el límite de la bonificación de los combustibles

La medida estará vigente para el transporte profesional hasta finales de junio de 2023

□ **Almudena Fernández**

**E**l Gobierno de España ha prorrogado hasta el 30 de junio de 2023 la bonificación a los combustibles para el sector del transporte profesional por carretera. Además, el límite máximo de las ayudas a percibir al amparo del Real Decreto-ley 20/2022 de medidas anticrisis se ha aumentado hasta los dos millones de euros, frente al límite anterior que se establecía en los 500.000 euros, aunque en el caso de grupos de empresas el límite se aplicará a las ayudas que reciban todas las empresas asociadas o vinculadas.

Por otro lado, la medida se articula en dos fases: la primera contempla un descuento de 20 céntimos por litro de combustible consumido entre el 1 de enero y el 31 de marzo, y la segunda una bonificación de 10 céntimos de euros entre el 1 de abril y el 30 de junio.

Según ha trasladado FENADISMER (Federación Nacional de Asociaciones de Transporte de España), el Gobierno español ha venido motivando a la Unión Europea la necesidad de otorgar dichas ayudas en el perjuicio que los precios de la energía está suponiendo a aquellos sectores más dependientes, entre los que se encuentra el sector del transporte “debido a la participación significativa de los costos de energía en su gastos estructurales y



su capacidad a veces limitada para pasar a los clientes finales o a la cadena de suministro esos aumentos en los costos de los insumos”, ya que el Gobierno considera que ayudas como ésta dotan de liquidez a las empresas “jugando un beneficioso papel anticíclico además de reducir la incertidumbre y contribuir a evitar posibles efectos dominó en la economía española”.

En este sentido, FENADISMER recuerda que, desde el 31 de enero, los solicitantes deben presentar ante la Agencia Estatal de Administración Tributaria, con carácter previo a la percepción de las ayuda, y hasta la finalización del plazo de vigencia de las mismas, una declaración responsable sobre las ayudas que hayan venido recibiendo en aplicación del Marco Temporal Europeo.



## Regierung erweitert Obergrenze für Kraftstoffsubventionen auf 2 Millionen

Die spanische Regierung hat die Kraftstoffsubventionen für den gewerblichen Straßenverkehr bis zum 30. Juni 2023 verlängert. Außerdem wurde der Höchstbetrag der möglichen Beihilfen gegenüber dem bisherigen Höchstbetrag von 500.000 Euro nun auf zwei Millionen Euro angehoben. Bei Unternehmensgruppen gilt der Höchstbetrag allerdings für alle Beihilfen, die die einzelnen Tochter- oder Verbundunternehmen erhalten. Die Maßnahme erfolgt in zwei Phasen: Die erste Phase besteht aus einem Rabatt von 20 Cent pro Liter Kraftstoff, der zwischen dem 1. Januar und dem 31. März verbraucht wird, und die zweite Phase aus einer Ermäßigung von 10 Cent pro Liter Kraftstoff, der zwischen dem 1. April und dem 30. Juni verbraucht wird.



## The Government raises the fuel subsidy limit to 2 million euros

The Spanish Government has extended the fuel subsidy for the professional road transport sector to June 30, 2023. In addition, the maximum aid available has been increased to 2 million euros, compared to the previous limit of 500,000 euros; however, in the case of groups of companies the limit will be applied to the aid received by all the associated or related companies. The measure will be implemented in two phases: first there will be a discount of 20 cents per litre of fuel consumed between January 1 and March 31, and then a bonus of 10 cents between April 1 and June 30.



## TRANSPORTE



## La excelencia de la empresa de transportes Isabel Alonso S.L. traspasa fronteras con presencia en toda Europa



**E**n el sector del transporte de mercancías, Isabel Alonso S.L es todo un referente. Más de 23 años de experiencia en el sector del transporte avalan el trabajo de calidad realizado en Isabel Alonso S.L. Desde 1999 la entidad ha generado más de mil puestos de trabajo, teniendo en su haber una flota de 350 cabezas y 650 frigoríficos que se mueven por toda Europa.

Uno de los aspectos por los que se caracteriza la empresa familiar es por su gran apuesta por la tecnología y la digitalización, realizando con asiduidad trabajos relacionados con el desarrollo tecnológico y digital y de ampliación y modernización. Ha ampliado y modernizado sus bases logísticas en El Ejido (Almería), en Bonares (Huelva), y sus instalaciones de Antas (Almería), con 160.000 m2 de superficie, con una nave taller de 3.000 metros cuadrados; una nave logística de 6.000 m2 con 40 muelles de carga/descarga, una estación de servicio con 8 calles de repostaje, y un amplio aparcamiento con 300 plazas para trái-



leres y 600 plazas para vehículos, además de 2.000 metros cuadrados para oficina.

Desde la entidad señalan que sus dos pilares fundamentales son el servicio y la eficacia. Es por esto que en Isabel Alonso S.L. siempre actúan adaptándose a las necesidades de sus clientes. Además, presenta un servicio integral desde el primer contacto con el cliente hasta que finaliza la descarga, realizando una firme apuesta por la satisfacción y fidelización del cliente, estando muy comprometidos con la calidad de productos y servicios, ofreciendo transparencia y seriedad.

Otra seña de identidad de Isabel Alonso S.L. es el compromiso con su equipo humano, considerando a sus trabajadores



como parte de la empresa y que se rige por principios tan importantes como la igualdad de oportunidades, el respeto, facilitando formación para que crezcan como profesionales y apostando por su seguridad en el trabajo.

Cabe mencionar la actitud conservadora que sigue la empresa con el objetivo de afianzar su presencia en los mercados en los que ya está presente, siendo estos Holanda, Bélgica, Alemania, Francia y Gran Bretaña. Los valores con los que cuenta esta entidad es uno de los aspectos que la diferencian de las empresas competidoras, entre los que destacan su compromiso por ser una empresa de vanguardia en Andalucía y en constante expansión.



### Excellence im Güterkraftverkehr: die Spedition Isabel Alonso S.L. sprengt Grenzen mit europaweiter Präsenz

Isabel Alonso ist eine Spedition, die Meilensteine im Güterkraftverkehr setzt. Über 23 Jahre Expertise sprechen für die Qualitätsarbeit bei Isabel Alonso S.L. Seit 1999 hat das Unternehmen über 1000 Arbeitsplätze geschaffen und der Fuhrpark aus 350 Sattelzugmaschinen und 650 Kühlaufliegern ist in ganz Europa unterwegs. Was das familiengeführte Unternehmen besonders auszeichnet, ist der entschiedene Einsatz von Spitzentechnologie und Digitalisierung, so dass laufend Projekte für technische und digitale Lösungen aufgelegt werden, auch um Bestehendes zu erweitern oder zu modernisieren. Das Unternehmen hebt hervor, dass es im Wesentlichen von seiner Servicementalität und Effizienz getragen wird. Aus diesem Selbstverständnis heraus geht man bei Isabel Alonso S.L. stets auf die Anforderungen der Kunden ein. Identitätsstiftend bei Isabel Alonso S.L. y b ist nicht zuletzt auch der Personalservice, denn die Mitarbeiter machen das Unternehmen aus, in dem Prinzipien wie Chancengleichheit und wechselseitiger Respekt gelebt werden.



### The excellent services of the transport company Isabel Alonso S.L. are exported to the rest of Europe

Isabel Alonso is a benchmark in the goods transport sector. More than 23 years of experience in the transport sector guarantee a top-quality performance. Since 1999, the company has generated more than a thousand jobs, with a fleet of 350 lorries and 650 refrigerated vehicles that move throughout Europe. A key feature of the family company is its wholehearted commitment to technology and digitalisation, with great efforts made in the areas of technological and digital development, expansion and modernisation. According to the company, its two fundamental pillars are service and efficiency. This is why staff at Isabel Alonso S.L. always adapt to the needs of their clients. Another hallmark of Isabel Alonso S.L. is its commitment to its team, considering its workers as part of the company and governed by important principles such as equal opportunities and respect.

## TRANSPORTE

# Inyección de 110 millones de euros para mejorar el sistema de transporte por carretera mediante digitalización

La ayuda máxima que se puede solicitar por empresa es de 25.000 euros y el Mitma estima que llegará a 17.000 pymes y autónomos

□ A. F. V.

El Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana (Mitma) ha publicado el anuncio de adhesión para que empresas del ámbito tecnológico y digital soliciten su adhesión al programa de ayudas para modernizar pymes y autónomos del sector del transporte por carretera. El programa, dotado con 110 millones de euros, forma parte del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia (PRTR) y persigue incrementar la eficiencia de las empresas de transporte por carretera mediante la digitalización y la introducción de nuevas tecnologías.

Las ayudas se otorgan en concurrencia simple a través de las comunidades y ciudades autónomas, a las que se han transferido los fondos europeos NextGenerationEU, conforme a lo estipulado en el Real Decreto 902/2022, de 25 de octubre. Este Real Decreto contiene también las bases reguladoras de las convocatorias a las que deberán sujetarse las comunidades y ciudades autónomas para conceder las subvenciones.

## Sector atomizado

Este programa de incentivos persigue incrementar la eficiencia de las empresas y del sistema de transporte por carretera mediante la digitalización, la sostenibilidad, la conectividad, la renovación de los sistemas y la introducción de nuevas tecnologías en el sector. Con esta inversión, el Mitma estima que se podrá modernizar alrededor de unas 17.000 pymes y autónomos, lo que conlleva mejoras en la eficiencia y en la competitividad del sector. La ayuda máxima que se puede solicitar por empresa es de 25.000 euros, siempre y cuando se cumplan una serie de requisitos.

Para conseguir la interoperabilidad de los sistemas y procesos de los diferentes actores involucrados en el transporte de mer-



cancías, “se ha considerado necesario promover no solo la modernización de las empresas de transporte por carretera, sino también de los operadores de transporte y de las empresas cargadoras, como miembros indispensables de la cadena de transporte”, argumentan desde el ministerio.

El sector del transporte por carretera en España se encuentra muy atomizado, con un número considerable de empresas pequeñas que no disponen de la capacidad ni los medios para mejorar su eficiencia mediante la introducción de nuevas tecnologías. Por este motivo, estas ayudas se han destinado a los autónomos y a las pequeñas y medianas empresas.

Para la definición de las actuaciones subvencionables incluidas en este Real Decreto, según indicó el Mitma ha contado con la participación del sector, así como de las empresas tecnológicas del ámbito del transporte por carretera y de las Comunidades Autónomas. No en vano, las ayudas están incluidas en el acuerdo de diciembre de 2021 alcanzado con los transportistas para contribuir a garantizar la rentabilidad del sector.

## Proveedor de servicios

Con el fin de facilitar la gestión de las ayudas, la búsqueda de los servicios acordes a las necesidades de las empresas beneficia-

rias y la implantación de las soluciones de modernización subvencionadas se ha creado la figura de los Proveedores de Soluciones de Modernización.

Así, las empresas del ámbito tecnológico y digital que sean proveedoras de alguna de las soluciones de modernización incluidas en el Real Decreto, y que cumplan las condiciones fijadas en el anuncio para ser Proveedor de Soluciones de Modernización, podrán solicitar a Mitma su adhesión al programa de ayudas, mediante el procedimiento publicado en la sede electrónica del Ministerio.

## “Cheque moderniza”

Una vez publicadas las convocatorias, los destinatarios últimos (autónomos y pymes) tendrán hasta el 30 de junio de 2024 para solicitar las ayudas en la comunidad autónoma donde tengan su residencia fiscal. Las solicitudes serán atendidas por orden de presentación hasta el agotamiento de los fondos.

Los destinatarios últimos adjudicatarios recibirán un “cheque moderniza”, que deberán emplear en la contratación de las Soluciones de Modernización para las cuales se le ha concedido la subvención, formalizando para ello Acuerdos de Prestación de Soluciones de Modernización con los Proveedores de Soluciones de Modernización de su elección.

Con el acuerdo formalizado, se procederá a la prestación de la solución de modernización por parte del proveedor. El pago de la prestación se realizará por el destinatario último, mediante la cesión al Proveedor de la parte del “cheque moderniza” asociado al acuerdo suscrito y el abono de la parte correspondiente de los costes no subvencionables. Tras la prestación de la solución de modernización, el proveedor, en nombre del destinatario último, deberá presentar la justificación de las acciones realizadas.



# 1

# Comercialización de Tomate







# El tomate sigue siendo el segundo hortícola más importante de Almería

La solanácea mantiene su posición a pesar de la competencia de terceros países y de la bajada de la producción

□ Francisco Lirola

La producción de tomate continúa cayendo, como viene siendo habitual desde la campaña de 2014/15. En la última, las cifras bajaron hasta las 715.529 toneladas, según los datos proporcionados a FHSPAIN desde la Consejería de Agricultura, Pesca, Agua y Desarrollo Rural de la Junta de Andalucía.

Esto supone una disminución del 1,19% (8658 toneladas) respecto al ejercicio de 2020/21, cuando se llegaron a las 726.187 toneladas. Es la bajada más leve de la serie histórica.

A pesar de las continuas caídas, la producción de tomate sigue siendo la segunda más importante de la provincia, solo por detrás de la de pimiento.

## La debacle

La campaña de 2013-14 supuso el culmen del cultivo de tomate en la provincia de Almería, llegando a un techo de producción de 1.094.900 toneladas, siendo el producto estrella de la provincia, todavía por encima del resto, aunque ya demostraba problemas de rentabilidad, como señalaba por aquel entonces el Anuario Agrícola de FHALMERÍA. En esos años, el valor medio de la solanácea se quedó en 0,55 euros por kilo.



La de 2014-15 supuso la primera caída en la producción de tomate desde la campaña de 2010-11, perdiendo 110.143 toneladas, quedándose en 984.757. A pesar de esto, el tomate todavía mantenía su título como cultivo principal almeriense, y lo siguió haciendo un año más. La temporada 2015-2016 supuso una leve mejora, aunque este positivismo se acabaría yendo al traste solo un año después, cuando su producción cayó un 8,92% y el tomate perdió ya definitivamente su trono como el cultivo estrella de la provincia frente al que había sido el eterno segundo, el pimiento, que se mantiene a día de hoy.

Desde entonces la producción de la solanácea no ha dejado de sufrir una caída tras otras, destacando por lo abrupta que fue la de la campaña de 2018-19, cuando se perdieron 107.856 toneladas. La siguiente no fue mucho mejor, pasando de

888.389 a 797.351. Las dos campañas siguientes también fueron de descenso, pero bastante moderados teniendo en cuenta los anteriores.

## La competencia

Este descenso en la producción de tomate no se puede explicar sin el incremento de las importaciones de países competidores, especialmente de Marruecos.

En verano de 2022, la Comisión Europea hacía público un informe en el que apuntaban directamente a esto como causa de la caída de toneladas en todos los países de la Unión Europea.

En las mismas fechas, desde COEXPHAL señalaban que las exportaciones de tomate de Marruecos a la UE y Reino Unido habían aumentado un 14%, aunque también destacaron los envíos de Turquía, que crecieron un 16% en un solo año.





# El tomate marroquí gana terreno en Europa en detrimento de España

La exportación española del fruto ha sufrido un descenso del 25% en apenas cinco años

□ fhspain

**E**spaña ha sido el dominador absoluto del mercado europeo de tomate durante muchas campañas, pero ahora tiene un nuevo competidor que quiere arrebatárle el trono: Marruecos. Hoy, mientras el país norteafricano observa como su exportación a Europa aumenta un 51,29% desde 2018, España sufre un descenso del 25% en el mismo periodo de tiempo, igualando así las cifras de ambos países.

2023 se presenta de esta forma como un año clave para el tomate español, aun-

que la tónica europea no ha cambiado en gran medida desde que comenzara el período de exportación del contingente de tomate a la UE, el cual abarca entre el 1 de octubre y el 31 de mayo, y donde ya han sido superadas las cifras de 2022 con 91.666 toneladas exportadas desde Marruecos de las 285.000 totales autorizadas.

Los agricultores españoles, por su parte, siguen denunciando a Europa una competencia desleal donde las medidas sanitarias exigidas no son igualitarias entre uno y otro, lo que permite a Marruecos abaratar su producto y llamar la atención de un mayor número de compradores.



## Marokkanische Tomaten gewinnen an Boden in Europa, Spanien hat das Nachsehen

Trotz allem Klagen spanischer Landwirtschaftsverbände über unlauteeren Wettbewerb angesichts ungleicher gesundheitlicher Mindeststandards verzeichnen Tomatenausfuhren aus dem nordafrikanischen Land einen steten Anstieg von Jahr zu Jahr. Seit 2018 haben die Exporte um 51,29 % zugenommen, während Spanien über denselben Zeitraum einen Einbruch von 25 % erfahren hat.



## The Moroccan tomato is gaining ground in Europe to the detriment of Spain

Despite complaints from Spanish farmers of unfair competition due to unequal requirements in minimum sanitary conditions, the North African country has seen its tomato exports to Europe continue to grow every year, rising by 51.29% since 2018, while Spain has suffered a 25% drop over the same period.

Especialistas en Injerto de:  
Tomate, sandía, melón, pepino y berenjena

Consúltanos  
y le  
asesoraremos



Semilleros  
**LAIMUND, s.l.**

Ctra. Berja, km. 1 y Paraje Cuatro Vientos, 289 • Tifs.: 950 486 611 - 606 984 608 • El Ejido (Almería)  
Autovia del Mediterráneo, Salida 471 (Cruce Barranquete con San Isidro) • Tel.: 950 384 641 • Níjar (Almería)



PLANTAS HORTÍCOLAS • INJERTOS • PLANTAS ECOLÓGICAS • PLANTAS ORNAMENTALES

SEMILLERO ECOLÓGICO





# Top Seeds presenta su catálogo mundial de tomate

Sus novedades incluyen nuevas variedades, portainjertos, además de resistencia intermedia al virus rugoso del tomate

□ **Francisco Lirola**

**L**a casa de semillas Top Seeds aprovecha su presencia en Fruit Logística para presentar su portfolio mundial de tomate, que incluye, entre otros avances, variedades con resistencia intermedia (IR) al virus rugoso del tomate (ToBRFV).

“Contamos con un amplio abanico de opciones en diferentes segmentos”, explican desde la empresa. “Hemos obtenido experiencias muy positivas en zonas que se han visto muy afectadas por la incidencia del rugoso en diferentes países como Israel o México, que llevan lidiando con este problema desde que se identificó el virus. De hecho, todas estas variedades ya se están testando en España, con muy buenos resultados por el momento”. “Aunque en la mayoría de los casos no se ha confirmado la presencia de virus en nuestros ensayos, sabemos que el nivel de resistencia es bueno, porque está más que contrastado en otras zonas productivas como Sicilia o Sur de Israel”.

## Novedades

Top Seeds posee un amplio catálogo de tomate que año tras año sigue ampliándose con nuevos lanzamientos. Como el caso de Único, un cherry amarillo “que hará las delicias de los agricultores”, de ramos múltiples, facilidad para obtener calibre y un gran sabor.

Otra novedad presentada por la empresa esta campaña es el tomate pera Arondir para ciclos cortos, que destaca a simple vista por su fenomenal aspecto: de gran calibre, “perfecto para el mercado nacional”, y de un color rojo totalmente cerrado. Arondir es un pera que mantiene la forma, con una calidad de fruta alta y homogénea de principio a fin de ciclo, y además posee una postcosecha fantástica.

## Portainjertos

Para asegurar el desarrollo de todas estas variedades, Top Seeds pone a disposición



■ *Manuel Cara, responsable comercial de Top Seeds Ibérica y Sergio, agricultor (finca en Los Gallardos).*

de los agricultores su gama de portainjertos, que incluye, entre otros, a Carbonite.

Carbonite proporciona vigor alto, no siendo muy vegetativo. Su planta es abierta aportando un equilibrio que ayuda a mantener estable y homogéneo el tamaño y la forma de los frutos. Este producto está especialmente recomendado para tipologías de mayor calibre, como el tomate pera o la rama. Carbonite cuenta además con un paquete de resistencias

completo, muy bueno ante nematodos, incluyendo también Fol: 0,1,2. Este nuevo portainjerto, completa así el catálogo de Top Seeds, junto con su conocido Top Gun, uno de los favoritos de los productores de tomate, como demuestran sus cifras de venta.

Desde Top Seeds anuncian también que ya cuentan con un portainjerto de vigor medio con IR al virus rugoso del tomate.





### Más allá del tomate

Top Seeds posee un holgado portfolio de pimiento, entre los que resaltan su línea “RÉNPIMENTOS”, que se ha visto ampliada esta campaña con el lanzamiento de Arkane y Varane. Ambos son Californias rojos, pero el primero va destinado a siembras medias y el segundo a tempranas. También destacan el California amarillo Sadoc, para fechas entre tempranas y medias.

Todas estas variedades sobresalen por su capacidad para cuajar en las condiciones más extremas de calor y por conseguir un calibre excepcional desde los primeros frutos. “Ahí es donde el rendimiento marca diferencias y por ello hablamos de “RÉNPIMENTOS”, recalcan en Top Seeds.



## ARONDIR

Calibre  
y precocidad.

### SuPera

de principio  
a fin.



**TOP SEEDS**  
to pick the best

Bld. de El Ejido 43B. 04700, El Ejido, Almería +34 950 482 437  
www.iberica.topseedsinternational.com  
info@topseedsiberica.com



# Enza Zaden dispone de variedades comerciales con resistencia alta al ToBRFV en las principales tipologías de tomate

La casa de semillas anunció en 2020 el descubrimiento de un gen de resistencia alta contra el ToBRFV

□ Francisco Lirola

**E**l virus del rugoso del tomate (ToBRFV) es una de las mayores amenazas para el cultivo de esta solanácea en todo el mundo. Desde su detección en el año 2014 en Israel, su expansión a lo largo del globo ha sido imparable, y se encuentra presente en prácticamente todos los países productores. El éxito en la difusión de esta enfermedad se basa en la facilidad de su transmisión, al mínimo contacto.

Para los agricultores esto puede suponer enormes pérdidas en su producción, además de que pueden llegar a romper la red de suministro, poniendo en peligro a todos los eslabones de la cadena, desde el primero hasta las grandes superficies comerciales.

Este virus tiene una transmisión fácil y rápida, lo cual causa pérdidas a los agricultores de diferentes países incluso pudiendo llegar a producir roturas de suministro a las cadenas de supermercados en ciertos momentos.

## Resistencia Alta (HR)

Como explica Kees Konst, crop research de tomate en la casa de semillas Enza Zaden, con un nivel intermedio de resistencias “la multiplicación del virus se ralentiza”, pero los síntomas de la enfermedad pueden presentarse tanto en la planta como en el fruto.

Sin embargo, bajo la presión normal del virus, con un nivel de resistencia alto (HR), las plantas y frutas no hospedan el virus por lo que tampoco serán una fuente de propagación este. Como afirman desde Enza Zaden, “el nivel de resistencia alta



(HR) junto con las medidas fitosanitarias recomendadas son la clave para frenar el virus y garantizar la continuidad en el suministro del tomate”.

Por este motivo, el equipo de genetistas de la empresa se ha enfocado en conseguir variedades con el gen de resistencia alta en todas las principales tipologías de tomate.

## Beneficios para todos

“Las resistencias marcan la diferencia”, es el principio bajo el que se rigen en Enza Zaden. Y es que “las variedades resistentes ofrecen beneficios a toda la cadena ya que permiten a los agricultores reducir el riesgo de pérdidas, y les permiten tener un mayor rendimiento y son una de las soluciones disponibles que ayuda a los agricultores a conseguir rentabilidad y un buen nivel de calidad y volumen”.

Estos nuevos avances, como remarcan desde la obtentora, deben ir siempre

acompañados por las medidas fitosanitarias necesarias. Su combinación con el uso de variedades de resistencia alta es “fundamental” para atajar la difusión del virus rugoso del tomate. HREZ (High Resistance by Enza Zaden) es el sello que hace reconocible las variedades con resistencia alta a ToBRFV. La casa de semilla cuenta ya con variedades comerciales como Pascua y Ponza en el segmento de cherry pera, Azores y Cedros, en el segmento pera grueso, y Lanzarote, en el segmento beef.

## Colaboración esencial

La erradicación del ToBRFV es una de las prioridades de Enza Zaden, desde donde aseguran que es “primordial” la colaboración con todas las partes de la cadena alimenticia, desde los genetistas hasta el consumidor, para asegurar así un producto de calidad que aporte valor a todos los eslabones.



ANDALUCÍA

# SIEMBRA

NUEVA PLATAFORMA COLECTIVA  
POR INTELIGENCIA ARTIFICIAL  
DE ASISTENCIA A PLANIFICACION  
DE CULTIVOS PARA  
SU COMERCIALIZACION



Junta de Andalucía

FRUIT  
LOGÍSTICA

8|9|10 FEBRUARY 2023, BERLIN





# Tomate pera Obelix, más que un gran calibre

El recorrido del tomate pera de gran calibre de CapGen Seeds hasta convertirse en una de las variedades líderes en el mercado del tomate ha sido gracias a su resistencia y productividad

□ **Francisco Lirola**

**E**ste 2023 será el tercer aniversario del tomate pera Obelix como variedad comercial, demostrando así, que ha conseguido convertirse en la variedad insignia de la obtentora almeriense CapGen Seeds.

Ya en sus primeros testeos en 2019, Obelix demostró las grandes propiedades que lo han convertido en uno de los favoritos de los agricultores: una planta vigorosa, resistente, con unos frutos de gran calibre desde el primero hasta el último fruto del ramo, buena consistencia y brillante coloración. Cualidades que lo hacen ideal para la subasta.

Tras un flamante estreno, al año siguiente, consiguió extenderse por todos los rincones de la provincia de Almería. El interés que levantó esta variedad entre

los productores hizo que en 2021 avanzara por más zonas, como Granada, Málaga y la Región de Murcia.

## La revolución de Obelix

La fulgurante carrera de Obelix llegó a su punto álgido en 2022, cuando se disparó y aumentó exponencialmente el interés del sector. Como explican para FHSPAIN desde CapGen Seeds, “no solo aumentaron los sitios donde se planta el tomate Obelix, sino, que también, alhóndigas y cooperativas comenzaron a interesarse por esta variedad”.

Así, esta variedad ha conseguido conquistar también a las provincias de Sevilla (Los Palacios y Villafranca) y Cádiz, y llegar hasta la Villa del Prado, en Madrid. En todos estos lugares Obelix ha triunfado, demostrando su buen comportamiento y evolución.

## Mirando al futuro

Para este 2023, desde CapGen Seeds esperan que siga creciendo el interés en esta variedad. “Son muchas las cooperativas y alhóndigas que están introduciendo a Obelix entre sus variedades recomendadas para los agricultores, para su posterior comercialización tanto en el mercado nacional como internacional”, confirma Jose A. Ibarra, Departamento Comercial de CapGen Seeds.

Más allá del tomate, la casa de semillas CapGen Seeds, sigue trabajando en el desarrollo de nuevas variedades, como Español, un pepino español recomendado para ciclos tempranos de primavera y otoño. También están preparando el inminente lanzamiento de un nuevo pimiento california con resistencia a oídio (L.T.) y a nematodos (Ma, Mi, Mj).





## España exportó menos tomate a la Unión Europea durante el año 2022

Alemania, Francia y Países Bajos son los principales países de destino

□ Noelia Martín

La exportación de tomate español en el año 2022 presenta un descenso en volumen frente a 2021. Al menos así resultaba la balanza hasta el mes de octubre, último periodo del que la Federación Española de Asociaciones de Productores de Frutas, Hortalizas, Flores y Plantas Vivas (Fepex) ha ofrecido datos.

De esta forma, hasta el mes de octubre de 2022 se han reportado 458.279 toneladas de tomate exportado frente a las 512.478 toneladas del mismo mes en el año 2021. Se trata, por lo tanto, de una diferencia de 54.199 toneladas. En términos porcentuales equivale al 10,57 por ciento menos que en el año anterior.

Tomando como referencia el volumen de tomate exportado durante el mes de octubre (y no el acumulado hasta ese mo-

mento durante todo el año), la diferencia entre los años 2022 y 2021 vuelven a repetirse en detrimento del último curso. Durante el último mes de octubre Fepex contabilizó 23.717 toneladas de tomate, mientras que en el mismo mes del año 2021 el dato fue de 35.132. En este caso, la diferencia fue de 11.415 toneladas. Es decir, más del 32 por ciento de diferencia.

Sin embargo, el balance final del año podría cambiar a falta de que la Federación complete el balance anual con los dos últimos meses del año. Es decir, las exportaciones de tomate en el año 2022 podrían llegar a equipararse a las de 2021 o, incluso, presentar una evolución en positivo.

En cuanto a los países de destino, los principales receptores dentro de la Unión Europea son Alemania, Francia, Países Bajos e Italia. De manera extracomunitaria, Reino Unido ocuparía el tercer puesto en este ranking.



### Spanien hat 2022 weniger Tomaten in die Europäische Union exportiert

Der Umfang der spanischen Tomatenexporte verzeichnete 2022 einen Rückgang gegenüber 2021. So lautete zumindest die Bilanz bis Oktober, dem letzten Zeitraum, für den der spanische Dachverband der Erzeuger von Obst, Gemüse, Blumen und lebende Pflanzen (Fepex) Daten vorlegte. So wurden bis Oktober 2022 458.279 Tonnen Tomaten ausgeführt, während die Exporte bis zum gleichen Monat im Jahr 2021 bei 512.478 Tonnen lagen.



### Spain exported fewer tomatoes to the European Union over 2022

The exportation of Spanish tomatoes in 2022 showed a decline in volume compared to 2021. This was at least the case for the balance up to the month of October, the last period for which the Spanish Federation of Associations of Producers and Exporters of Fruits, Vegetables, Flowers and Live Plants (Fepex) has offered data. In this way, up to October 2022, 458,279 tonnes of tomatoes exported have been reported, compared to the 512,478 tonnes for the same month in 2021.

**OBELIX<sup>F1</sup>**

**¿QUIÉN HA DICHO GORDO?**

CapGen SEEDS

# El Tomate Pera de Gran Calibre



# Identifican genes en el tomate que podrían ayudar a las frutas a su adaptación contra la sequía

fhspain

Investigadores del Instituto Boyce Thompson (BTI) y la Universidad de Cornell han completado el primer estudio que proporciona una imagen completa de los cambios en la expresión génica en respuesta al estrés hídrico de los tomates, lo que supone un gran avance para que los fitomejoradores empiecen a desarrollar en un futuro frutas que puedan hacer frente a condiciones de sequía.

Dirigido por Carmen Catalá y Philippe Nicolas, los científicos identificaron una serie de genes involucrados en la respuesta al estrés hídrico en los tomates. “Ahora podemos comenzar a seleccionar genes candidatos que podrían ayudar a los mejoradores a desarrollar frutas que puedan adaptarse a condiciones de sequía, y no solo tomates sino también uvas, manzanas y frutas carnosas en general”, explicaba Catalá.

Analizando la expresión génica en hojas de tomate y seis órganos frutales; incluido el pericarpio, la placenta, el tabique, la columela, la gelatina y las semillas; durante dos períodos distintos (fruto en crecimiento y maduro) y cuatro condiciones diferentes de estrés hídrico (ninguna, leve, intermedia y fuerte), los investigadores observaron que cada uno de los tejidos de los órganos de la fruta cambiaba de manera única con el tiempo.

Así, el equipo de investigación descubrió que podía “entrenar” a los tomates para que fueran más resistentes a futuras sequías de agua. “Cuando sembramos las semillas de las plantas tratadas, descubrimos que las plántulas de los tomates estresados mostraron una mejor recuperación del estrés hídrico en comparación con las plántulas de los tomates de control”, apuntaba Nicolas.



Los genes descubiertos candidatos podrían ayudar no solo a los tomates, sino también a las uvas, manzanas y frutas carnosas en general.

El estudio sienta de esta forma una base de investigación de la que obtener una mejora en el desarrollo futuro de las frutas, las cuales sufren cada vez más los

efectos del cambio climático y épocas de sequía, lo que deriva en malas cosechas y sus terribles consecuencias económicas para los agricultores.



Carmen Catalá y Philippe Nicolas, investigadores jefes del estudio.



## In der Tomate wurden Gene identifiziert, mit denen sich die Früchte an die Trockenheit anpassen können

Eine Studie von Forschern des Boyce Thompson Institute (BTI) und der Cornell University hat eine Reihe von Genen identifiziert, die an der Reaktion von Tomaten auf Wasserstress beteiligt sind und Züchtern helfen könnten, Früchte zu entwickeln, die sich in Zukunft an Trockenheit anpassen können.



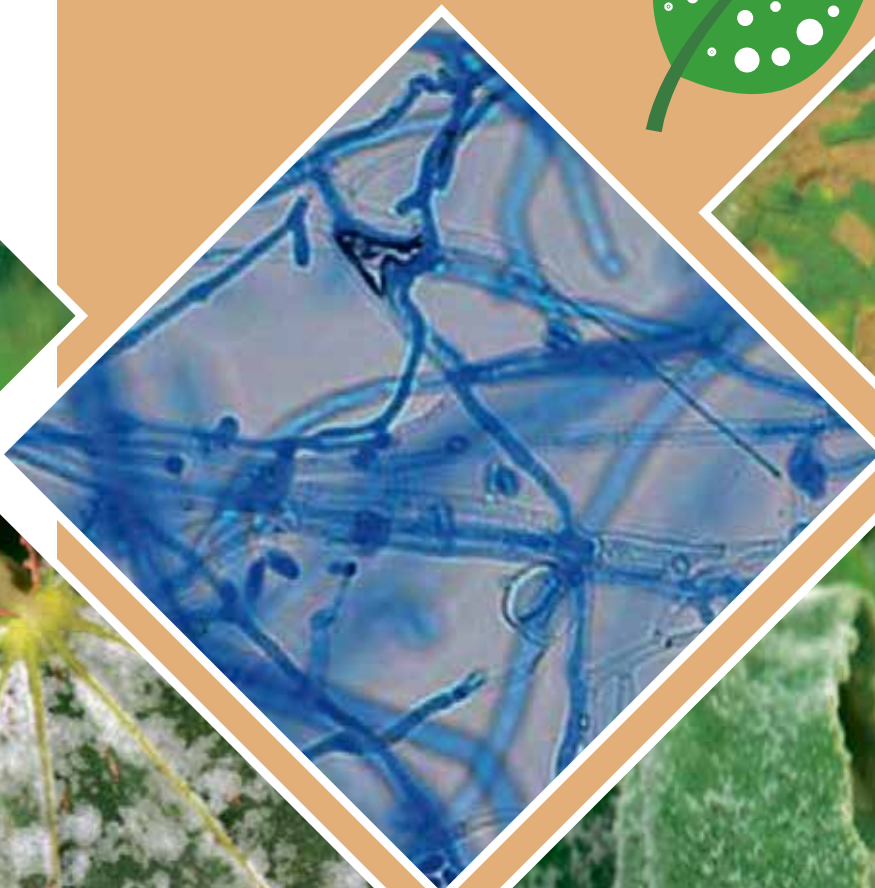
## Genes identified in tomato that could help fruits adapt to drought

A study by researchers at the Boyce Thompson Institute (BTI) and Cornell University has identified a number of genes involved in the water stress response of tomatoes that could help breeders develop fruit that can adapt to drought conditions in the future.



# 2

## Enfermedades fúngicas







# Detectan una alta presencia de mildiu en plantaciones de tomate de Níjar

□ fhspain

Desde la Red de Alerta e Información Fitosanitaria de Andalucía (RAIF) han informado sobre la alta presencia de enfermedades fúngicas en los invernaderos de la zona de Níjar, en las plantaciones de tomates, como consecuencia de las altas temperaturas diurnas y de la elevada humedad ambiental. Especialmente problemática es la presencia de mildiu, que está provocando daños por pudrición en los tallos y afectando a la calidad de los frutos, lo que se traduce en mermas importantes en la producción. También influye en estas mermas de producción los abortos de flores provocados por las temperaturas cálidas que se produjeron en el mes de octubre.

## Información fitosanitaria

Desde la RAIF publican un boletín fitosanitario de forma semanal, en el publicado en la segunda semana del año, se comprueba como los principales agentes que afectan al tomate son la mosca blanca y tuta absoluta.

En el caso de la mosca blanca, a la hora de realizar el muestreo por parte de la RAIF, estaba presente en la totalidad de los invernaderos muestreados independientemente del estado fenológico en el que se encuentren, concretamente en una de cada ocho plantas, manteniéndose los datos del muestreo previo. Esta plaga se considera importante por los daños indirectos que puede causar, como es la transmisión de diferentes virus.

La polilla del tomate (tuta absoluta) también se ha encontrado en la totalidad de los invernaderos, provocando daños en una de cada seis plantas, manteniéndose los datos del muestreo anterior. Desde la RAIF se recomienda extremar las medidas preventivas para regular su control debido a que las condiciones climáticas son idóneas para su desarrollo.

De las plagas que se detectan por focos, una de las más importantes que afectan al cultivo de tomate es el vasates. Se han observado pequeños focos en la mayoría de los invernaderos muestreados y en uno de cada 11 plantas, siendo este similar al del muestreo realizado anteriormente.



En pimiento, la presencia de trips de las flores ha ido en aumento en este comienzo de año. En último muestreo realizado desde a RAIF se observaron en la mayoría de los invernaderos muestreados y en una de cada siete plantas, siendo su presencia mayor que en el muestreo realizado previamente, ade-

más, los daños producidos en los frutos también han aumentado detectándose en una de cada 25 plantas y en la mitad de las parcelas muestreadas, aunque cabe mencionar que los niveles en los que se encuentra el trips en estos momentos no son causantes de pérdidas de producción.



Almería / Granada • Murcia / Alicante

# “Hazlo como los profesionales”



## Ten acceso a toda la información

Últimos precios			
ALHONDIGA			
Pimiento California Rojo	Pimiento California Verde	Pimiento Italiano Verde	Pimiento Lamuyo Rojo
0,87	1,08	1,65	0,90
0,84	1,05	1,51	0,81
0,82	1,02	1,43	0,76
0,80	0,96	-	0,72
0,78	0,91	-	0,68
0,74	0,88	-	0,65
0,72	0,84	-	0,63
0,70	-	-	0,61
-	-	-	0,57



## Accede a los precios de las subastas **GRATIS**

- Visualiza los precios como en la pizarra de las subastas.
- Estadísticas por año, meses, semana y días.
- Comparativa de precios por día y tipo de productos.
- Alertas de precios y alhóndigas configuradas a tu medida.
- Precios en tiempo real.

### Nuevo usuario:

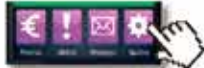


1 Te descargas la aplicación en App Store o en Google Play. La buscas poniendo su nombre 'Precios Hortícolas'.

2 Aceptas las condiciones de uso de la aplicación.



3 Abres 'Ajustes'.



4 Dentro de 'Ajustes' abres 'Registro'.



5 Rellena el formulario que aparece, es muy sencillo.

6 Valida tus datos y ya estarás registrado.

### Usuarios ya registrados:

1 Si ya has utilizado previamente la aplicación, ve a 'Ajustes'.



2 Recuperar Registro'.

3 Introduce el email con el que te diste de alta y recibirás un correo de confirmación.



4 Ya podrás disfrutar de nuevo de tu aplicación de precios al completo.







# INAGROUP BIOTECH garantiza al agricultor con Fungitech un remedio excelente ante enfermedades fúngicas

Se trata de una innovadora tecnología basada en ácidos carboxílicos, mediante la cual se consiguen muchos beneficios



INAGROUP BIOTECH, en su firme objetivo por garantizar al agricultor los mejores productos a sus cultivos, ha desarrollado Fungitech. Se trata de un formulado de zinc (28 por ciento) químicamente estabilizado por ácidos carboxílicos. El zinc es un elemento tóxico para hongos ya que inhibe a proteínas esenciales de dichos microorganismos, bloqueando los sitios de unión de sus co-factores metálicos (Figura 1), eliminando así al hongo.

Fungitech es un formulado estabilizado por la tecnología de ácidos carboxílicos implantada en INAGROUP BIOTECH, S.L. Dicha tecnología permite estabilizar el zinc y ponerlo a disposición efectiva, además de permitir una mayor asimilación en la planta

Asimismo, cabe destacar la enorme efectividad encontrada en los ensayos de laboratorio de esta firma, la cual se puede apreciar claramente a continuación (Figura 2).

Fungitech tiene un especial efecto sobre *Phytophthora capsici* "tristeza o seca del pimiento", fusarium, oidio y cladosporium (fulvia) entre otros. Existe afinidad entre Fungitech y las estructuras móviles del patógeno en fases reproductivas,

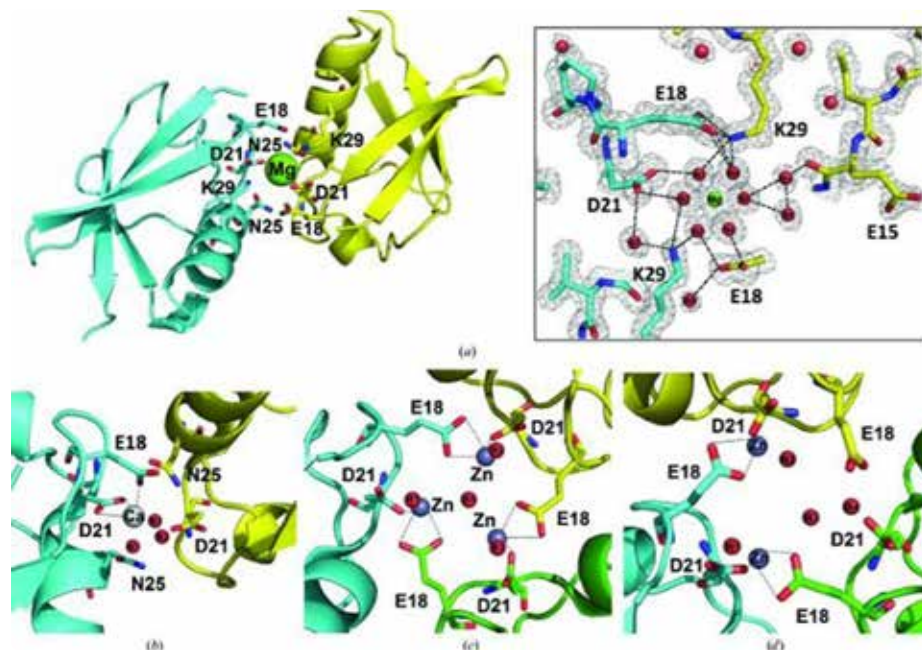


Figura 1. Efecto del Zinc (Zn) a nivel atómico bloqueando una proteína vital. Se observa como el Zn interacciona en centros de control por co-factores metálicos.

originando un efecto sistémico y una posterior toxicidad multisitio sobre el metabolismo del omiceto; su acción polivalente provoca la inhibición de la capacidad infectiva del hongo fitopatógeno a nivel de la zona radicular de la planta en aplicación a suelo y en aplicación aérea. En el

caso de que se aplique a través de riego, se recomienda 2-5 kg/Ha, y si es vía foliar 1gr/L.

Respecto a su mecanismo y dinámica de actuación permite, además, lograr resultados de protección óptimos mediante aplicaciones preventivas en suelos con un historial marcado por la presencia de "tristeza" así como en momentos de especial susceptibilidad del cultivo a la infección por *P. capsici*, como pueden ser los fenómenos de encharcamiento del suelo del cultivo.

## Ácidos carboxílicos

Si por algo se caracteriza INAGROUP BIOTECH es por estar "a la última", ser vanguardistas, y no solo en el contenido, sino en el continente, adelantándose a las tendencias para poder perfeccionar los productos que luego acabarán en manos de los clientes. Así pues, esta tecnología basada en ácidos carboxílicos consiste en la selección y producción de nano moléculas con grupos carboxílicos, y dichas moléculas poseen un tamaño de 20-140.000 Dalton (Da).

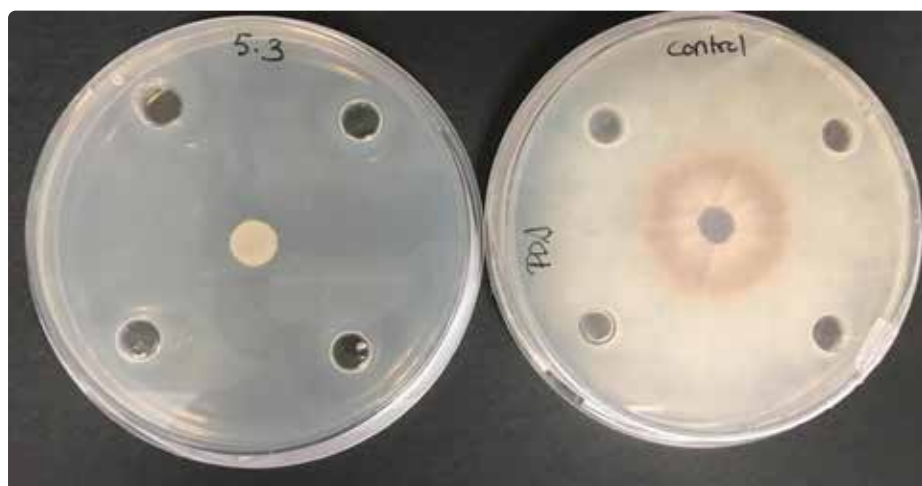


Figura 2. Ensayo de efectividad de Apolo/Fungitech sobre *Botrytis*. Se observa que en la placa de control el hongo crece sin problema durante 7 días de experimento, mientras que en la placa con el producto se ve inhibido totalmente.





Esta estructura química permite la estabilización de cationes metálicos como el Calcio, Magnesio, Potasio, Zinc, Hierro, Manganeso, Cobre y Cobalto, poniéndolos a mejor disposición para su asimilación en la planta.

### Beneficios

La aplicación de esta tecnología produce una mejora de la planta en situaciones de estrés y logra regular el pH del medio. Asimismo, se consigue mejorar la calidad del fruto y se incrementa la asimilación de nutrientes, aumentando también la disponibilidad en el tiempo de cationes. Además, esta tecnología basada en ácidos carboxílicos no deja residuos, es inocua, y se compone de moléculas naturales, por lo que cumple a la perfección con una de las señas de identidad de INAGROUP BIOTECH.

Todo el que desee conocer más acerca de cualquier producto de la amplia gama que ofrece INAGROUP BIOTECH S.L., puede consultar la página web <http://inagroup.es/>, visitando su sede en C/ Fontaneros, esquina con C/ Escayolistas, 04746 La Mojenera, Almería, llamando al +34 950 304 195 o mandando un correo a la dirección [info@inagroup.es](mailto:info@inagroup.es)

**INAGROUP**  
BIOTECH



**¡OFERTA!**

**400€**

- 20 kg. BIONIT
- 10 l. DINKA
- 3 kg. BIO ACTIGRO
- 10 l. INAMITE
- 20 l. BIO NUTROL FORTE
- 1 Abono de Inagroup El Ejido Futsal
- Camiseta oficial Inagroup El Ejido Futsal

**INAGROUP**  
BIOTECH

PATROCINADOR OFICIAL



**INAGROUP**  
EL EJIDO FUTSAL



**Naturalmente Sostenibles**



# IQV Agro España aporta soluciones ecológicas y sostenibles para la sanidad vegetal

Esta empresa viene aportando al agricultor productos como acaricidas, insecticidas, fungicidas, herbicidas, fitoreguladores y nutrientes, entre otros

□ Carlos Gutiérrez

IQV Agro España es una filial comercial de Industrias Químicas del Vallés (IQV) perteneciente al grupo industrial MAT Holding. Fundada en el año 1935. Y, hoy, presente en más de 80 países.

IQV comercializa, por tanto, diferentes soluciones para una agricultura sostenible como biopesticidas u otros productos, para el control de plagas y enfermedades permitidos en la agricultura ecológica: productos a base de cobre, azufre, piretrinas naturales, bioestimulantes, etc, todos ellos con Certificación Ecológica CAAE o, bien, ECOCERT.

IQV cuenta con una larga trayectoria en la síntesis, producción y venta de productos para la protección de cultivos: las sales de cobre para agricultura (Caldo Bordelés Vallés®, Bordo® Micro, Curenox®, Flowbrix®, Vitra® 40 WG, Cuprosulf®, etc.); otros productos fitosanitarios fungicidas, como Armetil® y Cupertine®; que forman parte, entre otros, de la oferta de la empresa; y los productos, denominados Agentes de Control Biológico (ACB's), como T34 Biocontrol® y las piretrinas naturales Pirevallés®.

Además, como novedad, IQV Agro España ha lanzado recientemente al mercado de protección y nutrición de los cultivos un innovador sistema para fortalecerlos mediante "sustancias inocuas", que aplicadas mediante pulverización foliar y/o fertirrigación, activarán (elicitarán) los mecanismos naturales de autodefensa de las plantas frente a patógenos y fisiopatías.

Las plantas se protegen a sí mismas: es lo último en agricultura ecológica, sostenible e integrada. Son como una especie de elicitores que actúan sobre el sistema inmunitario de las plantas, preparándolas para ser más resistentes al ataque de agentes nocivos, tanto bióticos como abióticos. Es el resultado de la nueva línea de bioestimulantes de IQV AE VALSTIM® - PHYSIOSTIM TECHNOLOGY

La compañía cuenta con dos plantas de producción. Una, en Mollet del Vallés



■ Cultivo de calabacín.



■ Pimiento California.



■ Invernadero de tomate.

(Barcelona) que realiza la síntesis y producción de productos cúpricos y otra, en Cheste (Valencia) que cubre todos los procesos de formulación, producción y distribución de productos fitosanitarios, tanto de registro propio como de terceras compañías (toll manufacturing).

En los últimos años, IQV Agro España ha incrementado el número de productos fitosanitarios ofertados a los distribuidores, manteniendo el compromiso de calidad, innovación y servicio del equipo humano adquirido con los clientes de la compañía. Por todo ello, IQV potencia cada vez más, las colaboraciones con las principales empresas del sector para reforzar y completar su oferta, en plena expansión y con un gran potencial de crecimiento.

Posee, además, un amplio y poderoso catálogo de productos, caracterizado por

su alta y reconocida calidad. A ello contribuyen la labor de desarrollo realizada por el departamento de I+D de la compañía, los procesos de producción y los estrictos controles de calidad internos. Actualmente, IQV cuenta con los certificados ISO 9001, ISO 14001, EMAS y FAMI QS que garantizan los distintos procesos de la empresa.

IQV mantiene acuerdos estables con Universidades y Centros de Investigación de reconocido prestigio para el desarrollo de nuevos productos y formulaciones que den solución a las actuales y futuras coyunturas del sector agrícola nacional e internacional.

Cabe destacar que IQV Agro España dispone de un completo y eficiente servicio de atención al cliente, tanto en la sede central como en las cinco Áreas de Gestión, repartidas a lo largo del territorio nacional.

En esencia, esta empresa se dedica a dar soluciones de sanidad vegetal para los cultivos más importantes del país: cereales, vid, olivo, frutales, cítricos y horticolas. Y de una forma sostenible y potenciando, cada vez más, los insumos para la agricultura ecológica.

## CONTACTO:

[www.iqvagro.es](http://www.iqvagro.es)

Área manager de la zona  
Sr. D. Fidel Bonache de Almería

Telf.: **686 107 221**

[fbonache@iqvagro.com](mailto:fbonache@iqvagro.com)





matholding group



**IQV Agro España**

*Productos Top*

*por su imagen, formulación y prestigio*

[www.iqvagro.es](http://www.iqvagro.es)

[in /iqv-agrochemical](https://www.linkedin.com/company/iqv-agrochemical) [ig /iqv.cropscience](https://www.instagram.com/iqv.cropscience) [f /iqv.cropscience](https://www.facebook.com/iqv.cropscience) [v /iqv](https://www.youtube.com/channel/iqv)



*Compartiendo la pasión por la tierra*



# Control biológico de enfermedades de suelo con pseudomonas

□ fhspain

El control biológico es una solución al uso de pesticidas químicos, y consiste en la introducción artificial de microorganismos antagonistas en un ecosistema determinado para controlar a un patógeno o una plaga.

Uno de los motivos principales para el desarrollo actual de sistemas de control biológico es la reducción de la utilización de plaguicidas químicos de síntesis. Los efectos negativos de los productos químicos utilizados por la agricultura requieren una disminución en el uso de dichos plaguicidas.

## Importancia del control biológico en la agricultura actual

Un problema con el que se encuentra la agricultura europea es la supresión programada de muchos plaguicidas, que dejarán de estar en el mercado en un plazo breve. Es el caso, del metam sodio, cuya desaparición del mercado español estaba prevista para el 2019, pero que se ha visto alargada por autorizaciones excepcionales. La aplicación al suelo con metam sodio era una práctica común para el control de una amplia gama de patógenos y que se realizaba previo a la siembra, trasplante o plantación. Todos estos motivos plantean la búsqueda de métodos alternativos para combatir patógenos y que engloban el control biológico como posible solución.

El control biológico puede ser especialmente importante para su utilización en sistemas en los que el control químico no es efectivo, y también puede reducir otros problemas asociados con determinados sistemas de control químico, como son el desarrollo de resistencias, reducción de poblaciones de microorganismos perjudiciales para el cultivo.



## Biologische Bekämpfung von Bodenkrankheiten mit Pseudomonaden

Die biologische Schädlingsbekämpfung bietet eine Alternative für den Einsatz chemischer Pestizide. Dazu werden antagonistische Mikroorganismen künstlich in einem bestimmten Ökosystem eingeführt, um bestimmte Krankheitserreger oder Schädlinge unter Kontrolle zu halten. Eines der Hauptanliegen der derzeitigen Entwicklung biologischer Schädlingsbekämpfungsmittel ist die Verringerung des Einsatzes synthetisch hergestellter chemischer Pestizide. Deshalb entwickelt Tarazona neue und wirksame Alternativen zu diesen Pestiziden.

En la década de los 60 se comienza a relacionar la presencia de microorganismos no patógenos en el suelo con la disminución de enfermedades fúngicas que afectaban a numerosos cultivos. Con el tiempo, esta gran variedad de microorganismos se fue aislando y para desencadenar en lo que hoy se conoce como agentes de biocontrol. Entre los microorganismos beneficiosos más importantes se han descrito las diferentes especies de bacterias del género *Pseudomonas* capaces de favorecer activamente el crecimiento de las plantas aun en presencia de suelos infectados de hongos y bacterias patógenas responsables de numerosas enfermedades radiculares.

## Proradix®. Biocontrol de patógenos de suelo a través de microorganismos, "Pseudomonas"

La revolución biológica contra los hongos fitopatógenos del suelo se llama Proradix® y es un biofungicida preventivo, cuya cepa DSMZ 13134 ha sido la primera *Pseudomonas* autorizada en Europa para el tratamiento de enfermedades fúngicas de suelo en cultivos hortícolas, entre otros. Proradix® es capaz de mejorar la

producción y la calidad de un gran número de cultivos.

Su ubicuidad en la naturaleza, el bajo perfil eco toxicológico y ambiental, y su alta eficacia contra un gran número de enfermedades de suelo, hacen de Proradix® una alternativa sólida a los fungicidas químicos comunes. Sus diferentes modos de acción hacen que Proradix® sea la protección ideal para una gran diversidad de cultivos. Además, es apto para su uso en agricultura ecológica (está certificado por SHC) y es apto para la agricultura biodinámica (se encuentra registrado como insumo por FIBL y cumple la normativa de Demeter Internacional).

Estos mecanismos han sido ampliamente estudiados e involucran competencia, micoparasitismos e inducción sistémica de resistencia en plantas. De manera ampliada vamos a ver cómo actúan las *Pseudomonas* Patógenas

Una de las consecuencias de colonizar la rizosfera de los cultivos con Proradix® (*Pseudomonas* Patógenas DMSZ 13134) es la reducción en el uso de sustancias fungicidas en línea con las nuevas estrategias marcadas por la directiva europea en materia de lucha integrada que prioriza aquellas técnicas de lucha que minimicen el empleo de materias activas residuales.



## Biological control of soil diseases with pseudomonads

Biological control is an alternative to the use of chemical pesticides and involves artificially introducing antagonistic microorganisms into a given ecosystem to control a pathogen or pest. One of the main reasons biological control systems are currently being developed is to reduce the use of synthetic chemical pesticides. Tarazona proposes new and effective alternatives to these pesticides.



# Desarrollan con éxito un modelo predictivo para luchar contra el oídio

El proyecto 'Oivina' consiguió frenar la enfermedad evitando el uso indiscriminado de productos fitosanitarios

fhspain

**P**romovido por la Unión Europea y el Gobierno de Navarra, el proyecto 'Oivina' ha cumplido con el objetivo de desarrollar un modelo predictivo para disminuir el empleo de productos fitosanitarios en una lucha sostenible contra el oídio.

El dispositivo, desarrollado y adaptado a cada localización, es capaz de realizar una predicción sostenible del oídio, consiguiendo una detección temprana y frenando la

enfermedad sin el uso de fungicidas químicos, los cuales, según los encargados de 'Oivina', se aplican de forma sistemática sin tener en cuenta el nivel de riesgo real.

De esta forma, el proyecto ha puesto fin a una etapa de investigación que la Unión de Agricultores y Ganaderos de Navarra (UAGN), el Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente y las Bodegas Otazu y Cirbonera, coordinadores en conjunto del estudio, han calificado como "muy exitosa".



## Erfolgreiche Entwicklung eines Vorhersagemodells zur Bekämpfung des Echten Mehltaus

Das von der Europäischen Union und der Regierung von Navarra geförderte Projekt „Oivina“ hat das angestrebte Ziel erreicht, ein Vorhersagemodell zu entwickeln, mit dem der Einsatz von Pflanzenschutzmitteln im Rahmen einer nachhaltigen Bekämpfung des Echten Mehltaus reduziert werden kann. Das für jeden Standort entwickelte und angepasste Gerät ist in der Lage, Krankheiten nachhaltig vorherzusagen, sie frühzeitig zu erkennen und ohne den Einsatz von chemischen Fungiziden zu stoppen.



## Successful predictive model developed to combat powdery mildew

The 'Oivina' project, promoted by the European Union and the Government of Navarre, has succeeded in developing a predictive model capable of reducing the use of phytosanitary products in a sustainable fight against powdery mildew. The device, developed and adapted to each location, is able to sustainably predict the disease, achieving early detection and prevention without the use of chemical fungicides.

# PRORADIX®

Pseudomonas sp. (cepa DSMZ 13134)



## BIOFUNGICIDA PREVENTIVO



Caso de éxito en lechuga variedad iceberg

\*Imágenes tomadas el mismo día. Campaña 21-22

Tarazona   
 www.antoniotarazona.com



¡Mira nuestros casos de éxito y ensayos!

Escáname!

Multiplica su efecto con:



+



pH 4,2  
pH ÁCIDO

BIOESTIMULANTE  
ORGÁNICO NATURAL  
SIN TRATAMIENTO  
QUÍMICO

TARAVERT  
**KING KONG®**  
Bioestimulante 4.0

**Multiplica** la población de pseudomonas en el suelo y **potencia** todos los efectos positivos de Proradix®.



## **Especialistas en grupaje de frutas, hortalizas y berries**

Carretera Nacional, Nº 340, Km 535 • 04628 Antas (ALMERIA)  
Teléfono: +34 950 453 506 • Fax: +34 950 452 072 • Email: [info@isabelalonsoalonso.com](mailto:info@isabelalonsoalonso.com) • Web: [www.isabelalonsoalonso.com](http://www.isabelalonsoalonso.com)